

TROMFY NOVEJ EURÓPY

Východ EÚ vzdoruje kríze
prekvapivo statočne



Stavebníctvo vidí svetlo
na konci tunela

Strom privatného bankovníctva
na Slovensku košatie

SPORTE UŽ TERAZ a nič vás neprekvapí

ÚROKOVÝ
BONUS AŽ **20%**

Len do 31. marca



Získajte v tomto roku **úrokový bonus od 4 % do 20 %** k štandardnému úroku 2 % a štátnej prémii. Čím dlhšie budete sporiť, tým bude váš úrokový bonus vyšší.

Stačí, ak od 1. februára do 31. marca 2011 uzatvoríte zmluvu o stavebnom sporení a začnete sporiť.

Neváhajte, navštívte nás.

Radi vás privítame v kanceláriách obchodných zástupcov PSS, a. s., na celom území Slovenska, u finančných sprostredkovateľov kooperačných partnerov PSS, a. s., alebo prídem za vami tam, kde vám to najviac vyhovuje. Ďalšie informácie vám ochotne poskytneme aj v Centre telefonických služieb PSS, a. s., na čísle 02 / 58 55 58 55.

www.pss.sk



PRVÁ STAVEBNÁ SPORITEĽŇA

GOODWILL

Mesačník o ekonomike, biznise a spoločnosti

január-február 2011

Registrované ako periodická tlač Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky pod registračným číslom EV 3451/09, ISSN 1337-9798

Vydáva:

Goodwill Publishing, s. r. o.

IČO: 44 635 770

Adresa redakcie:

GOODWILL, Nevädzová 5, 821 01 Bratislava

tel./fax: 02/48 28 74 25

goodwill@goodwill.eu.sk

PhDr. Miloš Nemeček

konateľ a riaditeľ vydavateľstva

nemecek@goodwill.eu.sk

tel.: 02/39 00 44 88

fax: 02/48 28 73 22

Mgr. Valéria Nagyová

konateľka zodpovedná za obchod, marketing a inzerciu

nagyova@goodwill.eu.sk

tel./fax: 02/48 28 74 25

tel.: 0911 80 70 10

Ing. Juraj Filin

šéfredaktor

filin@goodwill.eu.sk

tel.: 0907 78 91 64

Ing. Vladimír Ješko

redaktor

redakcia@goodwill.eu.sk

tel.: 0903 24 18 47

www.goodwill.eu.sk

Rozširujú:

LK Permanent, Mediaprint-kapa Pressegrosso, a. s., Slovenská pošta, a. s., a súkromní distribútori.

Časopis sa distribuuje na konferencie, do hotelov, VIP akcie.

Distribúcia directmailingom – súkromný sektor, verejná správa a neziskové organizácie a inštitúcie.

Predplatné:

12 €/361,51 Sk ročne (10 čísel vrátane poštovného a balného)

Objednávky na predplatné: goodwill@goodwill.eu.sk

Grafické vyhotovenie:

Artwell Creative, s. r. o., Bratislava

www.artwell.sk

Tlač:

FABER, s. r. o., Bratislava

Koláž na titulnej strane:

Peter Buček (k článkom na s. 13-15)

Autorské práva vyhradené. Rozmnožovanie, spracovanie a šírenie diela – textu, fotografií, grafov, a to v jednotlivých prípadoch alebo v celkoch – je možné len so súhlasom vydavateľa a s uvedením zdroja.

Niektoré inzeráty neprešli jazykovou úpravou. Za obsah inzercie zodpovedajú inzerenti.

Redakcia si vyhradzuje právo na úpravu príspevkov. Nevyžiadané rukopisy nevraciamy. Za správnosť textov sú zodpovední autori.

Monitoring tlače poskytuje so súhlasom vydavateľa spoločnosť Newton Media a Slovakia Online. Niektoré články sú prístupné na www.abcreklama.sk.

Každý je politik a hospodár

Tri roky nás teraz nečakajú žiadne voľby... Možno je dobre, že si oddýchame od primitívnych kampaní a nafúknutých sľubov, ktoré sa rýchlo rozplynú v konfrontácii s drsnou realitou. Ale nemalo by to znamenať, že občania si prestanú všimáť, čo sa deje v riadení vecí verejných. Nielen na najvyššej úrovni, ale aj bezprostredne v našom okolí.

Náš časopis sa venuje problematike samospráv. V tomto čísle nájdete anketu s primátormi ôsmich krajských miest a rozhovor s Pavlom Frešom, predsedom Bratislavského samosprávneho kraja. Oboje na tému priorít najmä v ekonomickej a finančnej oblasti. Župani, primátori a starostovia, poslanci miestnych a regionálnych zastupiteľstiev rozhodujú o mnohom, čo sa nás bytostne týka. Je v našom záujme, aby sme kontrolovali ľudí, ktorých sme si zvolili do veľkej aj malej politiky.

Každý z nás je vlastne politik aj ekonóm. Nie iba preto, že máme vlastný názor na to, ako profesionáli (niekedy však pôsobiaci viac než amatérsky) riadia tieto záležitosti. Ale musíme robiť aj vlastnú politiku – v rodine či práci, jednoducho manažovať svoje vzťahy s prostredím. A sme tiež hospodári, prinajmenej s vlastným alebo rodinným rozpočtom. Takže sme viac či menej kvalifikovaní, aby sme do toho hovorili, aby rozhodovanie o veciach verejných nebolo iba vecou hŕstky zvolených či vyvolených.

To však v praxi vidím ako nemalý problém. Občas chlupské reči pri pive či debata v dámskej spoločnosti zabúrú trochu aj do politiky. Viac je to však skôr o futbale a hokeji alebo móde a samozvaných celebritách. Žiaľ, týmto nezaujmom škodíme sami sebe. Demokracia nie je iba v tom, raz za čas hodiť lístok do volebnej schránky. Mala by byť vecou každodennou, samozrejým naplňaním práva spolurozhodovať o sebe a spoločných záležitostiach. To, čo nám chýba, je skutočná spoločenská diskusia o kľúčových krokoch. Zoberme si úplne základnú otázku: tvorbu rozpočtu – štátneho, regionálneho, miestneho. Nezaznamenal som nikdy na túto tému výraznejšiu diskusiu – vo verejnosti, medzi odborníkmi, v médiách. A predsa sa v týchto dokumentoch nastavuje, aký bochnik budeme krájať.

Chybu treba hľadať na horných poschodiach aj na prízemí. Nevidno priveľa snahy politických kruhov vtiahnuť verejnosť, dokonca ani odbornú, do debaty o tom, ako by mal vyzeráť rozpočet a ďalšie vážne rozhodnutia. Akoby zasadnutím do privilegovaných stoličiek odrazu nabrali záračné dávky múdrosti. Ale ani my sa príliš vehementne nehlásime o slovo. Je to akosi pohodlnejšie nemať pocit spoluzodpovednosti. Ale aj tak ju nesieme, pasivita či nezáujem tiež niekomu a niečomu nahrávajú. Nevyhovarájme sa na iných, ktorí si z riadenia vecí verejných radi robia výnosnú živnosť. Budme radšej reálnymi politikmi a hospodármi, manažermi vlastných životov a spoločných osudov.



Miloš Nemeček

Miloš Nemeček



Prekvapivá húževnatosť novej Európy

Na prahu krízy sa zdalo, že minimálne päť z desiatich východoeurópskych členov EÚ čelí ekonomickému rozvratu. Nič také sa však nestalo; naopak: viacerí z nováčikov ukazujú západnému a južnému krídlu príklad efektívneho a rozvážneho postupu. **13**

Európa

- 10** V čom sú šance Európy
- 12** Zelený ostrov v červených číslach
Genéza írskych problémov
- 13** Prekvapivá húževnatosť novej Európy
- 14** Stredná Európa 2011: čaká sa rast
- 15** Maďarské predsedníctvo v neľahkých časoch
Veľvyslanec MR v Bratislave Antal Heizer
- 16** Berlusconiizmus v ekonomike
- 17** Videokracia

Podnikanie

- 9** Pevná opora podnikania
SOPK si pripomenula výročie
- 9** Online univerzite sa na Slovensku darí
- 19** Na poistení vo firme nešetrite
- 20** Obchodné meno
- 28** Zmeny v sociálnych odvodoch
- 31** Bratislava Business Center sa rozširuje

Financie

- 22** Na získanie prémie musíte vložiť viac
Stavebné sporenie v roku 2011
- 23** Zhodnoťte svoje vklady až o 22 %
Kde? V PSS.
- 24** Bankový sektor si žiada transformáciu
- 26** Privátne bankovníctvo: veda i umenie

Stavebníctvo

- 32** Stavebníctvo už vidí svetlo na konci tunela
Firmy čakajú už len mierny pokles
- 33** Kritika aj mierny optimizmus

Doprava a logistika

- 36** Znamenie stabilizácie a oživenia trhu?
- 36** V šiestich krajoch zvýšili daň
- 37** Medzinárodná logistická konferencia SpeedChain 2010

Obce – mestá – regióny

- 38** Našou prioritou je doprava a infraštruktúra
Župan BSK Pavol Frešo
- 40** Priority primátorov v centrách krajov
- 44** Protipovodňová ochrana Bratislavy
- 45** Výrobky GTB sú dobrými pomocníkmi



Privátne bankovníctvo: veda i umenie

Najbonitnejším klientom poskytujú banky
individuálnu a nadštandardnú starostlivosť. **26**

Priority primátorov v centrách krajov

Dopravná situácia, komunikácia s podnikateľmi, investori,
finančná disciplína vo vlastných radoch. **40**



Cestovný ruch

- 48** | Dokáže Bratislava prilákať kongresy?
Výnosy z hotelových izieb klesli
- 49** | Antikorový bazén je vhodná
investícia
- 50** | Cestovný ruch vo Viedni, Brne
a Bratislave

Zdravie

- 52** | Nepodceňujte problémy so šlachami
Tenisový lakeť z klávesnice
- 53** | Myslíme viac na svoje srdce
- 54** | 4. február –
Svetový deň proti rakovine
- 54** | Zbavte sa stresu, robte si pauzy
- 55** | Osteoporóza: nová liečba
už aj u nás
- 55** | Starajte sa o prostatu a vyhrajte

Víno

- 56** | JM Vinárstvo Doľany získalo
významné ocenenia

Spoločenská zodpovednosť firiem

- 58** | Aby ľudia mohli zlepšiť svoj život
Pomoc od Fondu GSK
- 61** | Európsky rok dobrovoľníctva

Štýl

- 62** | Zażiarte na plesoch
Ako sa správne upraviť
- 63** | Prestižne ocenenie osobností
Slovenska
- 64** | Je už vaše dieťa na Sporttube?

Informačné a komunikačné technológie

- 66** | Tradičné počítače sú na ústupe
Predbehnú ich inteligentné telefóny
a tablety
- 67** | ProcessForum predstavilo
nové trendy
- 69** | Novinka v e-learningu od Gopasu

Marketing

- 70** | Podporujte predaj
Rady pre horšie časy

Vzdelávanie

- 73** | Vzdelávanie, kurzy, semináre
- 74** | Študentská osobnosť Slovenska

Foxconn a Samsung zvyšujú stavy

Výrobca televízorov Foxconn plánuje v tomto roku v závode v Nitre zvyšovať produkciu a prijať ďalších 900 ľudí. „Plánujeme zvýšiť objem výroby televízorov o polovicu. To sa odzrkadlí aj na zamestnanosti,“ uviedla hovorkyňa slovenského Foxconnu Helena Windisch.

Foxconn prevzal v roku 2010 závod Sony v Nitre; nárast produkcie súvisí práve s rastom počtu objednávok od Sony. Vlni tam vyrobili tri milióny televízorov.

Foxconn s rozširovaním výroby na Slovensku nasleduje Samsung, ktorý už na konci minulého roka avizoval vytvorenie ďalších 1 000 pracovných miest. A v apríli 2011 otvára svoj nový závod v Trenčíne aj ďalší výrobca televízorov AU Optronics, ktorý má vytvoriť 3 000 pracovných miest. Len za minulý rok vyviezlo Slovensko do Európy takmer 11 miliónov televízorov.

Príjmy obcí rástli

Celkové príjmy municipalít na Slovensku dosiahli za prvých 9 mesiacov 2010 spolu 2,74 miliardy eur. V medziročnom porovnaní tak vzrástli o 9,71 %. Najvýraznejšie sa pritom zvýšili ich finančné príjmy, a to o viac ako polovicu na 483,75 milióna eur. Vyplýva to z analýzy Slovak Credit Bureau (SCB), ktorú zverejnili v januári.

Najvyšší podiel na celkových príjmoch samospráv (38,71 %) tvorili v sledovanom období daňové príjmy. Druhým najvýznamnejším zdrojom (32,90 %) boli granty a transfery. Nedaňové príjmy samospráv (z podnikania, vlastníctva majetku, ako aj rôzne poplatky) sa medziročne zvýšili o 6,90 % na 294,02 milióna eur. Ich podiel na celkových príjmoch však klesol na 10,73 %.

Problémy s emisnou daňou

Novozavedená daň z emisných kvôt vo výške 80 % základu dane sa nepáči Slovenskej obchodnej a priemyselnej komore (SOPK). Podľa komory je v nesúlade s legislatívou EÚ a zákonmi SR regulujúcimi podnikateľskú činnosť a zhoršuje podnikateľské prostredie na Slovensku.

„Je to novela zákona, ktorá výrazne deformuje jednotný trh s kvótami skleníkových plynov, znevýhodňuje domácich producentov oproti ich konkurencii minimálne na trhu EÚ, a tým pre nich zhoršuje podnikateľské prostredie,“ konštatoval v stanovisku predseda SOPK Peter Mihók. Podľa neho bola pripravená bez predchádzajúcej odbornej diskusie s dotknutými subjektmi a je aj retroaktívna.

Daň sa dočasne vzťahuje na firmami nevyužitú emisnú povolenky. S myšlienkou prišiel minister financií Ivan Mikloš a v parlamente ho presadila skupina poslancov – a to aj proti vetu prezidenta Ivana Gašparoviča.

Proreformný rok

Rok 2011 bude v SR priaznivý pre tvorbu reformných opatrení, zameraných na zabezpečenie trvalo udržateľného ekonomického rastu a tvorbu pracovných miest. Pozitívne pôsobí vysoká podpora verejnosti aj vplyv hospodárskeho a volebného cyklu, konštatuje vo svojom aktuálnom komentári Inštitút finančnej politiky (IFP) ministerstva financií.

Podľa prieskumu Eurobarometra si 83 % ľudí na Slovensku myslí, že reformy sú pre našu ekonomiku potrebné. „Okrem toho, najlepšie čas na reformovanie je dva roky po recesii a v prvých dvoch rokoch volebného cyklu,“ ar-



gumentujú analytici rezortu. Na druhej strane, tieto snahy môže pribrzdíť ozdravovanie verejných financií.

V zornom poli je 80 investorov

Ministerstvo hospodárstva SR vedie rokovania s približne 80 zahraničnými investormi, ktorí majú záujem investovať na Slovensku. „Sú z rôznych oblastí, časť z nich sú firmy dodávajúce komponenty pre automobilový priemysel, časť investorov pochádza zo strojárkeho priemyslu a časť sú investori s výrobami s vyššou pridanou hodnotou. Týmto smerom chceme ďalej ísť,“ uviedol šéf rezortu Juraj Miškov.

MH SR plánuje uskutočniť prezentácie slovenského podnikateľského prostredia v zahraničí,

tzv. road-show. „Na prelome februára a marca pripravujeme investičnú road-show po USA. Rovnako sa v prvom štvrtroku 2011 pripravuje road-show po Nemecku,“ informoval minister. „Veľmi radi by sme dotiahli na Slovensko nielen tzv. veľkých hráčov, ale aj menších hráčov – stredné podniky, ktoré majú svoje výskumno-vývojové oddelenia situované v Nemecku. Radi by sme ich motivovali k tomu, aby túto časť podniku preložili na Slovensko,“ dodal.

Mýtny systém: možný úspech



V prvom roku prevádzky mýtného systému sa vybralo 141,6 milióna eur, z toho na diaľnicach a rýchlostných cestách 87,5 milióna

eur a na vymedzených úsekoch ciest prvej triedy 49,6 milióna eur. „To je svetový unikát,“ uviedol generálny riaditeľ SkyToll, a. s., Matej Okáli. Z celkovej sumy vybraného mýta viac ako 42 % zaplatili prevádzkovatelia vozidiel zo zahraničia. V elektronickom mýtnom systéme bolo ku koncu decembra 2010 evidovaných viac ako 188 885 aktívnych palubných jednotiek, z ktorých vyše 66 % užívali vozidlá zo zahraničia. Prevádzkovateľ mýta SkyToll, a. s., dostane za prvý rok prevádzky systému od štátu oproti plánu viac, a to pre zvýšený počet transakcií. Ten odhadujú na 477 miliónov. Je to aj pre rozšírenie počtu mýtnych úsekov o viac ako 700 na 1 600.

Diaľnica do Poľska

Urýchliť dokončenie európskeho koridoru VI. – diaľnice D3 a rýchlostných ciest spájajúcich Slovensko, Poľsko a ČR požaduje deklarácia z januárovej konferencie Zvýšenie konkurencieschopnosti cez rozvoj cezhraničnej cestnej infraštruktúry medzi Slovenskom a Poľskom, ktorá sa konala v Žiline.

Veľvyslanec Poľska v SR Andrzej Krawczyk pripomenul, že prvý termín dostavby prepojenia oboch krajín bol stanovený na rok 2004. „V roku 2011 to stále nie je dostavané. Na poľskej

strane to máme na 80 percent a všetko vyzerá tak, že počas dvoch rokov to bude úplne dokončené. Na slovenskej strane ešte nie je zrušený termín 2014, ale vyzerá, že nebude dodržaný,“ konštatoval. Podľa neho nejde len o potreby regiónu, ale o európsky tranzit sever-juh.

„Analytickými prepočtami sme zistili, že úseky Bratislava – Varšava a Žilina – poľská hranica by Slovensku prinášali ročne 110 miliónov eur,“ povedal riaditeľ žilinskej regionálnej komory SOPK Ján Mišura.

Ešte jedna zóna v eurozóne?

Silné ekonomiky eurozóny by si v budúcnosti mohli vytvoriť svoje vlastné zoskupenie, kde by nemalo chýbať ani Slovensko. Ďalšou možnosťou, ktorým smerom sa bude Európska menová únia (EMÚ) uberať, je, že ju niektoré členské štáty opustia. Myslí si to manažér Saxo Bank pre strednú a východnú Európu Karol Piovarczy. „Vidíme možnosť, že v priebehu 2 – 3 rokov dôjde k prehodnoteniu celej eurozóny. Buď dôjde k vystúpeniu členských štátov z periferie, ako sú napríklad Grécko či Portugalsko, alebo je tu možnosť, že silné štáty budú mať tendenciu

vytvoriť si vlastný blok. Pre Slovensko je pozitívnu správou, že sa zatiaľ radíme k silným štátom a nemali by sme v tej prosperujúcej časti Európy chýbať,“ konštatoval.

Na margo záchraného „eurovalu“ analytik uviedol, že z dlhodobého hľadiska nie je v súčasnej forme udržateľný. „Euroval funguje, ako keď drogovo závislému človeku poskytujeme ďalšie drogy, aby sa vyliečil. Pokiaľ nedôjde k systematickému politickému tlaku na to, aby sa robila či už rozpočtová politika alebo systém riadených bankrotov, nebude dlhodobo udržateľný,“ uzavrel.

Index ekonomickej slobody

Ekonomicky najslobodnejšou krajinou je aj naďalej Hongkong. V rebríčku nadácie Heritage Foundation a denníka Wall Street Journal zostavenom na základe indexu ekonomickej slobody získal 89,7 bodu. Nasledujú Singapur (87,2) a Austrália (82,5). USA klesli z ôsmeho na deviate miesto. Slovensko kleslo na 37. miesto spomedzi 179 hodnotených krajín, pričom jeho index v porovnaní s vlaňajškom klesol o 0,2 na 69,5 bodu. Z krajín V4 sa najvyššie umiestnila ČR, na 28. mieste (vlani bola tesne pred Slovenskom na 34. mieste). Maďarsko skončilo 55. a Poľsko 68. Najvýraznejšie si vlani pohoršil Island, ktorého index klesol o 5,5 bodu. Stratili napríklad aj Írsko (-2,6), Grécko (-2,4), Taliansko (-2,4) a Veľká Británia (-2).

Pred Slovenskom sa umiestnili napríklad aj Gru-



zinsko, Uruguaj či Arménsko. Hlavnými problémami v SR sú korupcia a vynútiteľnosť práva. Čiastkový index vlastníckych práv klesol o 5 na 50 bodov a index korupcie (freedom from corruption) rovnako o 5 bodov na 45 bodov. Mierne sa znížil aj index vládnych výdavkov (o 0,8 na 63,7 bodu) a index slobody na trhu práce (0,6 na 64,5 bodu).

Stratégia EÚ pre podnikanie

Odstrániť bariéry v podnikaní a zvýšiť konkurencieschopnosť európskych podnikov by mala Nová stratégia pre spoločný trh Európskej únie (EÚ). „Trh EÚ je v súčasnosti vo väčšine oblastí pomerne dobre rozvinutý, i keď na ňom existujú určité bariéry. A to je dôvod, prečo Európska komisia (EK) pracuje na ich odstraňovaní – aby podporila podnikanie v krajinách EÚ a tvorbu pracovných miest,“ konštatoval na konferencii o stratégii výkonný riaditeľ Podnikateľskej aliancie Slovenska (PAS) Róbert Kičina. Malým a stredným podnikateľom by mal v budúcnosti pomôcť presadiť sa na európskom trhu napríklad

systém tzv. Európskeho zmluvného práva. „Len veľmi malý podiel týchto podnikov má administratívnu kapacitu fungovať na európskych trhoch a väčšinou sa zameriavajú iba na najbližšie okolie. Často je dôvodom práve to, že nie sú si isté ohľadom podmienok a právnych systémov v daných krajinách, nepoznajú daňové zákonodarstvo. To ich limituje pri hľadaní rôznych príležitostí v širšej Európe,“ vysvetlil podpredseda EK Maroš Šefčovič. Preto EK navrhuje zavedenie určitých modelových európskych kontraktov, ktoré by sa opierali o právne tradície danej krajiny a ktorými by sa podnikatelia pri obchodovaní riadili.

Oživenie v USA naberá na sile

Hospodárska situácia v USA sa na konci minulého roka zlepšila. Závody viac vyrábajú, spotrebiteľia viac kupujú a firmy najímajú viac ľudí, čo signalizuje zrýchlenie ekonomiky v tomto roku, tvrdí v aktuálnej správe Federálny rezervný systém (Fed). Ekonomická aktivita sa mierne zrýchliła vo všetkých regiónoch, pričom pozitívne signály prichádzajú z trhu práce, aj zo strany spotrebiteľ-

ských výdavkov, uvádza sa v januárovej tzv. Béžovej knihe, ktorú Fed vydáva osemkrát do roka. Väčšina maloobchodníkov zaznamenala počas zimnej sezóny predaj, ktorý naplnil očakávania alebo ich prekonal, aj keď snehové búrky ho mierne utlmili v New Yorku či Philadelphii. Cenové tlaky zostávajú utlmené. Rizikom však zostáva realitný trh, na ktorom sa situácia nezlepšuje.

Nie spoločnej hospodárskej politiky

Nemecko je proti spoločnej európskej hospodárskej politike. Minister hospodárstva Rainer Brüderle v Davose potvrdil, že odmieta jednotnú európsku ekonomickú vládu. „Zvýšenie súdržnosti má, samozrejme, zmysel, ale som zásadne proti centralizovanej hospodárskej politike,“ uviedol. Minister zdôraznil, že cieľom Európy je zvýšenie konkurencieschopnosti. Väčšia súdržnosť podľa neho neznamená, že by sa eurozóna mala dohodnúť na jednotných daniach.

Srbsko do WTO

Európska únia a Srbsko dosiahli dohodu, ktorá umožní tejto krajine vstúpiť do Svetovej obchodnej organizácie (WTO) v roku 2011 alebo 2012. Srbsko sa snaží o členstvo od roku 2004. Komisár EÚ pre obchod Karel De Gucht, ktorý podpísal dohodu, uviedol, že Srbsko výrazne pokročilo na ceste do WTO. EÚ podľa neho „pevne podporuje rýchle prijatie do WTO“.



Srbský vicepremiér Mladjan Dinkič uviedol, že dohoda s EÚ, ktorá je najväčším obchodným partnerom Srbska, predstavuje dôležitý krok na ceste k vstupu do WTO a pomôže Belehradu dokončiť rokovania s ďalšími krajinami vrátane USA.

Pozor na zdražovanie komodít

Európska centrálna banka síce nemôže ovplyvniť vývoj globálnych cien komodít, jej úlohou je však zabrániť, aby ich zdraženie neroztočilo inflačnú špirálu. Uviedol to prezident ECB Jean-Claude Trichet na Svetovom ekonomickom fóre v Davose.

Medziročná miera inflácie v eurozóne sa v decembri neočakávane zrýchlila na 2,2 % a po prvý raz po dvoch rokoch prekročila limit inflačného cieľa ECB – 2 %. „Podobne ako ostatné svetové centrálné banky si občas musíme poradiť so zvýšením cien ropy, komodít, globálnych cien,“ povedal Trichet. Centrálné banky sú podľa neho zodpovedné za sekundárne dôsledky zdraženia komodít. „Musíme zabezpečiť cenovú stabilitu v strednodobom horizonte,“ dodal.

Noví podnikatelia zvyšujú zamestnanosť

Asi dvesto miliónov ľudí v 59 krajinách vo veku 18 až 64 rokov rozbieha vlastné podnikanie alebo sa aktívne podieľa na vedení nových podnikov. Podľa prieskumu Global Entrepreneurship Monitor (GEM) zamestná približne 63 miliónov spomedzi týchto začínajúcich podnikateľov v priebehu nasledujúcich piatich rokov najmenej po päť zamestnancov; 27 miliónov očakáva, že každý zamestná dvadsať a viac zamestnancov na novovytvorených pracovných miestach.

Potenciálny príspevok podnikania v oblasti vytvárania pracovných príležitostí je dôležitý pre hospodársky rast. Tvorcovia politiky by sa mali pozeráť ďalej ako len na počet aktívnych podnikateľov. „Treba, aby porozumeli, ako títo jednotlivci prispievajú k hospodárskemu rastu a konkurencieschopnosti na úrovni štátu. Vytvárajú títo podnikatelia pracovné miesta? Budujú inovatívne, globálne spoločnosti? Treba sa pýtať na tieto dôležité otázky,“ uviedla jedna z autoriek správy Donna Kellyová.

„Štát môže uľahčiť ľuďom začatie podnikania ako zdroja príjmov, osobitne vtedy, ak nie je dostatok pracovných príležitostí. Pritom aj zamestnanci môžu mať osôh z nových pracovných príležitostí. Prostredie, v ktorom funguje podpora podnikania, môže mnohých ľudí povzbudiť vstúpiť do podnikateľského procesu,“ upozorňuje sa v správe.



Skúmané spoločnosti predstavujú množstvo vývojových etáp a typov a vedú ich rôzne typy podnikateľov. Napríklad účasť žien na podnikaní v jeho ranej etape sa v porovnaní s počtom mužov v rôznych krajinách značne líši. Kým v Južnej Kórei je päťkrát viac začínajúcich podnikateľov-mužov ako podnikateľiek, v Ghane začína podnikáť viac žien ako mužov.

Global Entrepreneurship Monitor uskutočnil uvedený prieskum v roku 2010 u viac ako 175 000 osôb a u viac ako 3 000 expertov. Správa sa týka výše 52 % svetového obyvateľstva v 59 krajinách, ktoré vytvárajú 84 % celosvetového HDP. Organizačne sa prieskum realizoval prostredníctvom medzinárodnej siete akademických výskumných tímov v koordinácii Babson College v USA a Universidad del Desarrollo v Čile. **KS**



Cenné informácie pre podnikateľov na internete

Databáza slovenských a maďarských firiem, analýza prihraničného regiónu, katalóg podporných služieb pre podnikateľov, príručky Ako podnikáť v Maďarsku a na Slovensku, to sú niektoré z výstupov projektu Podpora maďarsko-slovenskej spolupráce malých a stredných podnikateľov, ktorý ukončila v decembri Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania (NARMSP). Koordinátori projektu, NARMSP spolu s ITD Hungary Zrt. a Theodore Puskas Foundation, zrealizovali od septembra 2009 doteraz štyri medzinárodné konferencie pre fir-

my z Maďarska a Slovenska, päť kooperačných podujatí so zameraním na drevársky, telekomunikačný, plastikársky a stavebný priemysel, šesť podnikateľských misií a dva semináre „Train the Trainer“ pre poskytovateľov podporných služieb podnikateľom, ktorých sa dovedna zúčastnilo 634 podnikateľov a zástupcov relevantných organizácií zo Slovenska a Maďarska.

Projekt sa realizoval v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007 – 2013 a bol spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie. **MŠ**

Ponuka ČEZ aj pre domácnosti

Skupina ČEZ v januári predstavila svoju ponuku elektriny a plynu pre slovenské domácnosti a malých podnikateľov. Stala sa tak prvým subjektom na trhu, ktorý týmto zákazníkom ponúka dodávku elektriny aj plynu súčasne. Domácnosti získali prístup k výhodnejším cenám, ktoré ČEZ Slovensko doposiaľ ponúkal len firemným zákazníkom. Podľa predstaviteľov spoločnosti zákazníci ušetria 10 % z ceny elektriny a plynu a spoločnosť bude zaručovať nižšiu cenu elektriny a plynu dlhodobou,

počas celej dĺžky trvania kontraktu. Skupina ČEZ zriadila svoju slovenskú pobočku v roku 2006. V roku 2010 rozšírila svoju ponuku aj o dodávky zemného plynu. Vlní dodala na Slovensku 961 GWh elektriny pre viac ako 260 priemyselných zákazníkov na viac ako 1 120 odberných miestach. Skupina ČEZ je český energetický koncern pôsobiaci vo viac ako 10 krajinách strednej a juhovýchodnej Európy. Elektrinu, plyn a teplo dodáva 9,3 milióna zákazníkom. **TS/TA**

Nestačí len obsadiť miesta

Novou oblasťou vo firmách, ktorá sa dostáva v západných krajinách do popredia v riadení ľudských zdrojov, je talentmanagement. Pod ním sa rozumie viac než rýchle obsadenie voľných miest. Zamestnávateľ si musí zabezpečiť, aby mal správnych ľudí na dôležitých pozíciách. Vytvára si tak konkurenčnú výhodu.

Kvalifikovaní pracovníci v súčasnosti očakávajú od pracovného zaradenia viac ako iba zabezpečenie zamestnania. „Čoraz častejšie uvádzajú ako kritérium zotrvania vo firme uspokojenie z pracovnej činnosti, voľný priestor na uskutočnenie vlastných nápadov a možnosti ďalšieho

vzdelávania,“ uviedla Ina Wiethegerová zo spoločnosti Roland Berger.

„Talentmanagement sa musí stať najvyššou prioritou,“ povedal Michael Diekmann, predseda správnej rady Allianz. V poisťovni sa pripravuje organizačná zmena a na jej uskutočnenie bol vypracovaný systém výberu vhodných ľudí. Preveruje sa odborná kvalifikácia kandidátov a ich sociálna kompetencia. Ak sú ľudia vhodní na funkcie, ale majú niektoré nedostatky, môžu sa zúčastňovať doškoloňovaní alebo praktických cvičení. Pokrok kandidátov sa každoročne hodnotí, čo ich tiež motivuje. **TA**

Pevná opora podnikania

160 rokov existencie obchodných komôr na Slovensku

Slovenská obchodná a priemyselná komora (SOPK) oslávila vlni koncom roka okrúhle výročie komorového systému u nás.

Jeho história siaha do polovice 19. storočia, konkrétne do roku 1850. Na slávnostnej akadémii v bratislavskom Primaciálnom paláci si 15. decembra toto výročie pripomenuli podnikatelia, predstavitelia diplomatického zboru, akademickej obce, štátnej a verejnej správy i ďalší hostia. Na podujatí sa zúčastnil aj predseda Svetovej komorovej federácie Rona Yircali, prezident Eurochambres Alessandro Barberis a zástupcovia obchodných a priemyselných komôr z ČR, Maďarska, Poľska a Ukrajiny.

Sprostredkovanie aj výchova

Ako povedal v príhovore predseda SOPK Peter Mihók, obchodné a priemyselné komory sú

neoddeliteľnou súčasťou novodobej histórie Slovenska. Defeudalizácia Rakúsko-Uhorska po roku 1848 a rozvoj priemyselných a obchodných aktivít nastupujúcej buržoázie vyvolali nutnosť vybudovania inštitucionálnej sféry podnikania. Komory boli sprostredkovateľom medzi obchodom a priemyslom na jednej strane a štátnymi orgánmi na strane druhej. Významný bol aj vplyv komôr na budovanie odborného a učňovského školstva. Na Slovensku dodnes pôsobia školy, ktoré pomáhali zakladať práve obchodné komory – napríklad Obchodná akadémia v Bratislave (založená v roku 1884), Obchodná akadémia v Banskej Bystrici (1902), ale aj Ekonomická univerzita v Bratislave (1940).

Medzinárodný kredit

SOPK, zdôraznil P. Mihók, je v súčasnosti najsilnejšou, najreprezentatívnejšou a medzinárodne uznávanou inštitúciou, ktorá zastupuje záujmy

slovenských podnikateľov. Je členom Medzinárodnej obchodnej komory v Paríži, Svetovej komorovej federácie a Asociácie európskych priemyselných a obchodných komôr Eurochambres. V Medzinárodnej obchodnej komore, ktorá zastupuje obchodné organizácie zhruba v 130 krajinách, má pozíciu podpredsedu. V Eurochambres, ktorá združuje 45 členských národných komôr a jednu nadnárodnú obchodnú a priemyselnú komoru, zasa pozíciu viceprezidenta. Zástupcovia v Eurochambres spoločne

reprezentujú viac ako dvetisíc regionálnych a miestnych komôr, ktoré združujú 18 miliónov členských firiem v Európe.

Pri príležitosti významného komorového jubilea odovzdal predseda SOPK najvyššie ocenenie komory – Zlatú medailu SOPK – exprezidentom SR Michalovi Kováčovi a Rudolfovi Schusterovi.

TA/JF
Foto: TASR



Peter Mihók

Online univerzite sa na Slovensku darí

Otvorenosť a dostupnosť informácií, ktoré pomôžu podnikateľom.

Keď bol v septembri 2010 predstavený projekt Online univerzity, nikto nečakal, že bude taký úspešný. Neuplynul ani týždeň od spustenia projektu a maximálna kapacita záujemcov o online vzdelanie bola naplnená. Vtedy sme sa rozhodli kapacity zdvojnásobiť a ponúknuť tak možnosť získať cenné informácie väčšiemu množstvu ľudí. Situácia sa však o niekoľko dní opakovala a aj táto kapacita bola veľmi rýchlo naplnená. Potreba kvalitných informácií bola teda na Slovensku zrejmá, otázkou bolo len to, ako ich čo najlepšie adaptovať na podnikateľské prostredie na Slovensku. A o tom, že sa nám to skutočne podarilo, svedčia aj výsledky nultého ročníka.

Motivácia a realizácia

Projekt vznikol z iniciatívy spoločnosti Seges, s. r. o., Google.cz a Národnej agentúry pre rozvoj malého a stredného podnikania s cieľom poskytnúť vedomosti a užitočné rady širokej verejnosti zdarma a umožniť tak začínajúcim podnikateľom jednoduchší štart do internetového sveta s využitím moderných technológií a trendov.

Jednotlivých účastníkov sme sprevádzali krok po kroku od vytvorenia vlastnej internetovej stránky cez marketingové stratégie až po rôzne formy zviditeľnenia sa a inzerovania na internete tak, aby po ukončení Online univerzity boli pripravení čeliť rôznym internetovým nástrahám a úspešne ich riešiť.

A ako to vlastne skončilo?

Nič nezachyti celkový prínos Online univerzity lepšie ako slová samotných účastníkov, preto necháme zhodnotenie na nich.



Spoločnosť Venco trade, s. r. o., zaoberajúca sa výrobou výrobkov z umelej čiečiny, po úspešnom absolvovaní Online univerzity:

„Kurzy Online univerzity nám pomohli viac sa zviditeľniť vo svete internetu, čím sme získali väčšiu návštevnosť našej stránky a zvýšenie objemu objednávok.“



Spoločnosť CPS Slovakia, zaoberajúca sa organizovaním teambuildingov, zážitkových a kultúrno-spoločenských aktivít:

„Vďaka Online univerzite som sa zdokonalil v online prezentácii svojej spoločnosti. Vďaka.“

Róbert Majerech, zaoberajúci sa testovaním softvérových riešení, hodnotí štúdium v Online univerzite nasledovne:

„Online univerzita mi pomohla prehĺbiť si vedomosti o online technológiách a následne ich využiť vo svoj prospech pri zakladaní novej spoločnosti. Vďaka Online univerzite viem lepšie analyzovať trh a vyvarovať sa tak „začiatocných“ chýb a neprofesionalite. Otvorila mi oči a dokázala ma prinútiť myslieť v prvom rade ako zákazník a následne zahrnúť môj podnikateľský zámer k obojstrannej spokojnosti. Kiežby spoločnosti so zámerom pomôcť druhým a následne aj sebe bolo na Slovensku viac!“

Ako sa môžem zapojiť?

Nie je nič jednoduchšie. Zaregistrujte sa na internetových stránkach Online univerzity (www.online-univerzita.sk) a následne budete zaradení do najbližšieho ročníka. Všetky kurzy budete dostávať e-mailom a ich skrátené verzie môžete nájsť na našich internetových stránkach už aj v tomto období. Nenechajte teda plynúť tok cenných informácií okolo vás, ale pevne ich chyťte do svojich rúk už dnes. Využite svoju šancu, lebo v opačnom prípade ju využije vaša konkurencia.

PR

V čom sú šance Európy

Atraktivita EÚ upadla: od obdivovaného politického experimentu a potenciálnej veľmoci prvého rádu na zónu s nízkym rastom a vnútornými rozpormi.

Dosť jasne to ukázali aj nedávne svetové summity. Bolo by, samozrejme, nesprávne domnievať sa, že Európa sa odrazu stala okrajovým teritóriom. Ale Európania by sa mali veľmi pozorne pozrieť na seba a na to, kde budú o 40 rokov, ak budú pokračovať súčasné trendy.

Quel raison d'être?

To, čo je dnes potrebné, je jasné vymedzenie záujmov Európy a okruhu jej zodpovednosti. Európa potrebuje určitý zmysel svojej existencie

v storočí, v ktorom sa proti nej ešte nzbiera veľa nepriaznivých činiteľov, a rovnako si potrebuje stanoviť morálne štandardy, ktorými sa budú riadiť jej kroky a – ako chceme dúfať – aj jej líderstvo.

Prvým krokom k rétorike, ktorá bude schopná nahradiť predtým fungujúce heslá ako „žiadne vojny“ a „jednotný trh – jednotná mena“, je identifikovať európske záujmy. A pretože žijeme vo svete zrýchľujúcich sa zmien, je zbytočné si myslieť, že našim cieľom by mali byť len ústupové boje o to, čo máme a za čím si stojíme.

Európske záujmy cez globálnu optiku

Najväčšia časť strategických záujmov Európskej únie – a určite aj jej členských štátov – je tá, ktorá nemôže byť zabezpečená v rámci jej hraníc. Bezpečnosť je samozrejmosťou prioritou, a to dnes znamená byť schopný zmieriňovať napätie viac hospodárskymi ako vojenskými prostriedkami. Partikulárny problém Európy bude osobitne arabský svet a Afrika s ich mili-

taným islamom a nevládnutou urbanizáciou, kde populácia Afriky pravdepodobne narastie z dnešných 800 miliónov na dve miliardy v polovici storočia.

Rovnako dôležité budú záujmy Európy na utváraní globálnych pravidiel. Dnešnú agendu vedú klimatické zmeny a snaha o lepšiu bankovú a finančnú reguláciu – ale čoskoro bude potrebná aj globálna dohoda o prístupe k zdrojom, ktorá bude zahŕňať široké spektrum položiek – od uhlíkovodíkov a nerastov až po poľnohospodárstvo. Dnes, keď ekonomiky súťažajú o trhy a nie o územie, by mali oblasti ako práva duševného vlastníctva, obchod a investície regulovať globálne dohody.

Konajme, kým sme silní

Dominantné postavenie Európy na mnohých svetových trhoch znamená, že na určitý čas

Európa si musí ujasniť morálne štandardy, na základe ktorých chce konať a viesť.

si udrží vplyv na to, aby nasmerovala globálnu agendu smerom, ktorý jej vyhovuje. Ale ukazuje sa, že vlády členských štátov EÚ doteraz len reagovali na vývoj za hranicami kontinentu, pričom najprv zdĺhavo hľadali zhodu medzi sebou a až potom začali kolektívne konať.

To nestačí. Európski politickí stratégovia sa v budúcnosti budú musieť už vopred rozhodnúť, čo chcú, a potom to presadzovať na globálnej úrovni. Zmätok, ktorý stále obklopuje roztrieštené, a preto slabé zastúpenie Európy na medzinárodných fórach, ako sú Bezpečnostná rada OSN, Medzinárodný menový fond, Svetová banka a skupiny G-20 a G-8, je v tomto smere hlavnou prekážkou.

Čo s nesúrodou eurozónou

V krátkodobom horizonte, samozrejme, predstavuje výzvu to, že národné ekonomiky EÚ sú veľmi nesúrodé. Kríza eurozóny nie je prechodná fáza, ale príznak vážnej slabosti. 500-miliardová záchranná sieť ako reakcia na grécku dlhovú krízu a na hrozbu podobných kríz v Španielsku, Portugalsku a Írsku len kúpila čas – možno 3 až 5 rokov. To však nevyrieši fundamentálne ekonomické nerovnováhy medzi krajinami eurozóny.

Môže to urobiť iba fiskálna únia; zdaňovanie je však posvätná krava, o ktorej zvrchované vlády EÚ odmietajú diskutovať. Krajiny eurozóny teda uviazli na mieste; nemôžu sa vrátiť a zošrotovať



jednotnú menu, ale nemôžu ani napredovať dovedy, kým neurobia to, čo robia veľké, no nerovnomerne rozložené ekonomiky, ako je USA: kým nezdrúžia daňové výnosy v záujme vyrovnávania úrovne.

Starnúci starý kontinent

V dlhodobom horizonte je výzvou pre Európu demografický problém. Je možné, že v nadchádzajúcich rokoch uvidíme v EÚ nejaké riešenie jej stratenej konkurencieschopnosti, slabej inovatívosti, znižujúcej sa výroby, nedostatočného vzdelania a nedostatku pracovnej sily. Ale to, na čo neexistuje žiadne riešenie, je starnutie Európy. Priemerný vek občanov EÚ sa nezadržiateľne zvýši zo súčasných približne 38 rokov na viac ako 50 do polovice storočia. To znamená, že oveľa menší podiel zarábajúcich ľudí bude financovať čoraz viac „neproduktívnych“ ľudí. V kombinácii s konkurenciou krajín s nízkou mzdou, ale rastúcou vzdelanosťou úrovňou sa potom vyhliadky zdajú byť pochmúrne.

Dozrel čas, Európa

Ale napriek tomu všetkému sú výhody, ktorými disponuje EÚ, značné – za predpokladu, že jej členské vlády budú ťahať za jeden povraz. Postavenie Európy ako najväčšieho svetového obchodného bloku s takmer 40 % celého medzinárodného obchodu a rastúci význam



Poradí si EÚ s prílevom ekonomických utečencov? Ideálne by bolo, keby naši prosperitu doma (na obr. tábor pre nelegálnych prisťahovalcov v Grécku).

eura ako rezervnej meny – bez ohľadu na krízu – znamenajú, že EÚ môže v rovnakej miere ako USA určovať agendu v rokovaniach o nových globálnych pravidlách. Rozdiel je v tom, že Amerika koná rozhodne a EÚ nie. Ako je známe, Európa zaujala tú morálnu pozíciu, ktorú Amerika z veľkej časti uvoľnila vinou nevydarených dobrodružstiev v Iraku a Afganistane. Líderstvo Európy v oblasti klimatických zmien a rozvojovej pomoci môže byť, ak sa dobre uchopí, základom jej novej morálnej autority.

Dnes nevidno veľa signálov toho, že by vlády chceli využiť túto príležitosť. Čas, aby európski politickí lídri definovali, aká má byť úloha EÚ a prečo, však už dozrel.

Giles Merritt
 editor Europe's World, predseda
 think-tanku Friends of Europe, Brusel
 © Project Syndicate/Europe's World
 Titulok a medzititulky redakcia,
 foto TASR

GW111-204

PRVÍ NA TRHU S INFORMÁCIAMI

Potrebuje spoľahlivý, transparentný a profesionálny zdroj informácií?

Obráťte sa na TASR.
 Ponúka moderné produkty užitočné nielen pre odbornú, ale aj laickú verejnosť.

www.tasr.sk



• tasr •
 každý deň lepší servis

Zelený ostrov v červených číslach

Írsko v ostatných dvoch dekádach rástlo hospodárskym tempom, aké nemalo v Európe páru. Platí za to však draho.

Od roku 1990 do roku 2007 sa HDP Írska – pri zohľadnení inflačného vplyvu – zvýšil na dvojnásobok. Zelený ostrov, v minulosti známy ako krajina vysťahovalcov, sa zmenil na raj prisťahovalcov. Finančná kríza tento rozprávkový príbeh náhle skončila.

Ako vznikla bublina

Problémy Írska rástli súčasne s jeho rozkvetom. Roky však zostávali skryté, preto keď sa prejavili, ohromili svojou obľudnosťou. Od roku 1996 do roku 2007 sa ceny domov v krajine zvýšili štvornásobne, čo prekonal aj vývoj cien nehnuteľností v USA; tam to bolo v rovnakom čase „iba“ o 100 %.

násobok priemernej ročnej írskej mzdy. Aj preto banky výrazne oslabili kritériá na poskytovanie úverov.

Od toho momentu suma poskytnutých úverov začala znovu klesať. Ľudia zapochybovali, či rodinný dom vôbec niekedy dokážu splatiť. „Najneskôr od polovice roku 2007 sa dostalo írske stavebníctvo do vážnych ťažkostí. Firmám zostávalo čoraz viac nepredaných nehnuteľností,“ uvádza Morgan Kelly z dublinskej University College v štúdiu The Irish Credit Bubble (Írska úverová bublina).

Banky na šikmej ploche

Nezáujem o produkciu stavebníctva sa stal ihneď problémom celej krajiny. Kríza stavebníctva strhla so sebou aj domáce banky. Akcie Anglo Irish a Allied Irish začali od leta 2007 klesať – splatenie úverov, ktoré poskytli, bolo ohrozené. Developerské firmy a súkromní stavebníci mali na nich podiel 60 %. Írske banky v tom čase rozpožičali 260 miliárd eur, čo bolo 160 % HDP.

Ťažkosti írskych bánk teda nezapríčinila globálna finančná kríza. Po šikmej ploche sa kĺzali už pred septembrom 2008, keď skrachovala ame-

(NAMA). Tá vykupovala nedobytné úvery, avšak za nižšiu cenu, čo spôsobilo bankám straty. V septembri 2010 minister financií Brian Lenihan tvrdil, že írske úverové ústavy budú ešte potrebovať na prekonanie krízy pomoc v sume okolo 17 miliárd eur. Veľmi sa zmýlil.

Príliš tolerantný bankový raj

Dublin sa od 90. rokov usiloval o to, aby sa v krajine usadzovali zahraničné banky. Prichádzali nielen preto, že sa v Írsku hovorí po anglicky; príťažlivé boli aj jeho ďalšie podmienky. Podľa ESRI bola banková regulácia v krajine na nízkej úrovni. To využili napríklad aj niektoré nemecké krajinské banky, ktoré si tu otvorili pobočky a pustili sa do mimobilančných rizikových obchodov s americkými hypotekárnymi papiermi. Všetky utrpeli ťažké straty. Bankový dohľad však nevenoval pozornosť ani im, ani vývoju v domácich bankách. Tie až „monokultúrne“ investovali do obchodu s nehnuteľnosťami na ostrove.

Profesor ekonómie Patrick Honohan krátko pred nástupom do funkcie guvernéra centrálnej banky v septembri 2009 napísal, že už letný pohľad na bilancie bánk mal vzbudiť podozrenie dohľadu. Vo výročných správach Anglo Irish sa uvádzalo, že v rokoch 1998 až 2007 jej medziročné výnosy rástli priemerne o 36 % (!).

M. Kelly navyše konštatoval, že niektoré stavebné firmy dostávali úvery bez náležitých záruk. Namiesto firiem poskytovali podnikatelia „osobné záruky“ – za mnohomiliónové úvery ručili len osobným majetkom.

Zradné nízke dane

Daňové príjmy írskej vlády boli pritom nízke. V rokoch najväčšieho stavebného rozmachu dosiahli len 30 % HDP, kým priemer v eurozóne bol asi 40 %.

Nízke daňové sadzby potom v období krízy vyvolali prudký rast schodku štátneho rozpočtu. Predmetom kritiky ekonómov pritom nie je ani tak daň zo zisku, stanovená na 12,5 %. Tá bola hlavným magnetom pre medzinárodné koncerny. Ekonóm Karl Whelan z University College kritizuje postupné znižovanie dane z príjmu, lebo to zvýšilo závislosť príjmov štátu od dane z obratu, zdanenia kapitálových výnosov a z predaja domov. A tak v roku 2008 došlo napríklad k poklesu dane z kapitálových výnosov a poplatkov za vydávanie dokladov o 40 %.

Vysoké ciele, ktoré si írske vlády v posledných 20 rokoch vytýčili a žali za ne uznanie, nakoniec stroskotali. Krajina chcela odstrániť svoje historické zaostávanie skratkou, ale dobrými úmyslami si len vydláždila cestu do pekla.

TA/FTD



Tento cenový boom bol podľa štúdie Írskeho ústavu pre ekonomický a sociálny výskum ESRI „racionálnou odpoveďou na rastúci dopyt“. Počet obyvateľov rástol nielen v dôsledku prisťahovalecva a vďaka rastúcim príjmom si mohlo čoraz viac Írov zabezpečiť vlastnú strechu nad hlavu.

Vývoj viedol domáce banky k strate obozretnosti. Stavebným firmám a developerom začali poskytovať veľké úvery. Avšak po roku 2000 rástli ceny nehnuteľností oveľa rýchlejšie než príjmy. V roku 2006 dosiahla cena novostavby desať-

rická veľkobanka Lehman Brothers a jej zánik vyvolal celosvetovú paniku. Zastavenie obehu peňazí medzi úverovými ústavami malo pre írske banky katastrofálne následky. Na konci roku 2007 mali podľa Kellyho záväzky voči zahraničiu 240 miliárd eur a k tomu treba pripočítať financovanie cez dlhopisy za 175 miliárd eur.

Hoci na jeseň 2008 sa dostala do akútnych refinančných problémov len banka Anglo Irish, vláda vyhlásila, že ručí za záväzky všetkých bánk. Írsko ako prvé v EÚ zriadilo konsolidačnú banku National Asset Management Agency

Prekvapivá húževnatosť novej Európy

Ešte pred dvomi rokmi sa zdalo, že päť nových východoeurópskych členov EÚ zdevastuje kríza. No nič také sa nestalo.

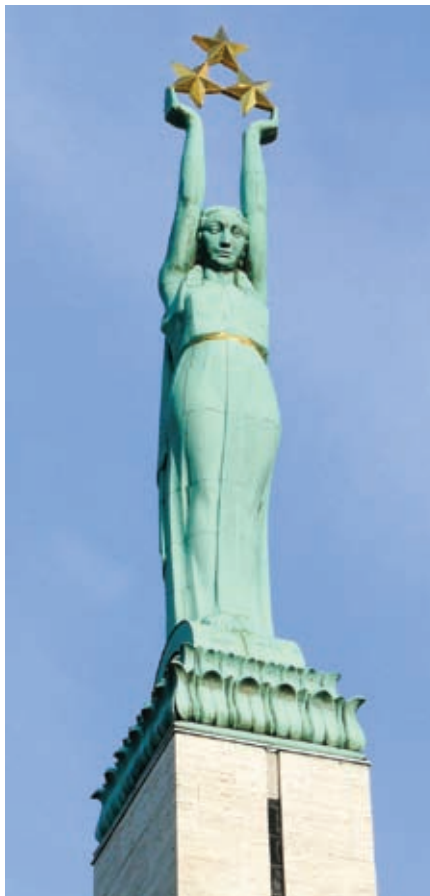
V pobaltských štátoch, Maďarsku a Rumunsku boli vtedy na obzore sociálne nepokoje, devalvácie a populizmus. Dnes sa však týmto krajinám vracia dobré finančné zdravie a hospodársky rast bez výraznejších porúch. Ani jedna z nich nezmenila svoj kurzový režim. To sú nenápadné úspechy, z ktorých by si „stará“ Európa mohla brať poučenie.

Prehriatie ako v Ázii a Argentíne

Príčinou východoeurópskej finančnej krízy bol bežný cyklus konjunktúra-recesia. Krajiny v regióne prilákali svojou liberálnou menovou politikou a priaznivým podnikateľským prostredím veľké medzinárodné kapitálové toky. No potom už bolo krátkodobých bankových pôžičiek priveľa a využívali sa na financovanie rozhadzovačných investícií do nehnuteľností a do spotreby – takže sa rozbužila inflácia. Deficity bežného účtu navrhli významný zahraničný dlh súkromného sektora, aj keď verejné financie boli všade – okrem socialistami vedeného Maďarska – v poriadku. Táto kríza úspechu a prehriatia pripomínala východnú Áziu v rokoch 1997 – 1998. Ázia, rovnako ako Rusko v roku 1998 a Argentína v roku 2001, sa z krízy dostala devalváciou. A poprední americkí ekonómovia vrátane Paula Krugmana, Kennetha Rogoffa a Nouriel Roubiniho zborovo tvrdili, že Lotyšsko, Estónsko a Litva musia tiež devalvovať. Ale ani jedna z týchto krajín tak neurobila – a napriek tomu sa z krízy vysekali.

Ako sekať výdavky

Pobaltské štáty mali viacero dôvodov nedevalvovať. Ich cieľom bolo prijať euro, a to by devalvácia skomplikovala. Keďže ich malé a otvorené ekonomiky boli už aj tak silno euroizované, priekak vyšších zahraničných cien do inflácie by bol obrovský, čo by rozvrátilo ich bankové systémy, ktoré sú inak v primerane dobrom stave. Radšej preto volili „internú devalváciu“ – zníženie miezd a výdavkov vo verejnom sektore. V roku 2009 všetky tri krajiny osekali svoje verejné výdavky o 8 až 10 % HDP. A bolo to – čo je pozoruhodné – politicky jednoduchšie,



ako urobiť marginálne škrtý. Keď sa škrtá vo veľkom, ľudia si uvedomia, k akej vážnej kríze došlo, a politicky nepriechné opatrenia sa stávajú nevyhnutnosťou. Drobné škrtý sa zvyčajne zavádzajú rovnomerne, čo zhoršuje všetky verejné služby, zatiaľ čo rázne škrtania musia byť selektívne a štrukturálne. Môžu teda zlepšovať ekonomickú efektivitu.

Pobaltské štáty škrtali výdavky vo veľkom a ľudia pochopili, že to musí byť.

Lotyšsko zrazilo platy v štátnom sektore o 35 % a počet štátnych inštitúcií o polovicu. Zavrelo polovicu nemocníc a prepustilo nadbytočných učiteľov. Estónsko, Litva, Maďarsko, Rumunsko a Bulharsko uskutočnili podobné reformy, hoci nie tak radikálne. A hoci pre recesiú klesli príjmy štátu, čo prinútilo niekoľko krajín zvýšiť DPH, žiadna z nich nezvýšila dane z príjmu. A ani jedna zo siedmich krajín s rovnou daňou z príjmu od nej neustúpila. Vďaka tomu tieto krajiny vychádzajú z krízy ako produktívnejšie.

Pravicový liek na sociálne problémy

Napriek očakávaniam – a gréckym a francúzskym skúsenostiam – boli sociálne nepokoje minimálne. Zo situácie nič nevyťažili extrémisti sprava ani zľava. Väčšinu vo voľbách do Európskeho parlamentu v júni 2009 získali vo všetkých desiatich krajinách na východe EÚ stredopravé strany a v deviatich z nich dnes takéto strany vládnu; výnimkou je Slovinsko.

Liberálna pravica nebola vo východnej Európe nikdy silnejšia. Komunisti sú odrovnaní a socialisti vážne oslabení. Krajná pravica stratila podporu všade okrem Maďarska.

V roku 2010 si stredopravé strany zabezpečili tri prekvapivé víťazstvá – v ČR, na Slovensku a v Lotyšsku. Najpozoruhodnejšie bolo októbrové víťazstvo lotyšského premiéra Valdisa Dombrovskisa. Jeho koalícia si upevnila zastúpenie v parlamente zo 45 % na 63 % aj napriek tomu, že sa HDP predtým prepadol o šokujúcich 18 %. Dombrovskis to pripísal svojim nezodpovedným predchodcom.

Inšpirácia a impulz pre európsky projekt

Tri krajiny – Maďarsko, Lotyšsko a Rumunsko – potrebovali núdzové rezervné (standby) programy Medzinárodného menového fondu. MMF sa poučil z východnej Ázie, diktoval si menej podmienok a ponúkol viac rozpočtového financovania, pretože problémy neboli štrukturálne, ale prechodné. Financie dodala aj EÚ.

Po úspešnom prekonaní krízy vyzerajú východoeurópski členovia EÚ fiskálne aj štrukturálne lepšie ako zakladajúci členovia eurozóny. Z dvanástich starých členov eurozóny majú len dvaja (Fínsko a Luxembursko) verejné dlhy pod 60 % HDP; medzi novými členmi EÚ na východe to však platí pre deväť krajín z desiatich. Výnimkou je Maďarsko. Východoeurópania sa totiž do veľkej miery vyvarovali prevodu zadlženia súkromného sektora na verejný dlh. Spoločne so zlepšením inštitúcií EÚ (napríklad regulačných orgánov) to prispieva k európskej konvergencii. Ekonomiky východnej Európy vyzerajú zdravšie než staré krajiny eurozóny, ale projekt EÚ neopúšťajú. Naopak, Estónsko práve vstúpilo do eurozóny.

Anders Åslund
Petersonov ústav
 pre medzinárodnú ekonomiku
 © Project Syndicate
 Krátené; medzititulky redakcia,
 ilustračné foto SXC

Orbán o ekonomickej politike

Maďarský premiér Viktor Orbán v expozé k predsedníctvu v EÚ reagoval aj na kritiku tzv. krízovej dane a na to, že postihuje najmä zahraničné spoločnosti. Upozornil, že



najväčšie zahraničné investície prišli do Maďarska počas jeho prvej vlády. „Maďarsko je desaťmiliónový trh, bez exportného úspechu nemôže byť konkurencieschopné. Nemáme problém so zahraničnými firmami.

Problémom je, že maďarské malé a stredné podniky sa nepodarilo napojiť na zahraničné podniky. Cieľom Széchenyiho plánu, ktorý čoskoro zverejníme, je práve toto,“ vyhlásil pred zahraničnými novinármi. Najvyššiu krízovú daň podľa neho nezaplatili zahraničné spoločnosti, ale maďarské banky a ropná spoločnosť MOL. V. Orbán ocenil energetickú dohodu so SR. „So slovenskou vládou sme dosiahli v otázke energetiky prelom; ešte pred európskym energetickým summitom podpíšeme dohodu o prepojení energetickej siete. Potom bude nasledovať aj prepojenie s Poľskom,“ povedal, pričom vyzdvihol význam severojužného prepojenia plynovodov.

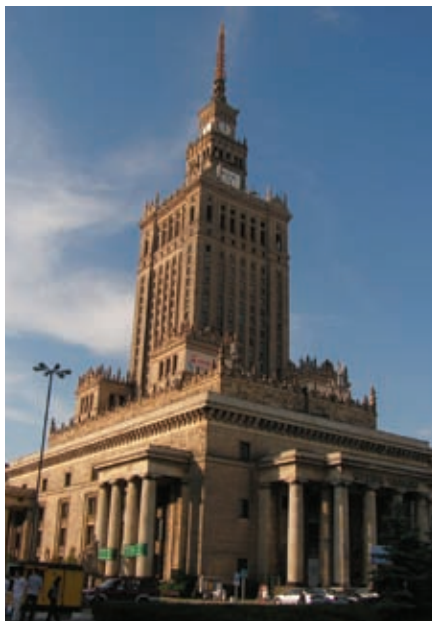
Ekonomický rozmer má aj príprava novej ústavy. „Maďarsko bolo koncom 80. rokov na mizine a v roku 2010 jeho zadlženosť dosiahla likvidačnú mieru. Do ústavy by sme chceli zakotviť ochranu proti takýmto javom,“ uviedol premiér, pričom poukázal na to, že napríklad aj poľská ústava má ustanovenie o limitoch financovania krajiny.

Výhody a nevýhody eura v regióne

Estónsko je prvý postsovietsky štát, ktorý zaviedol jednotnú európsku menu. Vláda verí, že to zvýši záujem o krajinu najmä zo strany severských bánk a následne aj ďalších investorov.

„Estónske koruny sú na pohľad krásne bankovky, no, bohužiaľ, investori nedôverujú týmto krásnym bankovkám tak, ako dôverujú euru,“ vyhlásil predseda vlády Andrus Ansip. Jeho nadšenie však nezdieľajú iné postkomunistické krajiny a – aj pre súčasnú krízu v Grécku a Írsku – radšej vyčkávajú. Nechcú sa tiež príliš rýchlo zbaviť výhody, ktorá prináša možnosť devalvovať menu. „Dnes je väčším rizikom byť v eurozóne než mimo nej,“ povedal už pred časom guvernér poľskej centrálnej banky Marek Belka. Podľa českého premiéra Petra Nečasa ešte dlho nebude pre ČR výhodné vstúpiť do eurozóny. Naopak, podobný krok ako Estónsko zatiaľ chystajú aj Litva a Lotyšsko, a to o tri roky. V prípade väčších postkomunistických štátov sa však oslavy budú konať možno až o 10 rokov.

Stredná Európa 2011: čaká sa rast



Ekonomický rast, ktorý sa v uplynulom roku rozbehol vo väčšej časti strednej a východnej Európy, pokračuje aj v roku 2011, aj napriek zvýšeným rizikám. Uviedla to Európska banka pre obnovu a rozvoj (EBOR) v prognóze pre jej 29 členských krajín z tohto regiónu a strednej Ázie. V januári počítala už s rýchlejším rastom ako vo svojom októbrovom odhade, a to v priemere na úrovni 4,2 %.

ČR a Maďarsko vyrábajú viac

Produkcia maďarského a českého priemyslu sa v novembri 2010 zvýšila viac, ako analytici očakávali. Dôvodom bol rast exportu, ktorý signalizuje, že zotavovanie východoeurópskych ekonomík sa môže zrýchliť.

Zo štatistík zverejnených v januári vyplynulo, že novembrová priemyselná produkcia v Maďarsku v medziročnom porovnaní vzrástla o 14,5 %, zatiaľ čo analytici, ktorých osloviла agentúra Bloomberg, predpovedali, že sa zvýši o 8,6 %. V porovnaní s októbrom 2010

V rámci strednej Európy a Pobaltia očakáva EBOR v tempe rastu dosť veľké rozdiely. Iba Slovensko, Poľsko a Estónsko zrejme prekoniajú 3-percentný rast, a to vďaka pozitívnemu vývoju nemeckej ekonomiky. V Lotyšsku a Litve bude rast naďalej oslabený vplyvom tvrdých fiskálnych opatrení vlád a príliš veľkého úverového rozmachu pred krízou.

Slovensku EBOR predpovedá na rok 2011 tempo rastu 3,7 % (o 0,2 bodu viac než v októbri 2010). Najvyšší rast však očakáva v Poľsku – až 3,9 % a v Estónsku predpokladá 3,6 %.

Pre celý región strednej Európy a Pobaltia počíta banka s priemerným rastom 3,2 %. Od nás východnejšie položené krajiny by pritom mali mať ešte vyšší rast – Rusko 4,6 %, Turecko 5 % a Stredná Ázia 6,6 %. V juhovýchodnej Európe však len 1,9 %.

Čo je za tým? „Vyšší než očakávaný rast v najsilnejších ekonomikách eurozóny, fiskálne a monetárne stimuly v USA a zvyšujúce sa ceny komodít by mali podporiť oživenie súkromného sektora, a tým aj rast ekonomik,“ uviedla EBOR. „Na druhej strane pretrvávajú riziko, že príliš voľná menová politika v ekonomicky silnejších štátoch povedie k zvýšenej inflácii, čo by mohlo spôsobiť, že kľúčové centrálné banky sprísnia svoju menovú politiku skôr, než sa pôvodne očakávalo.“



Správy na tejto dvojstrane sú zo servisu TASR. Foto: TASR, EPA.

Maďarské predsedníctvo v neľahkých časoch

Cieľ: pomôcť nájsť celoeurópske riešenie dopadov krízy

Náš južný sused je v tomto polroku na čele Rady EÚ. Na čo bude Budapešť klásť dôraz? Diplomatom a médiám v Bratislave to priblížil veľvyslanec MR Antal Heizer.

Mottom maďarského predsedníctva je silná Európa a prekonanie finančnej krízy. Úspech predsedníctva v Európskej únii bude podľa veľvyslanca aj úspechom všetkých Európanov. Priority predsedníctva nadväzujú na priority predošlých dvoch predsedníckych krajín – Španielska a Belgicka – a úspešne zavrhujú pôsobenie takzvanej trojky.

Zvládnuť dôsledky krízy

„Musíme zabezpečiť to, aby sme boli v budúcnosti lepšie pripravení zvládnuť a predchádzať finančnej kríze,“ povedal A. Heizer. „A práve to dokáže iba silná Európa.“ Maďarsko sa sústreďuje na štyri hlavné priority. Prvým prioritným okruhom bude hospodársky rast, vytváranie pracovných miest a sociálna inklúzia. Druhou – budovanie silnejšej Európy prostredníctvom spoločných politík, ďalšou je priblíženie EÚ k jej občanom. Budapešť sa bude prednostne venovať aj „zodpovednému rozširovaniu“ Únie a globálnym výzvam.

Motto: Silná Európa a prekonanie finančnej krízy.

Maďarské predsedníctvo si postavilo za cieľ hľadanie celoeurópskeho východiska z pretrvávajúcej ekonomickej krízy.

Vzťahy so SR a vzájomné investície

To, že v celom začínajúcom roku budú EÚ predsedáť susedia Slovenska (po Maďarsku preberá 1. júla túto úlohu Poľsko), je príležitosťou upozorniť na záujmy a postoje štátov tohto regiónu. Naša redakcia položila A. Heizerovi otázku, ako hodnotí súčasný stav a ďalšie perspektívy vzájomnej, najmä hospodárskej spolupráce.

„Úlohou maďarského predsedníctva je, samozrejme, zabezpečiť príležitosti pre každú krajinu. Ale, pochopiteľne, aj v oblasti dvojstranných vzťahov využívať nové a nové možnosti,“ povedal. „Na Slovensku sú maďarské záujmy orientované predovšetkým na vzťahy v oblasti obchodu a cestovného ruchu. Chystáme sa organizovať hospodárske workshopy, turistický workshop

Využiť priame spojenia medzi maďarskými a slovenskými podnikateľmi.

sme zorganizovali v januári. V priebehu tohto polroka sa uskutočnia aj veľa ďalších akcií. Ide teda o to, aby sme naplnili základné úlohy predsedníctva, ale aj v dvojstranných vzťahoch hľadali čím viac nových príležitostí,“ dodáva.



Antal Heizer

Vzťahy so Slovenskom sú podľa A. Heizera v hospodárskej oblasti veľmi dobré. „Existujú priame spojenia medzi maďarskými a slovenskými podnikateľmi, čoho dôkazom sú stovky spoločných podnikov. Na Slovensku sú významné maďarské investície a záujem o investovanie naďalej existuje.“

Základný rámec ekonomických vzťahov určuje fakt, že stredoeurópsky trh je súčasťou spoločného európskeho trhu. „Keď sa na Slovensku vyskytnú príležitosti na investovanie, je prirodzené, že sa to prejaví aj na záujme maďarských partnerov. A ak hľadá investorov Maďarsko, tak sa snažíme čo najvýhodnejšiu ponuku

hľadať aj na Slovensku,“ upozornil maďarský diplomat. „Súčasný predsedníctvo Maďarska ponúka nové príležitosti. Využijeme ich na obojstranne výhodnú spoluprácu,“ dodal.

Rozširovanie EÚ, sociálne problémy, ekológia

Pokiaľ ide o rozširovanie EÚ, Budapešť očakáva, že sa počas jej predsedníctva podarí zavrieť pristupové rokovania s Chorvátskom. Plánuje presadiť aj začlenenie Rumunska a Bulharska do Schengenského priestoru „čo najskôr, ako to bude len možné“. Veľvyslanec Heizer zdôraznil plán Maďarska prispieť k integrácii Rómov a k boju proti chudobe detí. V tejto súvislosti bude Budapešť presadzovať prijatie Európskeho rámca pre integráciu Rómov.

V oblasti životného prostredia má maďarské predsedníctvo v pláne presvedčiť Brusel, aby implementoval výsledky klimatického summitu v Cancúne. Na pôde európskych inštitúcií sa bude snažiť presadiť väčšiu zaangažovanosť

Na Slovensku sú významné maďarské investície a záujem o investovanie ďalej trvá.

členských štátov EÚ v boji proti klimatickým zmenám. Sústreďuje sa aj na upozorňovanie na dôležitosť prijímania preventívnych opatrení v súvislosti s povodňami a inými extrémnymi výčinnými počasia.

Po Maďarsku Poľsko

Maďarsko 1. januára prebralo polročné rotujúce predsedníctvo Rady EÚ od Belgicka. V júli ho potom prevezme ďalšia stredoeurópska krajina – Poľsko. Varšavským predsedníctvom sa zároveň otvorí aj pôsobenie novej trojky – Poľska, Dánska a Cypru. Táto trojica sa podľa veľvyslanca Poľskej republiky na Slovensku Andrzeja Krawczyka už intenzívne stretáva a rokuje o plánovaných prioritách. Medzi päť prvotných priorit zaradili budúci predsedovia EÚ výstup spoločenstva z krízy, vzťahy Únie s východnými krajinami, energetickú politiku, diskusiu o obrannej a bezpečnostnej politike a plánovanie nového európskeho rozpočtového rámca pre roky 2014 až 2020.

Miloš Nemeček, Ladislav Začka
Foto: TASR

Berlusconizmus v ekonomike

Problémy idú pod koberec, prešlapy prekryje televízny úsmev

Jediným dôležitým rozhodnutím, ktoré sa súčasná štvrtá Berlusconiho vláda obťažovala prijať, bolo rozhodnutie o ničom nerozhodovať.

Silvio Berlusconi prežil hlasovanie o dôvere, ale jeho vláda je paralyzovaná. S takou tesnou väčšinou sa nedá vládnuť dlho.

Kríza otriasla svetom, ale nie Silviom

Keď v roku 2008 otriasla svetom finančná kríza, Berlusconi sa rozhodol, že sa vyhne akejkoľvek politickej intervencii, ktorá by pôsobila proti recesii. To prispelo k najhlbšiemu poklesu hospodárskeho výkonu v povojnových dejinách Talianska, keď HDP kumulatívne poklesol o 6,5 %. Zo všetkých štátov skupiny G-20 na tom bolo horšie iba Japonsko. Pozoruhodné je, že v Taliansku klesol výkon dvakrát viac než vo Francúzsku, ďalšej veľkej krajine OECD, ktorá sa podobne ako Taliansko vyhla základným príčinám krízy: nafúknutiu a následnému splasnutiu bubliny na trhu nehnuteľností a vážnej bankovej kríze. Paradoxom je, že nečinnosť Berlusconiho vlády zabránila výrazné-



Investori sa neboja toho, čo bude o rok, ale o stav krajiny o 5 – 10 rokov.

mu zhoršeniu deficitu verejných financií. To vo svetle súčasnej dlhovej krízy sužujúcej eurozónu možno nevyzerá zle; veď pozícia Talianska mohla byť oveľa horšia, než aká je v skutočnosti.

Odkladanie riešení

Hospodárske ťažkosti Talianska a hlavné problémy spojené s udržateľnosťou obrovského verejného dlhu krajiny majú korene v nízkom raste potenciálneho outputu. Ako ukazuje aj štruktúra termínov credit-default swapov na taliansky dlh, investori si nerobia starosti napríklad so zákonom o štátnom rozpočte na rok 2011. No znepokojujú ich ekonomické podmienky v Taliansku o 5 – 10 rokov.

A práve tieto strednodobé problémy Berlusconiho vláda až doteraz prehladala. Neuskutočnili sa žiadne štrukturálne reformy potrebné na zlepšenie rastového potenciálu Talianska – napríklad reformy trhu práce a dávok v nezamestnanosti, liberalizácia trhov s výrobkami, zlepšenie školstva, reformy verejnej správy na juhu – a to aj napriek tomu, že sa Berlusconi mohol oprieť o silnú väčšinu v oboch komorách parlamentu.

Nemala správny scenár

Prečo si Berlusconiho vláda zvolila takú pasívnu hospodársku politiku? Jedným z dôvodov je skutočnosť, že úroveň talianskeho dlhu nedávala veľký priestor na proticyklickú fiskálnu politiku. Isté úsilie o stimuláciu ekonomiky sa však na začiatku krízy vyvinúť mohlo. Napríklad bolo možné podporiť príjmy ľudí, ktorí prišli o prácu, reformou systému vyplácania dávok v nezamestnanosti. Vysvetlenie nečinnosti vari možno nájsť vo fak- te, že opatrenia, na ktorých sa koalícia dohodla a v roku 2008 s nimi vyhrala voľby, neboli

šité na mieru krajine vstupujúcej do recesie. Nikto sa nepostavil na čelo hospodárskej politiky, aby zadefinoval nové priority a opatrenia reagujúce na zmenené makroekonomické podmienky.

Kroky vedľa

V prvom mesiaci po nástupe k moci sa vláda predsa len pokúsila pre ekonomiku niečo urobiť. Prijala tri rozhodnutia, pričom všetky sa vzápätí ukázali ako naskrz mylné.

Prvým rozhodnutím bolo zníženie daní z práce nadčas, ktoré si evidentne kládlo za cieľ zvýšiť počet odpracovaných hodín. Netreba dodávať, ako to pôsobilo v čase, keď rástla nezamestnanosť a mnoho iných krajín skracovalo pracovný týždeň. Toto opatrenie bolo postupne zrušené. Podobný osud stretol „daň Robina Hooda“, ktorá mala podľa ministra financií Giulia Tremontiho prinútiť banky a ropných producentov, aby poskytli prostriedky chudobným. No bankovú daň museli premeniť na záväzok

poskytnutia čerstvých peňazí problémovým bankám prostredníctvom takzvaných Tremontiho dlhopisov. A zvýšenie zdanenia ropných spoločností, zavedené v čase, keď bola cena ropy 160 dolárov za barel, sa muselo odložiť, keď jej cena klesla na 30 dolárov.

Vláda a médiá nahovárajú Talianom, že sú izolovaní od globálnej recesie.

Posledným prijatým opatrením bolo odbúranie dane z nehnuteľnosti, významného zdroja príjmov miestnych vlád. Vláda teraz plánuje zaviesť nové poplatky z bývania, ktoré nakoniec stratené príjmy vykompenzujú.

A tak Taliansko stratilo 30 mesiacov bez toho, aby uzákonilo štrukturálne reformy, ktoré tak zúfalo potrebuje na obnovenie svojho rastového potenciálu.

Na programe: kamufláž

Vláda, ktorá presadzuje reformnú agendu, by mala za takýchto okolností informovať verejnosť o mimoriadnych podmienkach a apelovať



Chlieb a hry – znova ako za starých čias

aj na zodpovednosť opozície. Berlusconiho vláda a médiá (priamo alebo nepriamo) ovládané premiérom však zvolili inú komunikačnú stratégiu; stále zľahčovali rozsah krízy a snažili sa občanom podsunúť myšlienku, že Taliansko je od globálnej recesie do značnej miery izolované.

Táto stratégia možno zabránila dramatickému pádu popularity, aký počas recesie zakúsili iné vlády, ale skôr či neskôr sa vypomstí. Sklama-

nie väčšiny Talianov z Berlusconiho vlády bude čoraz väčšie, keď si budú uvedomovať, že táto vláda nikdy neprezentovala fakty také, aké sú.

Tito Boeri

**riaditeľ nadácie Fondazione
Debenedetti, profesor ekonómie
na Bocconiho univerzite, Miláno**

© Project Syndicate

**Krátené; titulok a medzititulky redakcia,
foto TASR**



Videokracia

V Taliansku mal na televízny priemysel po tri dekády vplyv jediný muž.

Najprv ako televízny magnát, neskôr aj ako predseda vlády, Silvio Berlusconi v krajine

vytvoril konglomerát navzájom prepojenej televíznej zábavy a politiky. Jeho televízne kanály, známe o. i. častou prezentáciou úsorne oblečených krások, chápu mnohí ako zrkadlo jeho vlastných chŕtok a osobností.

Prehlušiť realitu

Dnes je televízia hlavný zdroj informácií pre 80 percent talianskej populácie. Bola vedome pretvorená na marketingový kanál, nesúci k masám posolstvo: „Pobav sa a zabudni na tvrdú realitu.“ Najdôležitejšia vec je byť vidieť

a známy verejnosti. Postavenie hviezdy, peniaze a obdiv ľudí potom prídu automaticky.

O tom je aj u nás nedávno uvedený film Videokracia taliansko-švédskeho režiséra Erika Gandiniho, zobrazujúci dôsledky spoločenského experimentu, ktorému sú Taliani po desaťročia vystavení.

Krásne nové svety

„Berlusconiho komerčné televízie boli pre mňa a moju generáciu dôležitou skúsenosťou. Keď som sa presťahoval do Švédska, spoznal som odlišnú televíznu klímu a pamätám si moje nadšenie, keď som zistil, že štátna televízia tu nedáva vôbec žiadne reklamy, žiadne odhalené tancujúce ženy a nenadabované zahraničné filmy,“ hovorí E. Gandini.

„Odvtedy žasnem nad rastom moci a unikátnej úlohy televízie v Taliansku. Pre nás Talianov slovo televízia už neznamena televízny prijímač; 'televisione' sa stala niečím oveľa viac – mocnou a záhadnou bytosťou, ktorá vstupuje takmer do každého aspektu života, do snov a, samozrejme, do politiky. Takmer ako monštrum,“ dodáva.

Televízny svet Talianov, ovládaný Berlusconiom, sa podľa A. Gandiniho tvári radostne a ako nevinné zábavné sa prezentuje aj sám veľký magnát, ale tento svet naznačuje desivú možnosť nového svetového poriadku postaveného na „záklone obrazu“ – videokracie.

FE/JF

Nový šéf Coface Slovakia



Novým generálnym riaditeľom spoločnosti Coface Slovakia sa stal Ľubor Jeniš (39). Má rozsiahle skúsenosti v segmente financií, osem rokov pôsobil vo vedúcich funkciách nadnárodných spoločností. Je absolventom

Obchodnej fakulty Ekonomickej univerzity v Bratislave. Na post generálneho riaditeľa Coface Slovakia nastupuje po Tomášovi Juríkovi, ktorý viedol spoločnosť tri roky. Ľ. Jeniš je ženatý a má dve deti.

VN

Zlocha vedie v SR Avnet Technology

Avnet Technology Solutions, distribútor IT riešení, a obchodná skupina spoločnosti Avnet, Inc., menovali Martina Zlochu do funkcie generálneho riaditeľa slovenskej pobočky. Bude zodpovedný za stratégie spoločnosti v oblasti obchodu, logistiky a marketingu, ako aj za partnerstvá s dodávateľmi a obchodnými partnermi. Podriadený bude Judith Eckerovej, viceprezidentke pre strednú a východnú Európu Avnet Technology Solutions.

VN



Nový obchodný manažér DHL Freight



Spoločnosť DHL Freight, zameraná na cestnú a železničnú nákladnú prepravu, má nového Business Development and Sales Directora pre Slovensko a Rumunsko. Je ním Radek Kastner, ktorý bude zodpovedať za

rozvoj a strategické riadenie obchodného tímu spoločnosti. V tejto oblasti manažmentu má Kastner bohaté skúsenosti z českej pobočky spoločnosti DHL Freight, kde pôsobil od roku 2005, i zo spoločnosti Danzas, v ktorej od roku 2000 zodpovedal za približne 70 zamestnancov. Jeho cieľom v novej funkcii je dosiahnutie rozšírenia a skvalitnenia predajnej i popredajnej starostlivosti o klientov.

VN

B. Šebo je novým riaditeľom IBM v SR

Do funkcie generálneho riaditeľa IBM na Slovensku nastúpil od 1. januára tohto roka Branislav Šebo. Nahradil Romana Brestovanského, ktorý sa po troch rokoch vracia späť do centrálnej firmy v Prahe. Šebo pracuje v IBM Slovensko od apríla 2008 ako obchodný riaditeľ, kam prišiel

s viac ako 15-ročnými skúsenosťami prevažne z oblasti informačných technológií, obchodu a marketingu. Predtým bol členom výkonného tímu Avnet Technology Solution.

VJ

Zmeny v ESET-e

Z manažmentu technologickej spoločnosti ESET odišli k 1. januáru jej spoluzakladatelia Miroslav Trnka, Rudolf Hrubý, Maroš Grund a Anton Zajac. Novým generálnym riaditeľom sa stal Richard Marko, ktorý je rovnako spoluzakladateľom firmy a predtým pôsobil ako riaditeľ pre technológie.

„Tento krok je súčasťou reorganizácie spoločnosti ESET. Súčasní vlastníci s výnimkou Richarda Marka odchádzajú z operatívneho manažmentu, samotnej vlastníckej štruktúry sa však táto reorganizácia nedotkne,“ povedal k zmenám vo vedení odchádzajúci generálny riaditeľ Miroslav Trnka.

Rudolf Hrubý odchádza z funkcie finančného riaditeľa ESET-u, nahradí ho Milan Masaryk. Na miesto riaditeľa severoamerickej pobočky firmy v San Diegu nastúpi po Antonovi Zajacovi Andrew Lee. Pavol Luka nahradí Richarda Marka ako technologického riaditeľa. Novým riaditeľom pre výskum sa po Marošovi Grundovi stane Juraj Malcho. Na novovytvorenú pozíciu riaditeľa pre globálny obchod a marketing zasadne Ignacio Sbampato, ktorý doteraz pôsobil ako riaditeľ latinskoamerickej pobočky spoločnosti ESET v Buenos Aires.

VJ

Zmena v Unione

Union poisťovňa a Union zdravotná poisťovňa majú od začiatku decembra nového člena predstavenstva. Peter Polakovič ako nový Chief Commercial Officer oboch poisťovní bude zodpovedný za oblasť obchodu a marketingu. Po takmer dvoch rokoch odchádza z tejto funkcie Ken Hickey. P. Polakovič (r. 1968) je absolventom Slovenskej technickej univerzity v Bratislave. Má skúsenosti z pôsobenia v Nationale Nederlanden, Allianz, QBE poisťovní a v zdravotnej poisťovni Dôvera.

VN



Zmena vo vedení Auto Palace Group



V skupine Auto Palace Group, patriacej do nadnárodného holandského holdingu AutoBinck Holding N.V., ktorá v budúcom roku osláví už 20 rokov úspešného pôsobenia na českom a slovenskom trhu, sa k 1. januáru 2011 uskutočnila zmena v top manažmente. Zodpovednosť za operatívne riadenie celej

skupiny APG prevzal Ing. Richard Kopečný. Ten začínal v APG ako marketingový a obchodný riaditeľ Mazdy.

VN

Johnson & Johnson s novým riaditeľom

Massimiliano Colella bol menovaný za nového generálneho riaditeľa spoločnosti Johnson & Johnson pre východoeurópsky región a zároveň za generálneho riaditeľa divízie DePuy pre východoeurópsky región. M.

Colella začal svoju kariéru v spoločnosti Johnson & Johnson v roku 1992 v Taliansku. V posledných dvanástich mesiacoch viedol divíziu DePuy pre celý stredomorský región.

VN



Bohdan Wojnar v predstavenstve Škody



Bohdan Wojnar (50) je od 1. januára 2011 novým členom predstavenstva značky Škoda. Bohdan Wojnar disponuje dlhoročnými skúsenosťami v spoločnosti Škoda Auto aj v koncerne Volkswagen. Od septembra

2008 bol Wojnar členom predstavenstva Volkswagen Slovakia za oblasť personalistiky.

VN

Metro a Makro – zmeny vo vedení

Členmi predstavenstva spoločností Metro Cash & Carry Slovakia a Makro Cash & Carry ČR sa v januári tohto roka stali nový finančný riaditeľ Ulrich Fluck (foto) a nový personálny riaditeľ Josef Fidler. U. Fluck pochádza

z Nemecka a v skupine Metro Group pôsobí od októbra 2010, pôvodne ako finančný riaditeľ v Düsseldorfe. Predtým bol zamestnaný v skupine Häussler-Gruppe, kde do roku 2006 zastával funkciu generálneho riaditeľa spoločnosti Häussler-Gruppe Finance GmbH. J. Fidler prišiel zo spoločnosti Drill B.S., spol. s r. o.

VN



Ulík zastupuje Emporia Telecom

Filip Ulík (40) zastupuje vo funkcii Country Managera spoločnosť Emporia Telecom na Slovensku a v Českej republike. Jeho úlohou je príprava vstupu značky Emporia na domáci trh, komplexné plánovanie marketingových aktivít a podpora predaja. Filip Ulík sa po absolvovaní Elektrotechnickej fakulty ČVUT pohybuje v oblasti marketingu a mobilných komunikácií.

VJ

Na poistení vo firme nešetríte

Aspoň raz ročne skontrolujte poistné zmluvy a poraďte sa s odborníkmi



Väčšina poisťovní ponúka komplexné balíky na poistenie podnikania, predmet poistenia je však v každej firme iný. Pravidelne kontrolujte poistné zmluvy a nebojte sa ich meniť.

Rušiť poistné zmluvy bez ich dôslednej analýzy je aj v čase krízy hazard. Úspora malej sumy na poistných zmluvách sa môže fatálne nevyplatiť v prípade škody, po ktorej už firma nebude schopná ďalej podnikáť. Poistenie by preto malo slúžiť hlavne pre prípady takých škôd, ktorých následky vie podnikateľ prekonať len s ťažkosťami, prípadne mu hrozí koniec podnikateľskej činnosti po škodovej udalosti. Príkladom dobrého poistenia by mohla byť každá veľká škoda, ktorú síce podnikateľ nečakal, ale nezastihla ho nepripraveného, pretože bol dobre poistený. „Podnikateľ znamená aj riskovať, ale podnikateľ bez poistenia znamená hazardovať.“ Takýto slogan mala v minulosti na svojej internetovej stránke jedna z poisťovní, aby presvedčila podnikateľov o výhodách svojich poistných produktov.

Začnite od šéfov

Väčšina poisťovní už ponúka aj poistenie zodpovednosti štatutárov a manažérov. Tento poistný produkt pokrýva zodpovednosť osôb, ktoré

majú v podniku riadiace a kontrolné právomoci. Členovia predstavenstiev a dozorných rád akciovkej spoločnosti, rovnako ako konatelia spoločností s ručením obmedzeným, zodpovedajú celým svojím majetkom za škodu, ktorú firme spôsobia porušením zákonných alebo zmluvne dohodnutých povinností. Zákom stanovená osobná zodpovednosť je jedným z najzávažnejších rizík, ktorým sú vystavení štatutári a vrcholoví manažéri vykonávajúci funkcie v orgánoch firiem. Poistenie zodpovednosti štatutárov a manažérov môže zmierniť ich stres a dopomôcť im k najlepším rozhodnutiam pri vedení firmy úskaliaми biznisu.

Prečo prehodnocovať zmluvy

Firma by v každej poistnej zmluve, ktorú uzatvorí, mala presne definovať, čo je a čo nie je predmetom poistenia, aby v prípade poistnej udalosti nevznikli žiadne pochybnosti. Pri star-

ších zmluvách sa často stáva, že do predmetu poistenia je zahrnutý majetok, ktorý podnikateľ už dávno predal alebo vyradil. Ak pravidelne neprehodnocuje svoje poistné zmluvy, platí poistenie za takýto majetok zbytočne. Pozor aj na výšku dohodnutej poistnej sumy vo vzťahu k reálnej hodnote majetku firmy.

Dôležité je aj definovanie vlastníckeho práva k veciam, ktoré sú predmetom poistenia. Inak by mala byť zmluva koncipovaná, ak firma vykonáva svoju činnosť v prenajatých priestoroch, a inak, ak ju vykonáva vo vlastných priestoroch. Podobne aj vtedy, keď si na základe zmluvy zapožičiava vybavenie alebo stroje. Základný rozsah poistenia totiž nemusí kryť škody na veciach užívaných alebo prevzatých.

Pri poisťovaní sa neváhajte poradiť

Keďže každá poisťovňa má pre podnikateľov svoju vlastnú ponuku, rozdelenie poistenia podnikateľov do kategórií je ťažké. Vhodná kombinácia jednotlivých druhov poistenia umožňuje zaistiť komplexnú poistnú ochranu akýchkoľvek podnikateľských aktivít – od drobných živnostníkov až po veľké priemyselné korporácie. Bez odborného poradenstva pri príprave poistných zmlúv sa však nezaobíde žiadny podnikateľ.

Veľa firiem berie poistenie akéhokoľvek druhu ako nutné zlo. Často býva hlavným kritériom pri výbere konkrétnej ponuky cena. Byť zle poistený je však to isté, ako nebyť poistený vôbec, ale firmu to stojí viac. Najmä dnes je preto potrebné v každom podniku venovať sa dôsledne príprave a uzatváraniu poistných zmlúv. Je dobré spolupracovať s odborníkmi z poradenskej spoločnosti alebo s pracovníkmi poisťovne. Najväčšie poisťovne sa snažia riešiť ponuku poistení pre podnikateľov komplexne. Aj napriek tomu nie každá poisťovňa je schopná poskytnúť podnikateľom poistenie všetkých ich aktivít.

Najmä pre drobných podnikateľov ponúkajú poisťovne komplexné poistné produkty. Výhodou komplexných alebo kompaktných balíkov poistenia (podľa označenia jednotlivých poisťovní) je fakt, že v balíku dostane klient základné poistenie pre svoju firmu. Výber typov poistenia vychádza z praxe poisťovne a v zásade sú v balíku poistenia, ktoré by mal mať každý malý podnikateľ. Výhodou balíka je aj jednoduchá správa poistenia. Klient uzavrie jednu zmluvu, namiesto viacerých vyúčtovaní poistného platí len jednu platbu, ale poistený je komplexne.

Vladimír Ješko

Foto: TASR

Základné kategórie podnikateľských a priemyselných rizík:

- poistenie majetku
- poistenie huteľných vecí
- poistenie zodpovednosti za škodu, poistenie profesijnej zodpovednosti za škodu a poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti
- poistenie právnej ochrany
- poistenie finančných strát
- poistenie prepravných rizík
- poistenie technických rizík
- skupinové poistenie osôb

Obchodné meno

Právna úprava chráni podnikateľov aj spotrebiteľov

Spolu s ochrannou známkou a označeniami pôvodu výrobkov patrí obchodné meno do skupiny priemyselných práv na označenie.

Obchodné meno je slovné označenie, pod ktorým podnikateľ vykonáva podnikateľskú činnosť a ktorým sa zároveň odlišuje od iných podnikateľov. Obchodné meno je dôležitou súčasťou podnikania a je základným predpokladom vykonávania podnikateľskej činnosti.

Menovka podnikateľa

Obchodné meno musí dostatočne odlišovať svojho majiteľa od iných podnikateľov, čím je zaručená identifikovateľnosť na trhu, a stáva sa „menovkou“ podnikateľa, t. j. plní predovšetkým rozlišovaciu funkciu u podnikateľov, ktorí vykonávajú rovnakú alebo obdobnú podnikateľskú činnosť.

Obchodné meno podnikateľa poskytuje o ňom niektoré základné informácie, napríklad či ide o podnik fyzickej osoby alebo právnickú osobu, definuje jeho právnu formu atď. Prispieva tak k istote v právnych vzťahoch, do ktorých tento subjekt vstupuje.

Obchodné meno, ktoré je používané a známe, tvorí podstatnú nehmotnú zložku podniku. Je

oceniteľné v peniazoch a jeho hodnota sa zahŕňa do aktív podniku v rámci dobrej povesti (goodwill) podniku.

Obchodné meno plní i určitú propagačnú funkciu, môže vyvolávať sympatie či nedôveru k svojmu nositeľovi, pôsobí esteticky alebo nevkusne. Fantazijné meno obchodnej spoločnosti vytvára u spotrebiteľov najrôznejšie predstavy a emócie. Ak bolo vhodne zvolené, je aj výhodou v konkurenčných vzťahoch. Býva tiež zárukou serióznosti, ktorá spočíva v rodinnej a podnikovej tradícii.

Aké meno vybrať firme

Úprave obchodného mena sa v súčasnosti nevenuje taká pozornosť, akú si tento inštitút obchodného práva vyžaduje. Až v posledných rokoch si väčšina slovenských podnikateľov uvedomila, že vytvorenie a predovšetkým budovanie dobrého obchodného mena, ktoré pomáha dosiahnuť dobré výsledky v hospodárskej súťaži, nie je jednoduché.

Súčasná právna úprava obchodného mena je obsiahnutá predovšetkým v § 8 až 12 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. a jej účelom je chrániť výsledky činnosti podnikateľa. Právo k obchodnému menu je upravené aj Parížskym dohovorom na ochranu priemyselného vlastníctva, podľa ktorého je obchodné meno predmetom ochrany bez toho, aby ho bolo treba prihlasovať alebo zapisovať, a nie je rozhodujúce, či je súčasťou továrenskej alebo ochrannej známky.

Právna úprava o obchodnom mene sleduje



ochranu záujmov podnikateľov, ale aj ochranu spotrebiteľov, ktorých by mohlo neoprávnené používanie poškodzovať.

Pri tvorbe obchodného mena sa odporúča dodržiavať zásady, podľa ktorých obchodné meno:

- nesmie byť zhodné alebo zameniteľné s iným už zapísaným obchodným menom,
- by malo byť pravdivé,
- by malo byť preložiteľné do cudzích jazykov,
- by malo byť ľahko zapamätateľné,
- by malo byť ľahko vysloviteľné,
- by nemalo byť výslovne opisné,
- by nemalo byť príliš dlhé,
- nesmie byť proti zásadám slušnosti a morálky,
- by nemalo mať v cudzích jazykoch pejoratívny alebo hanlivý význam,
- nesmie obsahovať obscénosti, dvojzmysly a pod.

JUDr. Katarína Bystrická
Právne centrum, s. r. o.

■ naša anketa

Téma: goodwill

1 Aký význam pripisujete goodwillu z hľadiska úspechu firmy a jej pozície na trhu? Nazdávate sa, že dobrý goodwill je dnes pre firmy dôležitejší ako v minulosti?

2 Akým spôsobom prístupujete k budovaniu a udržiavaniu goodwillu vašej spoločnosti?



Georg Tsaros
generálny riaditeľ
Oriflame Slovakia,
s. r. o.

1 Každý o tom hovorí, ale len niektorí vedia, čo to znamená. Dobré meno sa stalo ďalším výrazom v silných korporátnych prejavoch. Pokiaľ neriadite železničnú spoločnosť s monopolným postavením na trhu, bolo by hlúpe nevedomovať si dôležitosť dobrého mena firmy a úlohy, ktorú zohráva dlhodobom prežití v konkurenčnom boji. Dobré meno znamená mať na mysli v prvom rade spokojnosť klienta a zariadiť, aby o tom vedeli nielen existujúci, ale aj potenciálni klienti. Rovnako dôležité je získať si dôveru a ako jej dôkaz i vernosť klienta. Dobrou starostlivosťou o klientov si vy-

tvárate záchranné lano na horšie časy, ľahšie odoláte krátkodobým poklesom, ale získate aj náskok pred konkurenciou pri získavaní nových klientov.

2 Vybudujete a udržíte ho dodržiavaním svojich sľubov a plnením svojich záväzkov, čo sa stane aj vašou vizitkou, a nie podvádzaním. Dosiahnete to tým, že budete poskytovať najlepšie produkty alebo služby, čo sa vám podarí len vtedy, ak sa budete úprimne zaujímať o potreby svojich klientov. A nakoniec to, samozrejme, všetko poistíte správnym zákazníckym servisom a podporou. Ľahšie sa to hovorí, ako robí, ale to je presne aj dôvod, prečo o tom veľa ľudí len rozpráva. Naša spoločnosť začala ako malá firma a dnes je jednotkou medzi kozmetickými firmami v oblasti priameho predaja v Európe. A to má svoj dôvod.



V záplave zlých správ sa **dobré riešenie** nestratí

Komplexná správa a riadenie financií pre malých a stredných podnikateľov

- Vedenie OTP Biznis Konta s **balíkmi služieb PLUS, EXTRA a MAX** s množstvom výhod
- **Bezplatné** zriadenie a vedenie **OTP Sweep Konta** za účelom zhodnotenia dočasne voľných finančných prostriedkov
- **OTP Biznis úver** s atraktívnymi zľavami a s **bezkonkurenčnými benefitmi**

www.otpbanka.sk • **otp** *direkt* 0850 111 222

 **otpbanka**

otp biznis riešenie

Na získanie prémie musíte vložiť viac

Stavebné sporenie bude aj v roku 2011 patriť medzi najvýhodnejšie produkty

Prémia pri stavebnom sporení sa nezmenila, na jej získanie však musíte vložiť vyššiu sumu. Stavebné sporenie je stále výhodnou investíciou aj dobrou možnosťou financovania bývania.

Stavebné sporenie je založené na myšlienke, že stavebný sporiteľ si svojimi vkladmi, štátnou prémie a úrokmi nasporí časť prostriedkov, ktoré potrebuje na zlepšenie svojho bývania. Druhá časť môže získať ako stavebný úver. Na ten má dokonca po splnení stanovených podmienok pri sporení aj zákonný nárok. Aj z tohto dôvodu je stavebné sporenie pre sporiteľov zaujímavé. Sporiteľ má aj v roku 2011 možnosť získať štátnu prémie 66,39 eura, teda rovnakú maximálnu štátnu

prémii ako v minulom roku. Optimálny vklad na túto sumu sa zvýšil na 663,90 eura a výnos klesol z 12,5 % v minulom roku na tohtoročných 10 %.

Osemnásť rokov stavebného sporenia na Slovensku

Stavebné sporenie má na Slovensku za sebou už viac ako 18 rokov úspešného pôsobenia. Prvú licenciu na stavebné sporenie udelila Národná banka Slovenska Prvej stavebnej sporiteľni 29. októbra 1992. Štát nepretržite podporuje stavebné sporenie prémie, ktorej výška bola na začiatku stanovená na 40 % (6 000 Sk, pri vložení 15 000 Sk ročne).

Až do roku 2004 výšku štátnej prémie upravoval každoročne zákon o štátnom rozpočte, od januára 2005 sa počíta už podľa vzorca. Základom vzorca na výpočet výšky prémie stavebného sporenia je referenčná sadzba, ktorá sa získa ako jednoduchý aritmetický priemer výnosov do splatnosti štátnych dlhopisov tvoriacich bázu dlhopisového indexu SDX Burzy cenných papierov v Bratislave. Priemer sa počíta za rozhodujúce obdobie, za ktoré sa

považuje 12-mesačné obdobie od 1. júla do 30. júna.

Dlhoročná tradícia a uzavretý systém

História stavebného sporenia začína po prvej svetovej vojne, keď nemecký spisovateľ Georg Kropp založil spolok vzájomnej pomoci s cieľom riešiť financovanie bývania. Systém stavebného sporenia sa v priebehu niekoľkých rokov rozšíril po celom Nemecku a Rakúsku. Ako jeden z mála finančných systémov odoláva stavebné sporenie úspešne aj celosvetovej finančnej kríze, ktorá začala v roku 2007 v USA. Stavebné sporiteľne totiž takmer nenakupujú finančné zdroje na medzibankovom trhu, ale získavajú ich z dlhodobých vkladov svojich klientov. Takto získané financie ani neukladajú do iných bánk, ale poskytujú ich klientom na stavebné úvery. Systém stavebného sporenia je teda nezávislý od náhlych zmien na finančných trhoch. Vklady v stavebnom sporení sú preto bez rizika a zároveň sú výhodne úročené úrokovou sadzbou.

Vladimír Ješko

■ naša anketa

Zástupcom všetkých troch stavebných sporiteľní na Slovensku sme položili dve otázky:

- 1 V čom je najväčšia výhoda stavebného sporenia pre klientov?**
- 2 Pripravili ste v roku 2011 pre klientov novinky vo vašich produktoch?**



Mag. KARL PETER GILLER, predseda predstavenstva, Wüstenrot stavebná sporiteľňa, a. s.

1 Stavebné sporenie je pre klientov stále výhodné, aj keď sa zvýšila suma na získanie štátnej prémie. Spolu s 2 %-ným vkladovým úrokom a extra bonusom od Wüstenrot stavebnej spo-

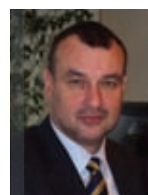
riteľne je to však naďalej jedna z najzaujímavejších ponúk sporenia s nulovým rizikom.

Stavebné sporenie je stabilný a osvedčený produkt, ktorý nepodlieha výkyvom na finančných trhoch a dlhodobo poskytuje klientom viacero výhod ako vo fáze sporenia, tak aj vo fáze úverovania. Potvrdili to aj krízové roky 2008 – 2009, počas ktorých klienti nestratili záujem o sporenie vo Wüstenrot stavebnej sporiteľni. Práve naopak, prejavili opodstatnenú dôveru najmä v spo-ritélné produkty.

Klienti vedia, že na naše produkty sa môžu spoľahnúť. Umožnia im zaujímavý výnos bez rizika a dostupné financovanie bývania s garanciou úrokovej sadzby a výšky splátky počas celej doby splatnosti. Po splnení podmienok má klient dokonca na výhodný a garantovaný stavebný úver právny nárok. Iná taká alternatíva na trhu neexistuje.

2 I keď Wüstenrot stavebná sporiteľňa má spomedzi stavebných sporiteľní najširšiu ponuku produktov, má aj veľmi inovatívny prístup. Vďaka tomu nájdu klienti Rodinnú zmluvu alebo Sporenie na 2 či 3 roky len v našej stavebnej sporiteľni. Platí to aj v roku 2011. Novinkou

tohto roka, zatiaľ ojedinelou na našom trhu, je ponuka komplexnej pomoci na kľúč pri obnove bytových domov.



Ing. ĽUBOMÍR KOVÁČIK, predseda predstavenstva ČSOB, ČSOB stavebná sporiteľňa, a. s.

1 Stavebné sporenie zostáva naďalej veľmi zaujímavým

a atraktívnym sporiacim produktom. Dôležitým faktorom je stabilná výška štátnej prémie, ktorá je nemenná od roku 2006, mení sa len výška optimálneho vkladu na získanie plnej štátnej prémie. Klienti, ktorí svoj vklad nezvýšia nad úroveň potrebnú na získanie prémie, svoje úspory stále zhodnotia výhodnejšie oproti bežným vkladovým produktom.

2 Klienti budú môcť do marca využiť v ČSOB stavebnej sporiteľni extra benefit akcie pásmové úročenie a zhodnotiť tak svoje finančné prostriedky úrokovým bonusom do výšky až 8 % p. a. Klient môže uzatvoriť zmluvu stavebného sporenia za poplatok iba 33,16 eura.

Zhodnotte svoje vklady až o 22 %

Ak uvažujete o financovaní bývania, práve nastal ten najvhodnejší okamih. V Prvej stavebnej sporiteľni, a. s., môžete teraz zhodnotiť svoje vklady viac ako kedykoľvek predtým.

Klienti, fyzické aj právnické osoby, ktorí v období od 1. februára do 31. marca 2011 uzatvoria zmluvu o stavebnom sporení, môžu do konca tohto kalendárneho roka využiť výhody úrokového bonusu. To znamená, že pri uzatváraní zmluvy o stavebnom sporení si klient stanoví záväznú dobu sporenia a potom už len sporiť a naozaj výhodne zhodnocuje svoje finančné vklady. Platí, že čím skôr začne klient PSS, a. s., sporiť a čím dlhšiu dobu sporenia si zvolí, tým výhodnejší bude úrok, ktorým v tomto roku zhodnotí svoje finančné prostriedky. V závislosti od dĺžky sporenia to môže byť až 22 %!

Jednoduchá matematika

Úrokový bonus je násobkom 2-percentnej úrokovej sadzby, ktorou sú v roku 2011 zhodnocované vklady stavebného sporiteľa. Túto úrokovú sadzbu je potrebné vynásobiť dohodnutou



dobou sporenia v rokoch. Ak klient uzatvorí zmluvu o stavebnom sporení v stanovenom termíne a rozhodne sa pre 2-ročnú dobu sporenia, úrokový bonus za rok 2011 predstavuje 4 %, pričom spolu s 2-percentným štandardným úročením sú klientove vklady v roku 2011 úročené až 6-percentnou úrokovou sadzbou. Podstatne vyššie zhodnotenie svojich vkladov na účte stavebného sporenia dosiahne klient pri 10-ročnej dohodnutej dobe sporenia. PSS, a. s., mu zhodnotí jeho vklady v roku 2011 až o 22 % p. a. V tomto aj nasledujúcich rokoch budú všetky vklady stavebných sporiteľov na ich účtoch stavebného sporenia naďalej úročené 2-percentnou úrokovou sadzbou roč-

ne a k ročným vkladom získajú tiež štátnu prémie, na ktorú majú nárok nielen fyzické osoby, ale aj spoločenstvá vlastníkov bytov.

Výhodný stavebný úver

Cieľom stavebného sporenia však nie je len sporenie a vytvorenie si výbornej východiskovej pozície pre investíciu do bývania, ale tiež získanie nároku na výhodný stavebný úver s nízkym úrokom. Určite silnou motiváciou je skutočnosť, že stavebný úver až do výšky 40 000 eur poskytuje PSS, a. s., bez skúmania príjmov klienta, bez ručiteľa či záložného objektu. Úroková sadzba stavebných úverov je garantovaná počas celej doby splácania. **PR**

■ naša anketa

1 V čom je najväčšia výhoda stavebného sporenia pre klientov?

2 Pripravili ste v roku 2011 pre klientov novinky vo vašich produktoch?



Ing. IMRICH BÉREŠ,
predseda predstavenstva
Prvej stavebnej
sporiteľne, a. s.

1 Stavebné sporenie, presne tak ako aj príprava na najväčšiu investíciu v živote takmer každého z nás – na bývanie, nie je krátkodobou záležitosťou. Keďže naši klienti si dlhodobo zhodnocujú vklady na svojich účtoch stavebného sporenia, zvykneme hovoriť, že je behom na strednú až dlhú trať. Vklady našich klientov štandardne úročíme 2-percentnou úrokovou sadzbou a maximálna výška štátnej prémie aj

v tomto roku predstavuje 66,39 eura ročne. Práve preto, že stavebné sporenie treba vnímať v súvislostiach a širšom časovom horizonte, stále zostáva najvýhodnejším spôsobom zhodnocovania finančných prostriedkov určených na bývanie na slovenskom bankovom trhu. Pri šesťročnom sporiacom cykle sa vklady sporiteľov spolu so štátnou prímou zhodnocujú v priemere až o 5,19 % ročne. Navyše, pre mladých sporiteľov do 18 rokov máme stavebné sporenie JUNIOR EXTRA s bezplatnou Extra istotou a pre starších ľudí od 55 rokov zase sporenie SENIOR EXTRA s možnosťou vylepšenia si príjmov na dôchodku v podobe renty. A, samozrejme, stavebný sporiteľ má nárok na stavebný úver s mimoriadne nízkou úrokovou sadzbou už od 2,9 % ročne. Stavebné úvery do 40-tisíc eur poskytujeme bez skúmania príjmu klienta, záložného práva i bez ručiteľa.

2 Pre fyzické aj právnické osoby máme pripravený úrokový bonus. Stačí, ak klient od 1. februára do 31. marca 2011 v Prvej stavebnej sporiteľni, a. s., uzatvorí zmluvu o stavebnom sporení a vďaka úverovému bonusu môže v priebehu tohto roka výrazne zhodnotiť vklady



na svojom účte stavebného sporenia. Čím dlhšiu dobu sporenia si stanoví pri podpise zmluvy o stavebnom sporení, tým výhodnejší bude úrok, ktorým v tomto roku zhodnotí svoje finančné prostriedky. V závislosti od dĺžky sporenia to môže byť až 22 %!

VN

Banka Morgan Stanley prekonala očakávania

Zisk americkej banky Morgan Stanley v poslednom kvartáli 2010 medziročne vyskočil o 60 %. Vďaka za to predovšetkým dobrým výsledkom v segmente investičného bankovníctva. Čistý zisk v trojmesačnom období od októbra do konca decembra 2010 vzrástol na 600 miliónov USD (444,25 milióna eur) z 376 miliónov USD v rovnakom období rok predtým. Banka vyplatila svojim zamestnancom za vlašajšok bonusy vo výške 16 miliárd USD oproti 14 miliárdam USD v roku 2009. **TA**

Slováci majú viac platobných kariet ako Česi

Výsledky výskumného šetrenia MasterCard, ktoré v roku 2010 realizovala spoločnosť MasterCard, ukazujú, že na Slovensku vlastní platobnú kartu o 3 % viac ľudí ako v Čechách. Podľa jeho výsledkov vlastní na Slovensku platobnú kartu 91 % opýtaných, zatiaľ čo v Čechách je to o 3 % menej, teda 88 % respondentov. V oboch krajinách sa držiteľia platobných kariet zhodujú, že hlavným dôvodom



na zaobstaranie karty je uľahčenie finančných transakcií a ponuka banky. Väčšina užívateľov platobných kariet v oboch krajinách má platobnú kartu dlhšie ako päť rokov. Slováci ju však oproti Čechom používajú častejšie. **VJ**

Prísnejší stresový test pre banky

Menový komisár Olli Rehn oznámil, že ďalší stresový test bánk bude prísnejší. O rozhodnutí informoval na januárovom stretnutí ministrov financií. Teraz sa diskutuje o metodológii pripravovanej akcie. Počas minulého testu sa ukázalo, že ho niektoré krajiny nerobili dostatočne dôkladne. Rehn dodal, že nasledujúci test by mal ukázať cestu, ako by sa mal bankový sektor reštrukturalizovať. Test by sa mal skončiť v júni tohto roku. Vo vlašajšom hodnotení prepadlo z 91 kontrolovaných bánk len sedem. Taký vynikajúci výsledok spochybnil hodnovernosť celej akcie. Medzi slabšími bankami sa pred rokom neobjavil ani jeden írsky ústav, hoci zanedlho po ňom vláda musela napumpovať do domácich bánk miliardy a napokon bol Dublin nútený koncom roka žiadať o pomoc z Európskeho fondu finančnej stability. **TA**

Bezpečnejšie bankomaty OTP Banky

OTP Banka Slovensko, a. s., prijala rúzne opatrenia s cieľom zamedziť odcudzovaniu bankomatov banky. Do bankomatov banky boli namontované zabezpečovacie zariadenia, ktoré pri prípadnom naklonení, násilnom otvorení, pohybe alebo odvlečení bankomatu atramentovou farbou znehodnotia v ňom umiestnené bankovky. Takto zabezpečené bankomaty sú viditeľne označené nálepkou. Banka tak reaguje na množiace sa krádeže bankomatov na území Slovenska. **VN**



Bankový sektor si žiada transformáciu



Vysoké náklady na likviditu a riziko v pokrývacom prostredí si vyžadujú zmenu formy bankového modelu. Vo svojej ostatnej štúdií o bankovníctve v regióne strednej a východnej Európy (SVE) na to upozorňuje skupina UniCredit. „Bankový sektor, ktorý bol v minulosti do veľkej miery financovaný externe, sa musí transformovať. Ohnisko sa postupne posúva smerom k dlhodobjšie udržateľnému rastu, kým v centre záujmu zostáva kontrola rizika a efektívnosť,“ uvádza sa v štúdií. **VJ**

Lízingový trh vlani vzrástol o viac ako 5 %

Celkový obrát lízingového trhu na Slovensku dosiahol v minulom roku 1 564 miliárd eur. Medziročne ide o rast vo výške 5,3 %, v porovnaní s poklesom o 45 % v roku 2009. Vyplýva to z predbežných výsledkov členov Asociácie lízingových spoločností. K celoročnému vývoju lízingu prispelo najmä oživenie na strane firemného segmentu, čo dokumentuje aj minuloročný rast priemyselnej produkcie a celej slovenskej

ekonomiky. Stabilizujúcim prvkom vo vývoji lízingu bola aj nemennosť legislatívnych podmienok, nakoľko lízingové odpisovanie zostalo bez zmeny zachované aj naďalej. Vývoj jednotlivých komodít bol pritom počas minulého roka rôzny. Zatiaľ čo financovanie nákladných vozidiel, prívosov, návesov a autobusov spolu dosiahlo medziročný rast na úrovni 12 %, záujem o lízing osobných a úžitkových vozidiel vzrástol iba o 5 %. **TA**

Čínska banka ICBC pokračuje v Európe v expanzii

Čínsky veľkoustav Industrial and Commercial Bank of China (ICBC) pokračuje v expanzii v Európe. V januári otvorila najväčšia čínska banka pobočky v Amsterdame, Bruseli, Paríži, Madride a v Miláne. Sídlo centrál ICBC Europe sa stal Luxemburg. Doteraz mala banka pobočky v Moskve, Londýne, Frankfurt nad Mohanom

a v Luxemburgu. Predstavitel banky Ťiang Ťienčching uviedol, že ICBC pozná dlhodobý rastový potenciál európskeho trhu. Banka má ako klientov 3,6 milióna firiem a 216 miliónov súkromných osôb. Bola založená v roku 1984. Odvtedy sa počet jej filiállok rozrástol na 16 000, z nich je takmer 160 v zahraničí. **TA**

Britské banky si vyplatia miliardové odmeny

Britské banky si po minulom roku vyplatia miliardové odmeny aj tento rok a britská vláda s tým podľa všetkého nič nebude robiť. Jediné, v čo vláda môže dúfať, je deklarácia zo strany bánk, že vyplatia svojim zamestnancom menej, než by vyplatili bez vládnych výziev. Uviedol to

server BBC. Veľké zmeny však ekonómovia v tomto smere neočakávajú. Predpokladá sa, že napríklad Royal Bank of Scotland tento rok uvoľní na odmeny okolo 1 miliardy libier (1,19 miliardy eur) oproti 1,3 miliardy libier, ktoré dostali bankári v minulom roku. **TA**

NEUSPOKOJTE SA S NAJVYŠŠÍM ÚROKOM

BEZ TOHO, ABY STE SI TO AJ UŽILI

VYBERTE SI NAJVÝHODNEJŠÍ **DVOJROČNÝ** TERMÍNOVANÝ VKLAD
NA TRHU A OKREM ÚROKU

3,7 % P.A.

ZÍSKATE AJ NIEKTORÝ Z ROZŠÍRENEJ PONUKY EXKLUZÍVNYCH BENEFITOV.

- POBYT V PRVOTRIEDNYCH HOTELOCH V BRATISLAVE ALEBO V TATRÁCH
- POUKÁŽKY DO PREVÁDZOK VO VYSOKÝCH TATRÁCH ALEBO DO NOVOOTVORENÉHO KOMPLEXU RIVER PARK V BRATISLAVE
- AŽ DVA DESAŤDŇOVÉ SKIPASY DO TATIER

NAVYŠE VÁM KU VKLADU ZADARMO VYSTAVÍME KREDITNÚ KARTU
S BEZKONKURENČNÝMI PODMIENKAMI, S KTOROU MÔŽETE ČERPAŤ
PROSTRIEDKY AŽ DO VÝŠKY 20 % VÁŠHO VKLADU.

VKLAD SI MÔŽETE PREDČASNE VYBRAŤ UŽ V POLOVICI VIAZANOSTI,
A TO PRI ZNÍŽENÍ ÚROKOVEJ SADZBY O 1 % P.A.

MINIMÁLNA HODNOTA TERMÍNOVANÉHO VKLADU
J&T BANKY JE 10 000 EUR.

Detailné informácie o benefitoch nájdete na www.jt-banka.sk.



Privátne bankovníctvo: veda i umenie

Kto má dosť peňazí, má aj bohatý výber správcov svojho majetku

Bankové služby pre bonitných klientov majú veľa spoločného, napriek tomu ich každá banka charakterizuje inak. Aj medzi bohatými sú rôzne typy klientov.

Klientom privátneho bankovníctva poskytujú banky individuálnu, nadštandardnú a na mieru šitú starostlivosť; spravujú ich finančné prostriedky s cieľom efektívne ich zhodnocovať a dlhodobo zveľaďovať. V privátnom bankovníctve sa neuplatňujú vopred zadefinované postupy a riešenia, nepredávajú sa štandardné produkty.

Prinášame niekoľko pohľadov na privátne bankovníctvo priamo od ich poskytovateľov.

Privatbanka: prispôsobí sa požiadavkám klientov

Vyššie uvedená charakteristika platí aj o aktivitách Privatbanky, ktorá sa venuje len starostlivosti o bohatých klientov. Banka sa prispôbuje predstavám, očakávaniam a požiadavkám klientov, uplatňuje osobný prístup.

Konečným cieľom je komplexná starostlivosť o klienta a jeho majetok na takej úrovni, akú poskytujú zahraničné privátne banky. Klienti privátneho bankovníctva majú možnosť podieľať sa na zaujímavých investičných príležitostiach (ktoré

Hlavné atribúty:
diskrétnosť, flexibilita,
komfort, komplexný servis.

sú inak bežnému klientovi banky nedostupné). Nemusia sa prispôbiť produktu, ale môžu si definovať svoje vlastné pravidlá – a tým sa prispôbiť aj banka.

Ak má klient k dispozícii sumu 25 000 až 30 000 eur, môže začať spolupracovať s bankou a nakupovať cenné papiere či akcie. Aktívne riadené portfólio mu vie banka ponúknuť už od 170 000 eur. Považuje to z dlhodobého hľadiska za nástroj, ktorý vie reagovať na aktuálny vývoj na jednotlivých trhoch.



Výhodou Privatbanky je jej produktová nezávislosť. Vie byť dostatočne pružná a pre klienta vyhľadáva príležitosti na finančnom trhu ako alternatívy k tradičným investičným produktom. Aktívne tiež radi aj pri produktoch iných bánk (hlavne medzinárodných).

OTP banka: diskrétna a individuálne prispôbené služby

Privátni klienti majú v banke možnosť zriadiť si špeciálny diskretný účet privátneho bankovníctva. Môžu ukladať vklady za špeciálne individuálne sadzby, stanovené na odbore treasury, a na-

kupovať široké spektrum dlhopisov a cenných papierov.

Klienti privátneho bankovníctva majú, samozrejme, prístup aj k štandardným retailovým produktom banky – ale aj v tom prípade môžu využiť individuálnu starostlivosť privátneho bankára a možnosť individuálnych podmienok (zliav, zvýhodnení).

Služby privátneho bankovníctva sú primárne zamerané na klientov s portfóliom produktov v sume nad 150 000 eur, aj keď minimálny objem portfólia pre tieto služby je už 35 000 eur. Banka pri službách privátneho bankovníctva v prvom rade dbá o to, aby boli vysoko dis-

krétne a individuálne prispôsobené potrebám klienta.

Tatra banka: servis a komfort spojené s bankovými produktmi

Privátnym klientom ponúka banka aktívnu správu ich zdrojov s akcentom na diskretnosť a výnimočnosť riešení, ktoré sa pretavujú do kvalitných, aktívne manažovaných portfólií. Tatra banka rozširuje ponuku investičných riešení pre svojich klientov úmerne k inováciám na finančných trhoch. Klienti preto reflektujú nielen na fondové riešenia, ale aj na rôzne štruktúrované produkty a dlhopisy s vnorenými derivátmi, ktoré často lepšie vystihujú ich investičné „chuť“. Navyše, tie sa orientujú nielen na klasické trhy akcií a dlhopisov, ale ponúkajú prepojenie na realitné trhy či trhy hedžových fondov, komodit a mien.

Zhodnotenie peňazí ako veda i umenie zároveň – matematika, intuícia, odvaha rozhodnúť sa.

Klienti privátneho bankovníctva Tatra banky využívajú výhody z vysoko individualizovaného prístupu, ktorý im poskytuje úsporu času, lebo práve čas je pre nich asi to najcennejšie. Klientmi uvedených služieb sú fyzické osoby, ktoré aktuálne disponujú na účtoch sumou aspoň 400 000 eur. Môžu však prichádzať aj z vysoko príjmových skupín, kde potenciál kumulovania ich úspor dokáže vytvoriť efektívnu základňu pre dlhodobý vzťah z hľadiska investovania prebytočného príjmu a tvorby majetku. Ide o výrazne individualizovanú službu; klientom sa poskytuje široký servis a komfort spojený s bankovými produktmi.

ČSOB: referencie od dlhoročných klientov

V jadre klientov, ktorým banka poskytuje služby privátneho bankovníctva, sú dlhoroční klienti banky, ktorí majú vybudovaný vzťah k značke a sú s jej službami spokojní. Tak ako v iných sférach, aj tu je najlepším spôsobom získavania nových klientov dobrá referencia od dlhoročných klientov.

Hlavnými atribútmi privátneho bankovníctva sú podľa ČSOB diskretnosť, flexibilita, komfort a komplexný servis. V základnej ponuke je exkluzívny balík produktov a služieb, prostredníctvom ktorého banka zabezpečí klientom všetky finančné potreby v oblasti platieb. Jeho súčasťou sú napríklad prestížne platobné karty, povolené prečerpanie či úrazové poistenie.

Ďalším stupňom privátneho bankovníctva sú potom investičné služby, resp. správa majetku klientov. Cieľom je dosiahnutie optimálnej miery zhodnotenia finančných prostriedkov so zohľadnením investičného profilu klienta, časového

horizontu investície a jeho postoja k riziku. Nadstavbou privátneho bankovníctva sú aj nefinančné, tzv. „lifestylové“ služby. Ide napr. o prípravu rôznych eventov a účasť klientov banky na kultúrnych, spoločenských a športových podujatiach.

Dexia banka: nadčasová elegancia v bankových službách

V tejto banke chápu privátne bankovníctvo ako celkovú starostlivosť o klienta, ktorá okrem poskytovania bankových služieb so všetkým, čo k tomu patrí, zabezpečuje najmä diskretnosť a individuálny prístup. Svoje privátne bankovníctvo charakterizuje Dexia banka ako „nadčasovú eleganciu v bankových službách zameranú na diskretnosť, individuálny prístup a flexibilitu“. Privátny bankár má byť klientovi k dispozícii, kedykoľvek to jeho klient potrebuje. Snahou banky je ponúknuť riešenia, ktoré rešpektujú želania, ciele a záujmy klienta. V banke chápu správne zhodnotenie peňazí ako „vedu a umenie zároveň“ a podľa jej predstaviteľov ide o „kombináciu matematiky, správnych rozhodnutí a šiesteho zmyslu“.

UniCredit Bank: individuálny prístup, medzinárodné know-how

Privátnym klientom ponúka banka predovšetkým vysoko individuálny prístup, diskretnosť a know-how veľkej finančnej skupiny, ktorá umožňuje ľahký prístup na medzinárodné trhy. Servis pre privátnych klientov je oddelený od bežnej bankovej siete. Každý privátny klient má v banke k dispozícii svojho bankára. Privátne bankovníctvo poskytuje banka klientom s aktívami aspoň 130 000 eur.

Privátny bankár môže v prípade potreby plniť pre klienta aj úlohu poradcu, právnik, mediátora či psychológa. Majetkové pomery sú vysoko intímne a citlivé veci. Ak má človek poruke kvalitného privátneho bankára, ktorý sa stará o jeho majetok, ten je často prvý na zozname ľudí, na ktorého sa klient obráti napríklad v zlomových okamihoch v živote rodiny a pod.

Banka vie sprostredkovať nákup nehnuteľností, zabezpečiť poradenstvo pri odpredaji firmy, zabezpečiť deti do budúcnosti. Popri finančných službách je jednou z obľúbených služieb, ktoré využívajú privátni klienti UniCredit Bank, aj investovanie do umenia – „art banking“.

Informácie poskytli:

Peter Farkaš, vrchný riaditeľ úseku privátneho bankovníctva, Privatbanka
Tatiana Jonáková, hovorkyňa, OTP banka
Peter Bobik, riaditeľ odboru privátneho bankovníctva, Tatra banka
Miroslav Paulen, riaditeľ divízie privátneho bankovníctva, ČSOB
Michal Fúrik, hovorca, Dexia banka
Raymond Kopka, riaditeľ privátneho bankovníctva, UniCredit Bank
Spracoval: Vladimír Ješko
Ilustračné foto: MasterCard

J&T banka: unikátne služby pre unikátnych ľudí

Banka sa sústreďuje na služby privátneho a investičného bankovníctva, ktoré rozdeľuje do troch kategórií.

1. Pomáhame klientom zarábať peniaze

Klientom pomáhame investovať tak, aby to plne rešpektovalo ich potreby, zodpovedalo ich otvorenosti a pripravenosti aj riskovať a aby v rámci nastavených možností dosiahli čo najlepšie zhodnotenie.

Na rozdiel od mnohých iných bánk sa nesažíme klientom „nanútiť“ naše produkty a fondy. Na druhej strane, aby sa klient mohol spoľahnúť a dôverovať nášmu investičnému odporúčaniu, nebudeme mu odporúčať investíciu, v ktorej my sami nemáme vložené peniaze.

2. Spravovať a chrániť majetok

Dokážeme klientom upraviť štruktúru majetku tak, aby bol chránený pred zbytočnými nákladmi, prípadnými rizikami, ktoré môže život priniesť – samozrejme, v rámci platných zákonov.

V prípade požiadavky klienta dokážeme dokonca navrhnúť aj takú štruktúru, ktorá bude chrániť jeho majetok pre ďalšie generácie aj po jeho smrti.

3. Pomáhame klientom užiť si zarobené peniaze

Privátni klienti J&T banky získavajú právo využívať služby J&T Concierge, ktorá dokáže zariadiť všetko – od lístkov do divadla cez vybavenie dovolenky podľa želania až po cestu na južný pól či let do vesmíru. Efektívne dokážu všetky služby privátneho bankovníctva využívať klienti s majetkom vyšším ako 300 000 eur.

Neodporúčime investíciu, do ktorej sami nejdem.

Každý klient banky však už pri vklade 10 000 eur získava najvyšší úrok na trhu a bonus napríklad vo forme pobytu v Tatrách, čo nie je v bankách bežné. Takže v každom prípade ide o špeciálnu starostlivosť.

Maroš Sýkora, hovorca, vedúci oddelenia PR J&T

Zmeny v sociálnych odvodoch

Nové definície základných pojmov a kompatibilita so zákonom o daniach

V sociálnom poistení dochádza k zmenám, ktoré sa dotknú zamestnancov, zamestnávateľov, členov štatutárnych orgánov aj samostatne zárobkovo činných osôb.

V decembri minulého roku schválila Národná rada Slovenskej republiky zákon č. 543/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý sa stal účinným od 1. januára 2011. Novelizovaný zákon o sociálnom poistení zavádza nové definície základných pojmov, ako napríklad zárobková činnosť, zamestnanec, zamestnávateľ, samostatne zárobkovo činná osoba, vymeriavací základ, a súčasne definuje aj osobný rozsah sociálneho poistenia, vznik a zánik sociálneho poistenia, a to tak, aby tieto základné pojmy a zásady boli kompatibilné s ustanoveniami zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov.

Kto sa považuje za zamestnanca

Zamestnanec je podľa novely zákona definovaný ako fyzická osoba v právnom vzťahu, ktorý jej zakladá právo na pravidelný mesačný príjem

zo závislej činnosti podľa zákona o dani z príjmov, okrem fyzickej osoby v právnom vzťahu na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, žiaka strednej školy a študenta vysokej školy pri praktickom vyučovaní v období odbornej (výrobnej) praxe. Za zamestnanca sa teda považuje napr. fyzická osoba v pracovnom, štátnozamestnaneckom alebo služobnom pomere, taktiež konateľ spoločnosti s ručením obmedzeným, ak za túto prácu dostáva odmenu považovanú za príjem zo závislej činnosti podľa osobitného predpisu, člen štatutárneho orgánu, člen správnej rady, člen dozornej rady, člen kontrolnej komisie a člen iného samosprávneho orgánu právnickej osoby, ak za výkon funkcie dostávajú odmenu považovanú za príjem zo závislej činnosti podľa osobitného predpisu, spoločník spoločnosti s ručením obmedzeným, komanditista komanditnej spoločnosti a člen družstva, ak sú odmeňovaní za prácu v spoločnosti alebo v družstve formou, ktorá sa podľa osobitného predpisu považuje za príjem zo závislej činnosti. Zamestnancom nie je osoba s nepeňažným príjmom z prostriedkov sociálneho fondu z predchádzajúceho právneho vzťahu, ktorý zakladal právo na príjem zo závislej činnosti, a ani člen volebnej komisie.

Na vyššie definovaného zamestnanca, ktorý má pravidelný mesačný príjem, sa vzťahuje

povinné nemocenské poistenie, povinné dôchodkové poistenie a poistenie v nezamestnanosti.

Ak má zamestnanec nepravidelný príjem (napr. konateľ spoločnosti s ručením obmedzeným, ak za výkon funkcie dostáva odmenu nepravidelne, teda nie každý mesiac), vzťahuje sa na neho iba povinné dôchodkové poistenie. Zamestnanci, ktorí sa stali povinne poistenými na účely sociálneho poistenia, sú povinní vykonať registráciu do 31. januára 2011.

SZČO s novou minimálnou výškou vymeriavacieho základu

Samostatne zárobkovo činnou osobou (SZČO) na účely sociálneho poistenia je každá fyzická osoba, ktorá dovŕšila 18 rokov veku a je registrovaná podľa zákona o správe daní a poplatkov, t. j. má pridelené daňové identifikačné číslo (DIČ). Za SZČO sa nepovažuje fyzická osoba, ktorá má podľa zmluvy o výkone osobnej asistencie vykonávať osobnú asistenciu fyzickej osobe s ťažkým zdravotným postihnutím.

Aj zamestnanec s nepravidelným príjmom musí byť dôchodkovo poistený.

Zmenila sa aj výška minimálneho vymeriavacieho základu na platenie poistného na sociálne poistenie pre povinne poistenú SZČO a pre dobrovoľne poistenú osobu na 329,06 eur a tiež aj obdobie, na ktoré sa určujú sumy maximálnych vymeriavacích základov, a to vždy od 1. januára kalendárneho roka, teda na celý kalendárny rok.

Zamestnanci s rozšíreným vymeriavacím základom

Vymeriavací základ na platenie poistného na sociálne poistenie pre zamestnancov a zamestnávateľov sa rozšíril o príjmy zdaňované podľa zákona o dani z príjmov, t. j. odstupné a odchodné, plnenia poskytnuté po skončení pracovného pomeru, odmeny pri jubilejnom výročí, náhrady za pracovnú a služobnú pohotovosť, príplatok za pohotovosť, príspevok zo sociálneho fondu, príjem zamestnanca v súvislosti s používaním motorového vozidla



na služobné a súkromné účely, príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie, ktoré platí zamestnávateľ za zamestnanca atď. Do vyme-

Do vymeriavacieho základu zamestnancov pribudli ďalšie zdaňované príjmy.

riavacieho základu sa však nezahŕňajú príjmy zo závislej činnosti, ktoré nie sú podľa zákona o dani z príjmov predmetom dane alebo sú od dane oslobodené, t. j. hodnota stravy poskytovanej zamestnávateľom zamestnancom na

spotrebu na pracovisku alebo v rámci stravovania zabezpečovaného prostredníctvom iných subjektov, hodnota nealkoholických nápojov poskytovaných zamestnávateľom zamestnancom na spotrebu na pracovisku, doškolenie zamestnancov, príspevky na ošatenie, použitie rekreačného, zdravotníckeho, vzdelávacieho, predškolského, telovýchovného alebo športového zariadenia poskytnutého zamestnávateľom zamestnancom atď.

Zmeny aj pri pozastavení alebo obnovení živnosti

Novela zákona o sociálnom poistení zaviedla ďalšie zmeny v súvislosti so SZČO, napr. možný vznik povinného nemocenského po-

istenia a povinného dôchodkového poistenia k akémukoľvek dňu v prípade, ak fyzická osoba opätovne nadobudne postavenie SZČO a za posudzovaný rok dosiahla príjmy z podnikania alebo z inej samostatnej zárobkovej činnosti vyššie ako zákonom ustanovená hranica, rozšírenie dôvodov prerušenia povinného poistenia v prípade pozastavenia prevádzkovania živnosti, pozastavenia výkonu činnosti alebo pozastavenia činnosti, nemožnosť zníženia vymeriavacieho základu o výšku príspevkov zaplatených na doplnkové dôchodkové sporenie, životné poistenie a účelové sporenie.

JUDr. Katarína Bystrická
Právne centrum, s. r. o.

GW111-222

Konferencia

Pracovné právo 2011

Aktuálne a pripravované zmeny Zákonníka práce a ich aplikácia v praxi

5. apríl 2011 - Radisson Blu Carlton Hotel, Bratislava

Novela Zákonníka práce – aktuálne a pripravované zmeny
Kompetencie odborov z pohľadu zamestnávateľa
Súdna prax v pracovnom práve
Zmeny v daňovom systéme a systéme zdravotného a sociálneho poistenia
Príklady z praxe HR manažérov

Viac informácií na: www.eugeneration.com



Zmena šéfa v Poistovni Slovenskej sporiteľne

Od 6. decembra 2010 je novým predsedom predstavenstva Poistovne Slovenskej sporiteľne, a. s., Martin Kaňa, ktorý vystriedal vo funkcii Romana Podoláka. Do Poistovne SLSP prichádza M. Kaňa zo spoločnosti Across Wealth Management, kde bol generálnym riaditeľom. Predtým pracoval v Slovenskej sporiteľni.

VN

Zmeny v predstavenstve Tatra banky

Člen predstavenstva Tatra banky Peter Novák prijal funkciu Managing Director, International Operations v centrále materskej spoločnosti Raiffeisen Bank International vo Viedni. V Tatra banke pôsobil ako COO/CIO od roku 2007. Zaslúžil sa o transformáciu IT a Operati-

ons hlavne počas zavádzania eura a racionalizácie nákladov v ďalšom období.

Pozíciu člena predstavenstva Tatra banky po Petrovi Novákovi prevzala Natália Major. V Tatra banke pôsobí od roku 1994.

VJ



Oriflame – ambiciózne plány

Od novembra je spoločnosť Oriflame Slovakia pod vedením nového generálneho riaditeľa Georga Tsarosa. Švéd gréckeho pôvodu vyštudoval financie na Štokholmskej univerzite a na čelo spoločnosti prichádza s bohatými skúsenosťami v oblasti vrcholového manažmentu. Získal ich počas dlhodobého pôsobenia v Londýne, Paríži, Štokholme a vo Varšave, v nadnárodnej investičnej spoločnosti Investment

AB Kinnevik. „Chcem dostať Oriflame na prvú priečku kozmetických spoločností priameho predaja na Slovensku,“ hovorí o svojich ambíciách.

VN

Winterkorn pokračuje vo VW

Šéf správnej rady Volkswagenu Martin Winterkorn zostane na čele koncernu ďalších päť rokov – do roku 2016. Je blízkym spolupracovníkom najvplyvnejšieho člena dozornej rady Ferdinanda Piěcha. Najvyšší manažéri VW zvyčajne odchádzajú do dôchodku vo veku 65 rokov a Winterkorn túto hranicu dosiahne o dva roky. F. Piěch však presadil výnimku.

V najdôležitejších otázkach majú obaja technicky orientovaní manažéri podobné názory. Ich hlavným zámerom je rast, vďaka ktorému sa VW má stať v roku 2018 najväčšou automobilkou sveta.

JF



Podnikateľka Slovenska žije svoj sen

Každoročné úsilie Národnej agentúry pre rozvoj malého a stredného podnikania nájsť najlepšie slovenské podnikateľky vyvrcholilo začiatkom decembra galavečerom v Palugyayovom paláci v Bratislave. Za najúspešnejšiu z nich v kategórii VYNIKAJÚCA PODNIKATEĽKA vyhlásili jedinú ženu stojacu na čele tlačiarň na Slovensku, Natáliu Vicsápiovú. Ako absolútna víťazka si hlavnú cenu prevzala z rúk manželky prezidenta SR pani Silvie Gašparovičovej, ktorá nad projektom už po piatykrát prevzala záštitu.

Polygrafické impérium

Natália Vicsápiová toho už na svoj mladý vek veľa preskákala v podnikateľskom svete. Od reklamnej agentúry až k tlačiarňi, okolo ktorej sa krúti od svojich 18 rokov. Spolu so svojimi zamestnancami vo firme NAVI GRAF s.r.o. zabezpečuje polygrafické služby na moderných tlačiarenských strojoch.

„Verím, že neobyčajné príbehy sú dôkazom, že naše sny sa dajú uskutočňovať. Jeden takýto sen žijem aj ja,“ prezrádza o sebe tohtoročná víťazka súťaže Podnikateľka Slovenska.

Firme NAVI GRAF s.r.o. nezabránila v raste ani kríza. V predchádzajúcom roku stúpol jej obrat zo 4,08 mil. eur na 5,59 mil. eur. V roku 2010 dokonca zakúpili výkonný tlačiarenský stroj, ktorý ich posunul medzi najlepšie kapacity nielen na slovenskom trhu, ale aj v Maďarsku a zahraničí. Firma pani Vicsápiovej je živým dôkazom toho, že aj z malej obce, akou Vozokany sú, môže pochádzať jeden z najväčších hráčov na trhu.

Profesionálna starostlivosť

Na to, aby ste sa pustili do podnikania a dovedli svoju firmu k úspechu je potrebný dobrý a jednoduchý nápad. Potvrdzuje to osud firmy **Zdenky Švábekovej**, víťazky kategórie Začínajúca podnikateľka.

„Venujte sa činnostiam, ktoré Vás bavia. Neplýtvajte energiou na niečo, čo za Vás môže urobiť niekto iný,“ zdôrazňuje šéfka ANER HAUS s.r.o. Prostredníctvom svojej firmy poskytuje služby gazdiniiek, opatrovateliek, upratovačiek, údržbárov, opravárov a pod. Firmu založila v roku 2008 a má 15 zamestnancov.

Na Orave dobre, na Orave zdravo

Tam, kde sa veci pomaly hýbu, musí osud regiónu zobrať do vlastných rúk skromná žena. Túto úlohu na seba v obci Vitanová zobrať pani Zeleného domu, **Darina Tomajková**, víťazka kategórie Úspešná živnostníčka. Ako jedna z prvých založila v malej dedinke na Orave rodinný penzión, ktorý ponúka 62 lôžok, bazén a saunu a spĺňa vysoké štandardy svetových ubytovacích zariadení.

„Orava je kraj, kde príroda i človek vytvorili atrakcie vhodné pre každého návštevníka,“ vyznáva sa táto vytrvalá a húževnatá žena, ktorá okrem ubytovacích služieb poskytuje odborné ekonomické poradenstvo, a ktorá zaviedla eko program chovu kráv v miestnom bývalom družstve.

Kategória VYNIKAJÚCA PODNIKATEĽKA

- 1. Natália Vicsápiová**, NAVI GRAF s.r.o., tlačiareň – polygrafické služby, Vozokany
- 2. Viera Brázdovičová**, Princess Slovakia, výroba okuliárových rámov, Dunajská Streda
- 3. Ingrid Rosová**, EUSPEDIT s.r.o., doprava a špedícia, Dunajská Streda

Kategória ZAČÍNAJÚCA PODNIKATEĽKA

- 1. Zdenka Švábeková**, ANER HAUS s.r.o., služby pre domácnosť, Bratislava
- 2. Andrea Martinová**, EVELYN, výroba cukrárenských výrobkov, Žiar nad Hronom
- 3. Elena Volpi**, Volpi s.r.o., rozvoj slovenských projektov v zahraničí, Bratislava

Kategória ÚSPEŠNÁ ŽIVNOSTNÍČKA

- 1. Darina Tomajková**, Zelený dom, ubytovacie a stravovacie služby, Vitanová
- 2. Margita Baloghová**, Lavender Stylish Homes, poradenstvo a realizácia interiérov, Dunajská Streda
- 3. Emília Pavlasová**, Vináreň – Reštaurácia pri kaplnke, Bratislava

Špeciálna cena D.I.C.

Mária ČAKLOŠOVÁ, OVO centrum, obchod s ovocím a zeleninou, Humenné

BRATISLAVA BUSINESS CENTER sa rozširuje

BBC 1 Plus ako nový príspevok k moderným kancelárskym priestorom

Prenájom administratívnych priestorov postupne oživa a Bratislava nie je žiadnou výnimkou.

Rakúska spoločnosť CA Immo, verná svojej dlhodobej stratégii anticyklického developmentu, využíva túto príležitosť a začína s výstavbou Bratislava Business Center 1 Plus (BBC 1 Plus). Nový administratívny komplex svojim objemom prepája Plynárenskú a Jarabinkovú ulicu. Ponúka 13 podlaží s efektívne prenajímateľnou plochou 15 900 m² a 313 parkovacími miestami priamo v objekte.

Účelná a harmonická architektúra centra

Nový kancelársky komplex naplno ťaží zo svojho umiestnenia v rozvinutej biznis zóne, ktorá zahŕňa existujúce administratívne centrá BBC I. až V., ako aj Apollo I. a II.

Objekt BBC 1 Plus sa zapája do tohto prostredia vytvorením pozdĺžnej hmoty s akcentujúcim prvkom, ktorý vychádza ponad nižšie krídlo na Jarabinkovej ulici. Stvárnenie fasád reaguje na kontext okolitej zástavby, ako aj na flexibilitu využitia vnútorných priestorov. Zapojenie nových hmôt a riešenie vonkajších

priestorov harmonizuje s prostredím a zároveň vytvára logické prepojenie s objektom Bratislava Business Center 1. Súčasne s projektom sa bude realizovať aj úprava križovatky Prievozskej a Jarabinkovej ulice s optimalizáciou prízjazdu k objektu.

Vysoké štandardy a komfort pre klientov

V rámci kancelárskeho štandardu typu A poskytne BBC 1 Plus administratívne priestory s celkovou plochou 14 600 m² a možnosťou úpravy dispozičného riešenia v závislosti od potrieb nájomcov. V pôdoryse sa dajú umiestniť veľkopriestorové kancelárie (open-space), ale možno ho alternatívne členiť aj v optimalizovanom module.

K ďalším benefítom patrí kompletné a komfortné technické zabezpečenie, adresné meranie spotreby energií, vysokokvalitný servis facility managementu, permanentný bezpečnostný systém, parkovanie priamo v objekte či dostatok služieb poskytovaných v rámci objektu v celej obchodno-koomerčnej zóne aj jej okolí.

Ekologická a úsporná budova

Administratíva BBC 1 Plus je navyše navrhnutá ako udržateľná budova so stanovenými ekologickými štandardmi. Vďaka projektantovi, ate-



liéru Bogár Králik Urban, a skúsenému generálnemu dodávateľovi, spoločnosti Bilfinger Berger, sa výstavbou dosiahne energeticky a ekologicky šetrný komplex. V súčasnosti sa investor usiluje aj o získanie LEED certifikátu, ktorý sa udeľuje objektom šetrným k životnému prostrediu.

www.bbc1.sk

www.caimmointernational.com

Na Slovensku je veľa marketingových "expertov", ktorí vedia znehodnotiť dobrú kampaň na Facebooku. Preto dôverujte tým, ktorých odporúča Facebook...

www.facebook-reklama.sk

Jediný odporúčaný developer
konzultant na Slovensku

KREMSA
Facebook Marketing Solutions

**Preferred Developer
Consultant**



Stavebníctvo už vidí svetlo na konci tunela

Predstavitelia stavebných spoločností očakávajú na rok 2011 už iba mierny pokles slovenského stavebníctva.

Firmy stále bojujú s nízkym dopytom a značnou mierou byrokracie. Vyťaženosť kapacít stavebných spoločností však zaznamenala určité zlepšenia. Klesol podiel spoločností, ktoré uvádzajú, že majú menej zákaziek ako pred rokom. Kľúčovou prioritou zostáva pre väčšinu firiem zvýšenie efektivity fungovania, investície v podobe akvizícií majú zatiaľ stop. Čo sa týka roku 2012, väčšina stavebných firiem na Slovensku verí v návrat k pozvoľnému rastu.

transformácie sektora, ktorá povedie k vyššej efektívnosti jeho výkonu," uviedol Ľuboš Vančo, riadiaci partner KPMG Slovensko. Približne polovica oslovených riaditeľov stavebných spoločností očakáva rast už v nasledujúcom roku, naopak druhá polovica predpovedá ešte pokles.

V roku 2011 očakáva pokles slovenského stavebníctva 67 % respondentov zo skupiny veľkých stavebných spoločností. To isté predpovedá len 37 % stredných či malých stavebných firiem.

Pozvoľný nábeh

„V oblasti dopravných stavieb (cesty, diaľnice) zabezpečovaných verejným sektorom očakávame len veľmi pozvoľný nábeh hlavne z dôvodu zmien koncepcie (resp. nekoncepcnosti) výstavby diaľničnej a cestnej siete v SR (tra-

povede vývoja svojich tržieb na budúci rok (o 0,9 %). Mierne pesimistickejší sú pritom predstavitelia stredných a malých firiem. V roku 2012 očakáva rast svojich tržieb už väčšina respondentov (78 %).

Približne polovica opýtaných riaditeľov verí, že sa im bude dariť lepšie ako konkurencii. Značná miera neistoty však zostáva, každá piata spoločnosť nedokáže predpovedať vývoj svojho postavenia budúci rok.

Vytaženosť mierne vzrástla

Vytaženosť kapacít stavebných spoločností zaznamenala určité zlepšenia. Klesol podiel spoločností, ktoré uvádzajú, že majú menej zákaziek ako pred rokom. Malé a stredné firmy vykazujú v priemere aktuálne vyššiu vyťaženosť ako firmy veľké. Priemerný počet mesiacov, na ktoré majú stavebné spoločnosti do budúcnosti zazmluvnené zákazky, od výskumu realizovaného v auguste poklesol. Existujú rozdiely medzi veľkými, resp. strednými a malými stavebnými spoločnosťami v dĺžke obdobia, na ktoré majú svoje zákazky zazmluvnené (veľké 7 mesiacov, resp. stredné a malé 4 mesiace).

Nedostatočný dopyt, ale aj byrokracia

Všetci respondenti uvádzajú, že sú limitovaní vo svojom raste. Hlavnými problémami sú byrokracia (požiadavky štátu) a nedostatočný dopyt.

„Najvýraznejší problém pre nás predstavuje nízky počet súťaží, teda nedostatočný dopyt po stavebných prácach, a to ako vo verejnom, tak i v súkromnom sektore," uvádza Eric Rouffet, generálny riaditeľ Eurovia SK.

„Výrazným problémom je i zhoršená platobná schopnosť niektorých odberateľov," dodáva Ján Kato.

Najčastejšie uvádzanou prioritou pre väčšinu opýtaných stavebných spoločností (98 %) zostáva aj naďalej zvýšenie efektivity fungovania. Ďalšími prioritnými oblasťami sú optimalizácia financovania stavebných spoločností a tiež skvalitnenie výberu dodávateľov. Naopak, investíciám v podobe akvizícií alebo zlepšovania IT infraštruktúry sa budú firmy venovať minimálne. „Medzi hlavné priority spoločnosti patrí aj naďalej udržanie si významného postavenia na slovenskom stavebnom trhu v oblasti predovšetkým pozemných stavieb a stabilizácia spoločnosti s ohľadom na situáciu na stavebnom trhu," uviedol Vladimír Kríž, obchodný riaditeľ podniku Metrostav SK.

LM/MW



Tieto a ďalšie závery vyplývajú z výsledkov najnovšej Kvartálnej analýzy slovenského stavebníctva 11/2010, ktorú pripravila spoločnosť CEEC Research v spolupráci so spoločnosťami KPMG Slovensko a Ipsos Tambor, za podpory Zväzu slovenských podnikateľov v stavebníctve.

Čakanie na oživenie dopytu

„Slovenské stavebníctvo má už asi najhoršie za sebou, aj keď je už vidieť svetlo na konci tunela, ešte z neho nie sme vonku. Stále čakáme na oživenie dopytu, ktorý by pomohol sektoru vrátiť sa späť k rastu a taktiež k dokončeniu

sovanie, financovanie). V oblasti pozemných stavieb (bytovej, priemyselnej výstavby) očakávame tiež len veľmi pozvoľný vývoj jednak z titulu doteraz nenaplnených kapacít stavieb pred ukončením, resp. už ukončených (byty, kancelárske a výrobné priestory) a jednak z titulu očakávaného útlmu vplyvom pretrvávajúcej svetovej finančnej a hospodárskej krízy. Ak bude v stavebníctve zaznamenaný rast, tak hlavne z titulu nízkej porovnávacej základne roku 2010," tvrdí generálny riaditeľ firmy Váhostav-SK Ján Kato.

Prvýkrát v tomto roku spoločnosti zlepšili pred-

Stretnutie odborníkov v Bratislave

Na 5. ročníku stavebnej konferencie Construction Summit 2011, ktorá sa uskutoční 10. februára 2011 v hoteli Gate One v Bratislave, vystúpi viacero odborníkov zo Slovenska aj z Českej republiky. Ing. arch. Peter Lovich, PhD., objasní všetky výhody, ale aj problémy konverzie budov, ktoré sa najmä v podobe konverzie z administratívnych budov na obytné objekty presadzujú v zahraničí. PhDr. Benjamin Fragner priblíži využívanie priemyselného dedičstva. Prof. Ing. arch. Helena Zemánková, CSc., okrem iného predstaví aj domáce a zahraničné príklady dokumentujúce vývoj prístupov, pamiatkovú ochranu na národnej i svetovej úrovni, aktérov záchrany a nového funkčného využitia priemyselného dedičstva.

Súčasťou konferencie bude panelová diskusia venovaná téme zlepšenia stavebnej projektovej dokumentácie, v ktorej budú odpovedať na otázky Ing. Oto Hornáček (Hornex, a. s.), prof. Ing. arch. Štefan Šlachta, PhD. (hlavný architekt mesta Bratislava), Ing. arch. Miroslav Hrušovský (Penta Investments Limited, o. z.), prof. Ing. arch. Bohumil Kováč, PhD. (FA STUBA), Ing. Jozef Futrikanič (ČSOB, a. s.).

MS

Skanska priberá SkyBau

Skupina Skanska posilňuje svoje postavenie na slovenskom stavebnom trhu v oblasti železobetónových a murárskych prác hlavnej stavebnej výroby. Podpisom akvizíčnej zmluvy sa Skanska SK, a. s., stala 100-percentným vlastníkom SkyBau, s. r. o., Žilina. Transakciu v januári schválil aj Protimonopolný úrad SR. SkyBau ďalej pôsobí ako samostatná výrobná

kapacita pod vlastným menom a pod vedením pôvodných členov manažmentu – majiteľov a konateľov Miroslava Trnovského a Petra Janíčka.

„Táto akvizícia je ďalším krokom posilňujúcim naše postavenie nielen na slovenskom trhu, ale aj v ČR a susedných krajinách v oblasti železobetónových konštrukcií a kompletných dodávok hlavnej stavebnej výroby. Takáto kapacita a predpoklad jej ďalšieho rozvoja nám chýbali hlavne v pozemnom staviteľstve,“ potvrdil generálny riaditeľ Skanska SK Ing. Tibor Kočvara.

JF

Kritika aj mierny optimizmus

Koncom uplynulého roku sa konalo Stretnutie lídrov slovenského stavebníctva, ktoré organizovali spoločnosti CEEC Research a KPMG Slovensko s podporou Zväzu slovenských podnikateľov v stavebníctve. Na stretnutí predstavi-

teľov najväčších slovenských stavebných firiem bol aj minister dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR Ján Figel' a ďalšie významné osobnosti odvetvia. Z úst zástupcov slovenských stavebných firiem zaznela kritika aj mierny optimizmus, ktorý už teraz možno badať v očakávaniach ďalšieho vývoja stavebníctva.

Podľa slov ministra má od novembra jeho úrad posilnené kompetencie v oblasti stavebníctva. Okrem podpory rozvoja bývania sa plánujú nové veľké a stredne veľké zákazky v dopravných pozemných stavbách. Ich objem bude najväčší za uplynulých 10 rokov.

Prezident Zväzu stavebných podnikateľov Slovenska Zsolt Lukáč nečaká pre najbližšie obdobie, t. j. rok 2011, rast odvetvia. Podľa jeho názoru pôjde skôr o prežitie a je potrebné efektívne využiť kapacity stavebných firiem. Až v roku 2012 sa pravdepodobne bude situácia zlepšovať.

MW



GW111-121

construction
summit

Aké byty sa predávajú a prečo?

Ako zvýšiť kvalitu
projektovej prípravy?

Príklady nového využitia
priemyselného dedičstva

10. 2. 2011
Hotel Gate One, Bratislava

viac informácií na:
www.informslovakia.sk

generálni partneri:



hlavný partner:



partneri:



mediálni partneri:



Päť hviezdíček pre novú Alhambru

Nový Seat Alhambra ocenili piatimi hviezdíčkami v testoch Euro NCAP. S 96 percentami možných bodov dosiahla Alhambra takmer neprekonateľné hodnotenie v ochrane dopravných. V čelných, zadných a bočných



Seat Alhambra

„crash“ testoch získala takmer maximum bodov za ochranu vodiča a spolujazdca. Štruktúra karosérie sa ukázala ako veľmi robustná a spolu so štandardne montovanými bočnými a hlavovými airbagmi a tiež s kolenným airbagom vodiča plnia svoju funkciu najlepším spôsobom. Vďaka riadenej stabilite podvozku, výkonnému brzdomému systému a stabilizačnému systému ESP je Alhambra jedným z najlepších vozidiel svojej triedy, pokiaľ ide o aktívnu bezpečnosť. Euro NCAP konzorcium sa skladá zo zástupcov z európskych ministerstiev dopravy, automobilových asociácií, poisťovní a orgánov na ochranu spotrebiteľov a vykonáva nárazové testy na všetkých autách určených pre Európsky trh. Kritériá týchto testov sú podstatne prísnejšie, než predpisuje zákon. **VN**

Trojité úspech pre Citroën DS3

Citroën DS3 doslova zviedol porotcov z Francúzska, Nórska a Anglicka. Najprv v novembri získal titul Auto roka 2011 od francúzskych novinárov, potom získal rovnaký titul v súťaži organizovanej nóorskymi médiami Dagbladet a Vi Menn a koncom roku i od anglického magazínu Top Gear. Zvítal tak v silnej konkurencii modelov od automobilových výrobcov ako Jaguar, Bentley, Honda, Peugeot, Bugatti či Pagani.

DS3 zaznamenal od svojho uvedenia už vyše 55 000 objednávok. Uvádza líniu DS značky Citroën určenú pre klientov, ktorí hľadajú silný štýl, silné zážitky, pokrokovú architektúru a rafinovanosť. Jeho výborné jazdné vlastnosti a inteligencia jeho koncepcie z neho robia multifunkčné auto vhodné na každú príležitosť. **VN**



Citroën DS3



Hviezdou na trhu je Dacia Duster

Ocenenie Autobest 2011, ktoré už desať rokov udeľuje najlepšiemu dostupnému automobilu na trhu porota zložená z automobilových novinárov pôsobiacich v krajinách východnej Európy, v Rusku a v Turecku, patrí za vlaňajší rok off-roadu Dacia Duster. Porota sa rozhodla na základe klasifikácie trinástich kritérií, ktoré zahŕňali spotrebu, všestrannosť, vnútorný priestor a styling. Dacia Duster je robustné, spoľahlivé a jednoducho ovládateľné vozidlo, disponujúce

paletou úsporných, ale výkonných motorov, ktoré kombinujú nízku spotrebu paliva (naftová verzia dCi 85 s pohonom predných kolies spotrebuje 5,1 l/100 km) s nízkymi nákladmi na údržbu. Naftové verzie Dacie Duster produkujú vo verzii 4x2 od 135 g CO₂/km (čo ich oprávňuje na získanie označenia Dacia eco2) a vo verzii 4x4 od 145 g CO₂/km. Na Slovensku je Dacia Duster v predaji od apríla 2010 v cene od 9 990 €. **VN**

Nový tromf značky Hyundai

Nový model Hyundai strednej triedy (tzv. segment D), ktorý bude mať premiéru v marci na autosalóne v Ženeve, bude mať pre Európu označenie i40. Predstaví sa netradične s karosériou typu kombi, limuzína bude nasledovať neskôr v priebehu roka. Tento model, počas vývoja označovaný kódom „VF“, ktorý bol navrhnutý a skon-

štruovaný v európskom výskumnom a vývojovom centre značky Hyundai v nemeckom Rüsselsheime, je prvým modelom Hyundai strednej triedy, navrhnutým špeciálne pre európsky trh.

Karoséria bude mať typickú šesťuholníkovú masku chladiča a elegantné línie, dynamicky spájajúce predný, bočný a zadný profil. Moderné motory a prevodovky poskytnú modelu Hyundai i40 najlepšie výkony vo svojej triede v spojení s veľmi priaznivou spotrebou paliva a nízkou úrovňou emisií CO₂. Model i40 bude profitovať aj z programu popredajných služieb Five Year Triple Care (Päť rokov trojnásobnej starostlivosti), zahŕňajúceho päťročnú záruku bez obmedzenia počtu najazdených kilometrov, päťročnú cestnú asistenčnú službu a päť rokov prehliadok technického stavu vozidla. **VN**



Takto bude vyzeráť Hyundai i40 kombi

Rozšírili technologické centrum

Škoda Auto rozšírila koncom minulého roku Technologické centrum v Mladej Boleslavi. Dva roky po otvorení centra odštartovali už aj prevádzku akustických laboratórií. Týmto krokom je väčšina skúšobní, laboratórií, dielni a kancelárií technického vývoja automobilky zhromaždená pod jednou strechou.

Oblasť technického vývoja tak teraz disponuje psycho-akustickým laboratóriom, ktoré umožňuje individuálne hodnotenie jazdných hlukov v interiéri. Vonkajšie jazdné hluky sa merajú v dvoch laboratóriách so skúšobnými valcami. Je tu aj možnosť testovania vozidiel s pohonom všetkých kolies.

Technologické centrum úzko spolupracuje s vývojom koncernu Volkswagen. Navyše sa tiež



etablovala silnú spoluprácu s množstvom univerzít, zameraná prevažne na znižovanie emisií CO₂ a vývoj alternatívnych pohonov. Partnermi sú predovšetkým ČVUT Praha, TU Liberec, ZČU Plzeň, VUT Brno a VŠB Ostrava. **LB**

Fabia Monte Carlo k jubileu

Modelový rad Fabia sa rozšíril o model Monte Carlo, ktorý bude ponúkaný v prevedení hatchback a bude štandardne vybavený športovým podvozkom. Akčný model, ktorý prichádza pri príležitosti 110. výročia motoršportu, charakterizuje čierno lakované plastové lemovanie spodnej časti karosérie, čierna strecha a kryty spätných zrkadiel, čierna mriežka chladiča a zatmavené svetlomety. Interiér je možné zvoliť v čiernom prevedení alebo v kombinácii čiernej s červenými stredmi sedadiel a výplňami dverí.

Výbava vychádza z verzie Ambiente a v závislosti od trhu sa bude novinka predávať s motormi 1,2 HTP/44 kW, 1,2 12 V HTP/51 kW, 1,4 16 V/63 kW a 1,2 TDI CR/55 kW, 1,2 TSI

Fabia Monte Carlo



v oboch výkonových variantoch (63 kW a 77 kW) a 1,6 TDI s výkonom 55 kW, 66 kW a 77 kW. Všetky modely Fabia Monte Carlo budú vybavené mechanickou prevodovkou a zákazníci si ich môžu objednávať od februára 2011. **LB**

Vodičky si nechcú zašpiniť ruky

Spoločnosť Chevrolet zorganizovala medzinárodný prieskum zameraný na návyky vodičov pri údržbe vozidiel. Slovenskí vodiči preukázali oproti českým lepšiu pripravenosť, až 77 % z nich vymieňa pneumatiky ešte pred prvým snežením, zatiaľ čo českí vodiči sú pozadu so 65 % vodičov, ktorí prezuli zimné pneumatiky načas. Až polovica slovenských vodičov navštívi umývačku aspoň raz za mesiac a takmer 30 % umýva auto raz za dva týždne. Pre porovnanie, v ČR len 43 % vodičov umýva auto raz za mesiac a až 28 % Čechov čaká, kým im niekto

na kapotu auta nenapíše „Umy ma!“. Podobne ako české, ani slovenské ženy – vodičky – nie sú ochotné „zašpiniť si ruky“ pri kontrole, či je v aute všetko v poriadku. Len 15 % Slovinciek a 13 % Česiiek sa pod kapotu pozerá pravidelne. Medzi 11 sledovanými krajinami boli horšie výsledky už len v Litve (11 %) a Lotyšsku (7 %). Na druhej strane v Bulharsku až 52 % žien tvrdí, že kontroluje stav pod kapotou pravidelne. Pokiaľ ide o doplnenie motorového oleja, väčšina Slovinciek necháva túto „špinavú“ úlohu na svojho automechanika. **TA**



Budúcnosť vanov podľa spoločnosti Kia

Na januárovom autosalóne v Detroitu predviedla spoločnosť Kia Motors, ako si predstavuje budúcnosť vozidiel kategórie van. Najnovšia dizajnová štúdia pod názvom KV7 spochybňuje vžitú predstavu, že automobily van sú určené výhradne na rodinnú prepravu, a odhaľuje svoju víziu o vozidle určenom na prepravu väčšieho počtu ľudí a ich batožiny. Dizajn štúdie KV7 je v ostrom kontraste k dramaticky skoseným líniam autoskiel a klinovito tvarovaným predným časťami karosérie, typickým pre segment van.

Vychádza z filozofie „priateľských hranatých tvarov“. „Od začiatku sme pocítovali potrebu poctivo prehodnotiť vžitú tradíciu všetkých automobilových značiek, ktoré sa snažia príliš okato pripojiť k svojmu minivanu slovíčko „športové“, a to napriek tomu, že vozidlá tejto kategórie vždy ostanú vo svojej podstate hranaté škatule,“ uviedol Tom Kearns, šéfdizajnér spoločnosti Kia Motors Amerika. „My sme sa rozhodli túto hranatú líniu priznať a naopak, patrične ju vyzdvihnúť.“ **VN**

Fiat Professional potvrdil liderstvo

V závere roku 2010 potvrdila značka Fiat Professional svoje významné postavenie na trhu ľahkých úžitkových vozidiel na Slovensku. Model Fiat Ducato je jednoznačným číslom 1. Ďalším úspechom je dosiahnutý tržový podiel, ktorý podľa štatistik Združenia automobilového priemyslu SR predstavuje v segmente N1 za vlaňajší december 19,43 %. Značka Fiat Professional sa tak umiestnila už štvrtý mesiac na prvom mieste. Okrem spomenutého Fiatu Ducato má na tomto úspechu výrazný podiel i nový Fiat Doblo, nositeľ medzinárodného ocenenia Van of the Year.



Fiat Ducato

Fiat Professional je jediná značka na trhu, ktorá sa venuje výhradne úžitkovým vozidlám. Počínajúc technickým vývojom, dizajnom, výrobou až po marketing a samostatnú sieť predajcov a servisných miest, doplnenú ponukou popredajných služieb. **VN**

Všetci na rovnakých pneumatikách

Dubaj je známy svojou snahou o „najväčšie a najlepšie“. Najvyšší mrakodrap sveta, najväčší človekom vytvorený ostrov a najrozsiahlejšie nákupné centrum planéty sú len tri z divov tohto emirátu. V januári hostil Dubaj novú rekordnú akciu. Dvadsaťštyrihodinové preteky Dunlop v polovici januára priťahli neuveriteľných 87 prihlásených, pričom každý účastník pretekov mal pneumatiky Dunlop. Spoločnosť poskytla 6 500 pneumatík. Do Dubaja bolo vypravených 14 prepravných kontajnerov a servis vozidiel vykonávalo 38 skúsených technikov. Štartové pole zahŕňalo také rozmanité vozidlá ako najnovší Mercedes Benz SLS AMG, Ferrari F430GT2, Porsche 911GT3, Lamborghini Gallardo, Aston Martin Vantage a Corvette. V triede cestných vozidiel „obuli“ technici spoločnosti Dunlop pretekárske vozidlá ako Seat Leon, Mini Cooper a Renault Sport Clio. Pretekárske pneumatiky Dunlop sa navrhujú a vyrábajú v technickom centre spoločnosti Motorsport v Birminghame vo Veľkej Británii s každoročnou výrobou vyše 200 000 pretekárskych pneumatík. **BT**

Aeroflot sa pripravuje na olympiádu

Najväčšia ruská letecká spoločnosť Aeroflot plánuje pred Zimnými olympijskými hrami 2014 v Soči kúpiť od americkej firmy Boeing až 20 nových lietadiel určených na diaľkové lety.



Hovorkyňa štátnych aerolínií Irina Dannebergová potvrdila, že Aeroflot podpísal predbežnú dohodu o kúpe ôsmich lietadiel typu B777-200ER a ôsmich strojov B777-300ER. Je možné, že k nim pribudnú aj štyri obrovské lietadlá B787 Dreamliner. **TA**

TNT rozšírilo spojenie s Čínou

TNT je prvou expresnou firmou, ktorá ponúka priame letecké spojenie medzi Európou a mestom Chongqing (Čchung-čching) v západnej Číne, neďaleko veľkej priehrady Tri rokliny. Boeing 747 lieta z Chongqingu do hlavného európskeho leteckého prekladiska TNT v belgickom Liège trikrát do týždňa. Chongqing je v súčasnosti najrýchlejšie sa rozvíjajúcim mestským centrom na svete. V jeho aglomerácii žije viac ako 31,5 milióna ľudí. V prvých ôsmich mesiacoch 2010 vzrástol export z Chongqingu o 62,1 % a dosiahol 4,2 miliardy



USD. HDP mesta narástlo v prvom polroku 2010 o 17,6 % na 54,51 miliardy USD. Rastúca výroba a obchod v Chongqingu sú vo veľkej miere poháňané high-tech odvetvím.

Čína je pre TNT strategickým svetovým trhom. Už vo februári 2007 začala firma nepretržité spojenie medzi Čínou a Európou. V septembri 2009 službu rozšírila o spojenie do Hongkongu.

TNT zároveň posilňuje svoju čínsku cestnú sieť na prepravu zásielok. V priebehu piatich rokov chce v tejto oblasti preinvestovať 170 miliónov EUR. **TS**

Znamenie stabilizácie a oživenia trhu?

Spoločnosť ProLogis oznámila podpísanie nájomných zmlúv na priestory s celkovou rozlohou 51 700 m² v distribučných parkoch v Českej republike.

V strednej a východnej Európe má ProLogis, medzinárodný poskytovateľ distribučných nehnuteľností, portfólio s celkovou rozlohou 3,7 milióna m² spolu v 41 distribučných parkoch.

Spoločnosť DHL, ktorá mala doteraz prenajatých 7 770 m², si prenajala až 18 000 m² v ProLogis Parku D1 West, juhovýchodne od Prahy. Spoločnosť Brose, medzinárodný dodávateľ automobilových dielov, si prenajala 13 600 m² v ProLogis Parku Ostrava.

Nájom na 10 000 m² podpísali so spoločnosťou Eurogate v ProLogis Parku Plzeň-Štěnovice.

Spoločnosť THIMM Obaly si prenajala 5 100 m² v ProLogis Parku, Praha-Jirny. Nájomnú zmluvu na 4 900 m² predĺžili so spoločnosťou ESA Logistics v ProLogis Parku Prague D1 East.

„Tieto nové transakcie uzatvorené tesne pred koncom roka 2010 sú o. i. aj znamením stabilizácie trhu a azda aj znovuoživenia dopytu,“ povedal Mario Sander, riaditeľ spoločnosti ProLogis pre Českú republiku a Slovensko.

MT

V šiestich krajoch zvýšili daň

Napriek protestom autodopravcov, ktoré podporila aj asociácia zamestnávateľov, platí v šiestich z ôsmich samosprávnych krajov od 1. 1. t. r. vyššia daň z motorových vozidiel. Dopravcovia upozorňovali, že už pred zvýšením prevyšovali spomenuté dane viac ako trojnásobne minimálnu daň stanovenú Európskou komisiou a dvoj- až skoro trojnásobne porovnateľné dane v okolitých krajinách. Zároveň varovali, že nerovnaké podmienky v podnikaní môžu viesť k preregistrácii niektorých firiem buď do iného kraja, alebo dokonca do zahraničia.

Poslanci vyšších územných celkov naopak argumentujú výpadkami vo výbere daní v predchádzajúcom období a tým, že zvýšený výber z dane sa okrem iného použije aj na financovanie opráv ciest II. a III. triedy. Preto v šiestich krajoch schválili zvýšenie daní v rozpätí od + 5 až do + 15 %, čo napríklad v Košickom samosprávnom kraji znamená, že sa sadzba podľa

Zvýšenie dane podľa samosprávnych krajov:

Bratislavský	15 %
Košický	10 %
Nitriansky	10 %
Trnavský	10 %
Žilinský	v priemere + 7,66 %
Banskobystrický	5 %
Prešovský	neschválili
Trenčiansky	neplánuje zvýšiť

zdvihového objemu motora zvýšila z doterajšieho rozpätia od 56,43 do 199,16 eura na 62,07 až 219,08 eura. V Prešovskom kraji poslanci návrh na zvýšenie o 10 % neschválili, a preto zostávajú v platnosti sadzby schválené v roku 2005. Trenčiansky kraj ako jediný daň z motorových vozidiel zvýšiť neplánuje.

LZ



GEFCO je v Británii firmou roka

GEFCO Veľká Británia získalo ocenenia „Firma roka 2011“ a „Logistický dodávateľ pre automobilový priemysel 2011“, ktoré mu udelil Inštitút pre manažment dopravy (ITM). Okrem ocenení od ITM je GEFCO Veľká Británia finalistom v súťaži Britskej asociácie

medzinárodnej nákladnej prepravy (BIFA) pre rok 2011 v kategórii Európska logistika.

Firme GEFCO sa darí aj v Maďarsku, kde pôsobí len päť rokov. U našich južných susedov získalo certifikát ISO 9001:2000 za systém manažmentu kvality. **VK**



RegioJet na trase Bratislava – Komárno

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR a železničný dopravca RegioJet, člen stredoeurópskej dopravnej skupiny Student Agency, uzavreli koncom decembra 2010 deväťročnú zmluvu o prevádzkovaní regionálnych vlakov na trase Komárno – Bratislava od marca 2012. Dopravca nasadí na trasu motorové jednotky Talent od výrobcu Bombardier. Podpis zmluvy je vyústením verejného dopytu na zabezpečenie prepravných služieb vyhláseného v roku 2009. Spoločnosť RegioJet predložila ministerstvu nový koncept, ktorý bude znamenať úsporu nákladov na jeden km 16 % a zvýšenie kvality služieb. Na trase, ktorá je dlhá 100 km, plánuje spoločnosť prepraviť

ročne 1,9 milióna cestujúcich, ktorým nezdvihne cestovné oproti existujúcim tarífam; naopak, častým cestujúcim ponúkne 10 %-nú zľavu. Medzi doplnkové služby bude patriť bezplatné pripojenie k Wi-Fi, ponuka dennej tlačky, ponuka občerstvenia či prítomnosť personálu a servis počas celej jazdy.

TS

Agentúra rozvoja vodnej dopravy

Na základe novely zákona o vnútrozemskej plavbe bola od 1. januára t. r. zriadená nová rozpočtová organizácia Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR – Agentúra rozvoja vodnej dopravy. Okrem iného bude zabezpečovať rozvoj a modernizáciu vodných ciest, opravy súčastí vodnej cesty, pilotné projekty rozvoja in-



termodálnych dopravných osí či podieľať sa na vývoji a implementácii nových technológií a prevádzkových systémov pre vodné cesty.

TA

Najväčšia objednávka v histórii

Spoločnosť Airbus, európsky výrobca lietadiel, získala najväčšiu objednávku v histórii svetového komerčného letectva. Hodnota kontraktu na dodávku strojov indickej spoločnosti IndiGo Air-



lines je 15,6 miliardy USD (12,05 miliardy eur). IndiGo Airlines uzavreli s Airbusom predbežnú dohodu o kúpe 180 lietadiel A320, z toho 150 z nich bude už modernizovaná verzia stroja A320neo s novými motormi. IndiGo je prvým zákazníkom, ktorý dostane vylepšenú a modernjšiu verziu A320neo, ktorú by chcel Airbus uviesť na trh v roku 2016.

TA

Medzinárodná logistická konferencia SpeedChain 2010

V decembri sa v Prahe konal piaty ročník konferencie SpeedChain, tentoraz s podtitulom „Logistika – realita s perspektívou“.

Tento ročník priviedol do Břevnovského kláštora rekordný počet účastníkov, partnerov a sponzorov. Konferencia SpeedChain ponúkla účastníkom okrem iného aj prezentáciu dvoch významných medzinárodných projektov, a to vrátane príležitosti na konzultovanie reálnych možností na zapojenia najmä malých a stredne veľkých podnikov do niektorého z prebiehajúcich alebo zatiaľ iba chystaných projektov



financovaných z európskych prostriedkov. Celý program prvého dňa bol po úvodnom spoločnom bloku, v ktorom sa predstavili významné osobnosti českej logistiky, rozdelený do troch odborných sekcií, z ktorých mala každá svoju špecializáciu na konkrétnu oblasť. Prvá sekcia bola venovaná 3. medzinárodnej konferencii ChemLog, druhá novým logistickým riešeniam a tretia optimalizácii logistických reťazí v rámci Supply Chain.

Obrovský záujem

Záujem o účasť na konferencii SpeedChain 2010 bol taký veľký, že usporiadatelia boli nútení doobedňajší blok naživo prenášať z Tereziánskej

sály do vedľajších priestorov, aby tak umožnili účasť väčšiemu počtu záujemcov.

Po skončení konferencie sa uskutočnil vo všetkých historických priestoroch Břevnovského kláštora už šestnásty slávnostný večer V.I.P. Logistic Rendezvous, na ktorom bola už podľa tradície udelená cena GRYP Supply Chain Award 2010 určená logistickej osobnosti roka. V tomto roku ju získal Ing. Vladimír Fišer, riaditeľ BOHEMIAKOMBI, spol. s r. o.

Budúci ročník konferencie SpeedChain sa bude konať v dňoch 2. – 3. novembra 2011 opäť v Břevnovskom kláštore v Prahe 6. Viac informácií nájdete na www.speedchain.eu.

PR

Základné štatistické údaje:

Ročník konferencie:	5
Organizátor akcie:	RELIANT, s. r. o.
Počet spikrov:	43
Počet panelových debát:	1
Počet účastníkov:	464
Počet zúčastnených krajín:	18
Počet partnerov a sponzorov:	40
Počet partnerských médií:	17

Našou prioritou je doprava a infraštruktúra

Na opravu ciest a na kultúru dá BSK v roku 2011 viac peňazí ako vlani

Chýbajúci systém nosnej dopravy v Bratislave spôsobuje problémy celej župe a túto situáciu treba urýchlene riešiť, hovorí župan Bratislavského samosprávneho kraja Pavol Frešo.

■ Bratislavský samosprávny kraj vstúpil do roku 2011 s rozpočtom, ktoré zastupiteľstvo schválilo výraznou väčšinou bez ohľadu na stranícku príslušnosť. Ako by ste charakterizovali tento rozpočet a v jeho svetle hlavné úlohy tohto roku?

Rozpočet máme schválený drvivou väčšinou, čiže aj časť opozície súhlasila s rozpočtom. Beriem to ako vyslovenie jasnej dôvery po roku fungovania našej župy.

Hlavnou prioritou pre tento rok je infraštruktúra, teda oprava a rekonštrukcia našich ciest a mostov, na čo je schválených päťnásobne viac peňazí ako vlani. Kým minulý rok sme opravili tri mosty v Malackom, Pezinskom a Senecskom okrese, čo bolo aj teritoriálne spravodlivé, v tomto roku máme naplánovaných 14 projektov v rámci celej župy. Vo veľmi zlom stave je napríklad most medzi Čiernou Vodou a Vajnormi, tiež cesta cez Pezinskú Babu a okamžité riešenie si žiada aj cesta okolo Rohožníka. V spolupráci s mestskou časťou Podunajské Biskupice budeme riešiť aj Ulicu svornosti, kde sa v smere od Dunajskej Lužnej tvoria denno-denne kolóny. To je vec, ktorú trvalo vyrieši rýchlostná cesta R7. Sú tam však isté možnosti aj v rámci rekonštrukcie alebo rozšírenia tejto ulice, treba urobiť dopravné-inžinierske úpravy, aby sa tie neuveriteľne ranné zápchy oslabili.

Viac finančných prostriedkov je v tomto roku plánovaných aj v oblasti kultúry.

■ Za kľúčovú prioritu ste nie raz označili otázky dopravy. Ktoré problémy sú najnaliehavejšie, kto by ich mal predovšetkým riešiť a čo môže urobiť BSK?

Najväčším problémom Bratislavskej župy



Pavol Frešo

v oblasti dopravy je to, že absentuje istý druh nosného dopravného systému v hlavnom meste. Z toho sa sekundárne vytvárajú obrovské problémy v celej župe. Riešenia vidím napríklad v oblasti europrojektov, ktoré by mohli nejakým spôsobom pomôcť a vytvoriť akési jadro nosného dopravného systému.

To, na čo budeme dbať a čo budeme podporovať, je také riešenie, ktoré pomôže celej župe. Čiže nie niečo krátkodobé, nie niečo, čo po-

**Začali sme boj
za urýchlenú výstavbu
tzv. nultého obchvatu
Bratislavy.**

vedie do slepej uličky. Nechceme túto vec nechávať na mesto, chceme s Bratislavou v tejto problematike úzko spolupracovať. Treba však konať veľmi rýchlo, lebo ak sa nosný dopravný systém v hlavnom meste nepostaví teraz, tak sa to posunie o jedno – dve volebné obdobia, čo by bola neuveriteľná škoda nielen pre Bratislavu, župu, ale aj pre celé Slovensko.

■ Veľa sa hovorí aj o diaľničnom obchvate hlavného mesta. Ako vnímate tento problém?

Ako je známe, za urýchlenú výstavbu D4, tzv.

nultého obchvatu, sme rozbehli tvrdý boj. Na jeho vybudovaní musíme, samozrejme, spolupracovať so štátom, teda s ministerstvom dopravy, s ktorým nachádzame spoločnú reč. Aj nultý obchvat je dôležitý nielen pre Bratislavskú župu, ale pre celé Slovensko. Ak v Bratislave dnes vznikajú zápchy, ktoré majú niekedy hodinové až dvojhodinové trvanie, tak o päť rokov môžu vzniknúť zápchy, ktoré prakticky znepriečhodnia mesto, a tým aj tranzit tovaru z celého Slovenska a susedných krajín. Investori na to môžu reagovať aj prípadným odchodom zo SR. Preto venujeme tejto téme takú veľkú pozornosť a som presvedčený, že budeme úspešní.

■ Kraju patrí významné miesto vo vzdelávaní predovšetkým na úrovni stredných škôl. Čo považujete za najdôležitejšie pre skvalitňovanie vzdelávacieho procesu?

Pre skvalitnenie a zatraktívnenie školstva uvažujeme o župnom fonde pre učiteľov. Pretože učitelia majú tabuľkové platy, ktoré v Bratislave znamenajú niečo menej ako priemer platiev ostatných zamestnancov v meste a v kraji, niekde inde znamenajú vzhľadom na životné náklady vysoký nadpriemer. To sa potom odráža vo vzdelávacom procese. V prípade školstva to považujem za hlavnú bariéru toho, aby deti v Bratislavskej župe boli poriadne vzdelávané. Ja viem, že to nemôžeme všetko riešiť, ale keď

vieme prispieť niečím, čo je v našej kompetencii, tak to urobíme. O podporu sa uchádzame aj u najväčších zamestnávateľov v kraji, ktorým by tiež malo záležať na tom, aby ľudia boli kvalitne vzdelaní. Župa má k dispozícii aj voľné ubytovacie kapacity, ktoré sú dokonca tak rozmiestnené, že by sa dali ponúknuť na ubytovanie pomerne atraktívne lokality a učiteľia by to mali blízko. Hovoril som o tom s páni riaditeľmi a myslím si, že by táto ponuka bola atraktívna.

■ **Veľmi citlivou je téma sociálnych služieb a zdravotnej starostlivosti. Týka sa mnohých občanov, najmä staršej generácie. Čo môžu očakávať?**

V správe Bratislavskej župy máme 15 sociálnych zariadení, v ktorých je približne 1 500 ľudí. O tieto zariadenia sa staráme primárne, ale zároveň prispievame aj na mnohé ďalšie, ktoré nám nepatria. Je to taký ambivalentný postoj. Snažíme sa o vyvážený prístup a byť spravodliví. Čo sa týka fungovania v sociálnych zariadeniach, podľa správ od poslancov, ktorí sú v odbore pre sociálne veci, sa zdá, že spravodlivosť sa naplňuje.

Akútne prípady sa snažíme umiestňovať do sociálnych zariadení bez ohľadu na to, či sú

naše, alebo ich nejakým spôsobom čiastočne financujeme. Viem, že sú tam aj isté poradovníky na menej závažné prípady. Myslím si však, že vzhľadom na prostriedky, ktoré na to máme, robíme sociálnu politiku primerane a nezaostávame ani za ostatnými regiónmi. Podľa aktuálnych štatistík sme spomedzi všetkých krajov jedným z krajov, v ktorom klienti prispievajú na poskytovanie sociálnych služieb percentuálne jednou z najnižších úhrad. Kraj priemerne na každého klienta v zariadení sociálnych služieb vo svojej pôsobnosti platí 70 % z ekonomicky oprávnených nákladov.

■ **Kultúra, šport, cestovný ruch sa väčšinou nedostávajú na popredné miesto v poradí otázok, ani tých, ktoré sme položili my. Napriek tomu ich považujeme za veľmi dôležité. Ako to vidíte vy?**

Tento rok sa nesie najmä v znamení športu, pretože sa na Slovensku – v Bratislave a v Košiciach budú konať na prelome apríla a mája Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji. V tomto duchu sa kraj prezentuje aj na rôznych medzinárodných veľtrhoch. Bližšie sa MS v hokeji sú totiž pre bratislavskú župu, ale aj hlavné mesto príležitosťou, ako sa zviditeľniť. Preto je dôležité dôkladne sa pripraviť a vyu-

žiť to. Okrem dobrodružstva z hokeja a športu chceme pozornosť zahraničných návštevníkov upriamiť aj na naše tradície, turistické atrakcie či gastronomické špeciality, aby sa sem radi vracali aj v budúcnosti.

Pre skvalitnenie a zatraktívnenie školstva uvažujeme o župnom fonde pre učiteľov.

Pre podporu športových, a teda hokejových aktivít je verejnosti k dispozícii klzisko na bratislavskom Hlavnom námestí, v prípade priaznivého počasia otvoríme aj ďalšie klziská, kde sa môžu bezplatne korčuľovať. Spoločne so samosprávami pripravujeme otvorenie aj prírodných klzísk v ďalších okresoch.

Pokiaľ ide o kultúru, vždy bola tak trochu na chvoste. Preto sme na ňu, ako som už spomínal, vyčlenili v tomto roku viac peňazí. Plánovaná je rekonštrukcia Bratislavského bábkového divadla, na ktorú čaká celá kultúrna obec.

Pripravil Miloš Nemeček
Foto BSK

Slovenskom povedie Cesta železnej opony

Územím Slovenska povedie medzinárodná cyklotrasa s názvom Cesta železnej opony. Železná opona rozdeľovala Európu takmer 40 rokov. Nevedomky však prispela k zachovaniu ekosystémov a hodnotných biotopov. V roku 2005 prišiel poslanec Európskeho parlamentu Michael Cramer s myšlienkou vytvorenia súvislej cyklotrasy po trase železnej opony. Cyklotrasa sa začína pri Barentsovom mori na hraniciach Ruska s Nórskom a končí pri Čiernom mori na hraniciach Bulharska a Turecka, dlhá je 6 800 kilometrov. V rámci európskych cyklotrás bola Cesta železnej opony zaradená do systému hlavných ciest – tzv. EuroVelo cyklotrasy a dostala číslo 13.

Slovenský úsek by sa mal začať na hraničnom priechode Moravský Svätý Ján/Hohenau a od severných hraníc viesť cez katastrálne územie obce Závod až pod Petržalku, kde by sa mal vrátiť na rakúsku stranu cez hraničný priechod Jarovce/Kittsee. „Veľmi si vážim hlavnú myšlienku projektu, teda urobiť pozdĺž železnej opony niečo pre šport. Možno som na to povolaný človek z pohľadu generácie, z ktorej pochádzam, lebo presne jednu polovicu života som prežil v komunizme a polovicu v slobodnej spoločnosti,“ povedal bratislavský župan Pavol Frešo, ktorý si myslí, že železná opona ako taká je symbolom pre ľudí, ktorí v tom období žili. Zároveň zdôraznil, že projekt berie župa veľmi vážne, pretože zapadá do



celkovej filozofie kraja o rozvoji a budovaní cyklotrás.

Realizácia projektu je plánovaná na roky 2014 – 2020. Slovenská časť cyklotrasy však bude hotová skôr, pravdepodobne v roku 2012. Náklady na vypracovanie štúdie zaplatí Európska cyklistická federácia, slovenská strana na jej vypracovanie dostala približne 20 000 eur. **TA, VJ**

Zvýšenie finančnej disciplíny v BSK

Novozvolená regionálna samospráva prijala v závere minulého, aj v tomto roku opatrenia na

zvýšenie finančnej disciplíny, aby neboli ohrozené najmä prenesené kompetencie v oblasti zabezpečenia prímestskej dopravy a stredného školstva, ktoré sú v zriaďovateľskej pôsobnosti Bratislavského samosprávneho kraja.

Opatrenia síce viedli k značnej prevádzkovej úspore, ani to však nedokázalo úplne vykryť výpadky z príjmovej časti rozpočtu, ktoré spôsobil nižší výnos z podielových daní a výpad príjmov na cestnej dani.

Prvý rok bol pre BSK predovšetkým stabilizačný. „Bývalé vedenie kraja nám nezanechalo rozpočet na rok 2010, preto bolo prvoradou prioritou pripraviť taký rozpočet na rok 2011, ktorý musel reagovať na krízu. Všetky župy mali veľké výpadky v daniach, takže sme museli pristúpiť k pomerne výraznému šetreniu. Nechceli sme však, aby to pocítili obyvatelia Bratislavského kraja. Každé šetrenie musí začínať najprv od seba. Takže sme začali šetriť na vlastnej prevádzke nášho úradu a, samozrejme, na prevádzke našich podriadených organizácií. S odstupom času musím konštatovať, že to bolo správne rozhodnutie, lebo aj toto nám pomohlo dostať sa za rok 2010 z krízy. Opatrne konštatujem, že to najhoršie už máme pravdepodobne za sebou,“ uviedol Pavol Frešo. Negatívne dopady krízy viedli krajských poslancov k rozhodnutiu čerpať úver vo výške šesť miliónov eur, ktorý sa použil predovšetkým na prefinancovanie rekonštrukcie pamiatkového chráneného bratislavského Gymnázia na Grosslingovej ulici. **TA**

Priority primátorov v centrách krajov

Výsledky vlaňajších komunálnych volieb znamenali pre šesť z ôsmich krajských miest zmenu na čele zastupiteľstva. Aké sú priority primátorov?

Problémami, ktoré najčastejšie rezonovali v programoch kandidátov na posty primátorov, bolo riešenie finančných problémov a zadĺženosti miest, riešenie problémov s dopravou a parkovaním, bytová výstavba, budovanie zelených zón a športovísk, ale aj vytvorenie vhodných podmienok pre príchod investorov, ktorí popri iných zdrojoch (napr. čerpanie peňazí z eurofondov) predstavujú veľmi dôležitý impulz nielen pre rozvoj zamestnanosti v danom regióne, ale aj pre investície do konkrétnych projektov zlepšenia kvality života obyvateľov mesta. Začiatkom tohto roku sme požiadali primátorov všetkých krajských miest, aby v koncentrovanej podobe vyjadrili svoje priority predovšetkým v ekonomickej a finančnej oblasti. Prinášame ich odpovede:

BRATISLAVA:

Mesto je v krízovom režime

Bratislava musela v závere minulého roku prejsť do mimoriadneho, krízového režimu.



Milan Ftáčnik

Stav verejného rozpočtu sa dostal do červených čísel a úverová zadĺženosť mesta sa vyšplhala na takmer 130 miliónov EUR (62,4 % BP). Vedenie samosprávy muselo urobiť vážne šetriace opat-

renia a do roku 2011 sme vstúpili v rozpočtovom provizóriu. V spolupráci s odbornými útvarmi magistrátu pracujeme na príprave nového rozpočtu, ktorý by mal byť predložený na prerokovanie poslancom vo februári. Už dnes však vieme, že rozpočet je modelovaný na cca 280 miliónov EUR a vzhľadom na stav mestskej pokladnice ho musíme v prvom rade charakterizovať ako konsolidačný.

Začať šetriť

Osobne považujem za nevyhnutné, aby mesto začalo rýchlo, ale rozumne šetriť a efektívne hospodáriť so svojím majetkom. Výrazne lepšie musia byť riadené aj mestské obchodné spoločnosti, organizácie v pôsobnosti mesta. Rezervy hľadáme najmä vo vlastnej réžii a mojím cieľom je, aby sa škrtý nedotkli základných funkcií samosprávy ani znižovania služieb jeho občanom. Môžem konštatovať, že už prvé rozhodnutie novozvolených poslancov smeruje k šetreniu na chode úradu, začal som od seba, keďže príjem primátora je o takmer 1 200 eur nižší, ako bol plat predchádzajúceho primátora. Rozhodnutím primátora bol zároveň znížený plat riaditeľa magistrátu či riaditeľa mojej kancelárie o 10 % oproti ich predchodcom. Podobné zmeny v personálnom zefektívnení chodu mesta plánujeme postupne a uvážene realizovať aj na ostatných úsekoch magistrátu.

Pozitívna prognóza

Z pohľadu do budúcnosti je pozitívna prognóza Ministerstva financií SR, ktorá počíta v roku 2011 so zvýšením výnosu mesta z dane z príjmov fyzických osôb zhruba o 20 %, čo je viac ako 16 miliónov eur, a tiež by sa mal zvýšiť príjem mesta vo vzťahu k záujmovej činnosti zhruba o 2 milióny eur. Na základe realizácie elektronického verejného obstarávania v Petržalke odhadujem, že na verejnom obstarávaní s vy-

S využitím elektronických aukcií je možné ušetriť okolo 1,5 až 2 milióny eur.

užitím elektronických aukcií je možné ušetriť okolo 1,5 až 2 mil. eur. Otvorene však priznávame, že v tomto roku budeme musieť zaplatiť dlhy po bývalom vedení mesta vo výške takmer 40 mil. eur, a to napríklad za dokončenie rekonštrukcie Starej radnice, Starého mosta či vybavenie Štadióna O. Nepelu.

Nehovoriac o tom, že koncom roku 2011 je splatný zostatok úveru od Dexia banky Slovensko, a. s., vo výške 66,8 mil. eur. Preto pre stabilizáciu bratislavského verejného rozpočtu bude nevyhnutné jeho reštrukturalizovanie a konkrétne zníženie bežných výdavkov mesta, aktívnejšie čerpanie finančných prostriedkov z európskych fondov, ale i budúce financovanie vybraných projektov formou úveru. Vedenie mesta bude musieť rokovať s vládou, aby podporila projekty, ktoré realizuje samospráva, s dôrazom na to, že Bratislava je sídlom národných i medzinárodných inštitúcií, vykonáva funkcie, ktoré sú späté s každou

európskou metropolou, hlavným mestom. Konceptne bude treba nastaviť fungovanie mesta tak, aby nefinancovalo svoj rozvoj iba z predaja majetku.

Návrhy primátora

Niekoľko dôležitých programových návrhov primátora na transparentné riadenie mesta:

- Pred predajom/nájom zverejňovať analýzy využitia majetku s dopadmi na mesto pri väčšom rozsahu majetku a zdôvodnenie pri menšom rozsahu; pred vyhlásením majetku za prebytočný o tom uskutočniť verejnú diskusiu.
- Pri predajoch a nájmoch používať súťažné metódy vždy, keď je to efektívne, nielen vtedy, keď to prikazuje zákon.
- Pri súťažných metódach predaja a nájmu vždy používať elektronické aukcie.
- Súťažné podklady zostavovať tak, aby jediným kritériom pri vyhodnocovaní ponúk bola cena (všetky ostatné kritériá, vrátane garancie kvality, zohľadniť v súťažných podkladoch).
- Informácie o výsledku verejných obchodných súťaží vrátane zápisnice z procesu predaja/nájmu majetku zaslať všetkým uchádzačom a trvalo zverejniť na oficiálnej internetovej stránke.
- Zverejňovať dopadové štúdie na mesto v prípade prijatia úveru.
- Do nájomných zmlúv vždy zahrnúť možnosť vypovedania zmluvy zo strany mesta.

Milan Ftáčnik, primátor Bratislavy

TRENČÍN:

Rovnosť šancí pre všetkých

V súčasnosti je našou prioritou skonsolidovať financie mesta a riešiť otázku zadĺženosti.



Richard Rybníček

Treba zaviesť finančnú disciplínu, počítateľnosť v zmysle transparentnosti, rovnosti šancí pre všetky subjekty, ale aj zodpovednosti jednotlivých útvarov a tiež konkrétnych ľudí podieľajúcich sa

na chode mesta. Aj preto prebiehajú v meste audity procesov, zmlúv, ekonomiky mesta.

Ďalšou prioritou je riešiť otázku zadlženosti mesta, ktorá je podľa mňa neprimeraná. Bolo by nezodpovedné, aby sa mesto zadlžovalo a tlačilo pred sebou dlhy do budúcnosti. Dlhy, kde je malá šanca, že ich niekedy bude mesto môcť uniesť. Myslím si, že väčšia kontrola a aj striktnéjšie pravidlá by boli žiaduce aj zo strany Ministerstva financií SR.

Tiež považujem za dôležité, čo najskôr vyjasniť a zosúladiť niektoré kľúčové investície mesta, ako sú nový železničný koridor, dopravná sieť, ale aj Aupark a ich dlhodobé dopady na mesto.

Strategické partnerstvá

Čo sa týka pracovných príležitostí – mesto má ambíciu stať sa centrom pre high-tech taiwanskú spoločnosť AU Optronics a jej partnerov, čo už začal môj predchodca a my v tejto ceste budeme pokračovať, a to nielen v priemyselnom parku, ale aj v spolupráci s Trenčianskou univerzitou A. Dubčeka.

Máme v úmysle spolupracovať so strategickými partnermi a iniciovať klaster spoločností, vytvoriť zdravé konkurenčné prostredie. Najzdravším možným zdrojom príjmov sú pre mestá investície do infraštruktúry, vzdelávania, ale aj vytvárania nových partnerstiev. Cieľom by malo byť vytvoriť rozumnú rovnováhu medzi krátkodobými (operatívnymi) potrebami mesta a dlhodobými strategickými zámermi tak, aby mesto vytvorilo atraktívne prostredie pre zamestnávateľov, obyvateľov, ale aj rodiny a seniorov.

Richard Rybníček, primátor Trenčína

BANSKÁ BYSTRICA:

Zjednotiť podnikateľské kruhy

Mojou prioritou je intenzívne komunikovať s domácim podnikateľským prostredím, riešiť bytovú otázku a orientáciou na rozvoj cestovného ruchu vytvárať pracovné príležitosti.



Peter Gogola

Využiť spoločné sily

Očakávať, že do mesta príde veľký zahraničný investor a zamestná všetkých nezamestnaných Banskobystričanov, by bolo

naivné. Verím, že sa mi podarí osloviť a najmä zjednotiť domáce podnikateľské kruhy okolo mojej vízie rozvoja cestovného ruchu v meste.

Snažíme sa zároveň vyrovnať veci týkajúce sa priemyselného parku v Šalkovej. Máme tam už niekoľko investorov z Nemecka a zo Slovenskej republiky, takže predpokladám, že aj týmto smerom sa bude Banská Bystrica rozvíjať. Dôležité je, aby investori, ktorí prídu do priemyselného parku, priniesli také technológie, ktoré nezafažia životné prostredie v meste a jeho okolí.

Dôležitá je spolupráca so Zvolenom a Breznom.

So starostami obcí banskobystrického okresu som už komunikoval o otázke rozvoja cestovného ruchu. Túto problematiku je dôležité vnímať z celoregionálneho hľadiska. Dôležitá je spolupráca s okolitými mestami ako Zvolen a Brezno.

Črtajú sa riešenia

Medzi páľivé problémy, ktoré signalizovali občania už v predvolebnej kampani, patrí aj doprava, najmä parkovanie. Musím však dodať, že v oblasti dopravy som zdedil problémy, ale aj niektoré riešenia. Ako príklad môžem uviesť fakt, že z eurofondov prídu v lete do Banskej Bystrice nové, kvalitné nízkopodlažné trolejbusy. Črtá sa aj riešenie problému, ktorý mesto trápi už štvrt storočia, a to je nedostavaná autobusová stanica. Obchodná spoločnosť MBB, a. s., ktorá hospodári s majetkom mesta, získala súťažou partnera, ktorý bude mať na starosti parkovacie miesta.

Peter Gogola,
primátor Banskej Bystrice

TRNAVA:

Nájsť prieniky volebných programov

Priority vo funkcii primátora sa opierajú o predvolebný záväzok voči občanom a možnosti vzhľadom na zvolené mestské zastupiteľstvo.

Občania Trnavy obmenili mestské zastupiteľstvo a zvolili celkom 22 nových poslancov. Väčšinu v mestskom zastupiteľstve tvorí klub SMER – HZD – ĽS HZDS – ND, teda

poslanci z iného politického spektra, ako je primátor (KDH – pozn. red.). Hneď po voľbách a po rokovaníach so zástupcami najväčšieho klubu v mestskom zastupiteľstve mám a máme pocit, že občania nás všetkých novozvolených komunálnych politikov vyzvali: Dohodnite sa a posúvajte Trnavu vpred, riešte jej problémy! Skončil čas, keď sme sľubovali. Ideme sľuby plniť. Sľuby, a tým aj priority, sa dotýkajú dopravy v rôznych jej podobách, životného prostredia a podmienok pre bývanie, voľnočasových aktivít, čistoty, zelene, kultúry, školstva, sociálnej problematiky.

V jednom tričku mesta



Vladimír Butko

Keďže väčšina poslancov je z inej politickej strany, najdôležitejšou mojou prioritou je nájsť prieniky volebných programov a v jednom tričku Trnavčanov ich naplniť. Túto

snahu som deklaroval a potvrdil poverením svojich zástupcov práve z poslancov väčšinového poslaneckého klubu.

Okrem ustanovenia komisií, mestskej rady a členov mestských častí začali aj rokovania o konkrétnych témach z volebných programov. Ide o optimalizáciu mestskej hromadnej dopravy a nastavenie finančnej dotácie, ako aj riešenie bezpečnosti v meste.

Vladimír Butko, primátor Trnavy

KOŠICE:

Osem programových priorít

Nielen môj volebný program, ale aj program politických strán, podporujúcich moju kandidatúru na primátora, bol postavený na ôsmich prioritách.

Priority nášho spoločného úsilia sú zafinancované takto: Pohodlná a kultúrna doprava. Nové pracovné príležitosti. Lepší domov pre všetkých Košičanov. Bezpečnosť a poriadok. Zdravé, čisté a zelené Košice. Otvorený a transparentný magistrát. Košice – hlavné mesto kultúry aj po roku 2013 a Informačné technológie – vec verejná.

➔ Každá z týchto oblastí je rozpracovaná do konkrétnych a realizovateľných krokov, opatrení a rozhodnutí, ktoré bude potrebné prijať a realizovať. Je prirodzené, že za štyri roky nestihneme uskutočniť všetko, čo sme si predsavzali, ale za podstatné považujem, aby sme sa vybrali po tejto určite správnej ceste pevným, rozhodným a pokiaľ možno aj jednotným krokom.

Osobitná pozornosť

Ako primátor chcem osobitnú pozornosť venovať zlepšeniu postavenia našich starších spoluobčanov, ktorí sa cítia v Košiciach nedocenení. Budem trvať na dôslednom uplatňovaní systému reálnych opatrení v riešení vážneho problému neprispôsobivých Košičanov. Chcem aktívne prispieť

Pred Košičanmi sú historicky jedinečné výzvy.

k riešeniu kritickej dopravnej situácie, nedostatku parkovacích miest, chýbajúcich multifunkčných ihrísk a športovísk, nedostatočnej bezpečnosti, nečistoty a neporiadku na verejných priestranstvách. Za zvlášť dôležité považujem umiestnenie všetkých zmlúv mesta na jeho internetovú stránku a realizovanie verejného obstarávania formou elektronických aukcií.

Otvorené dvere

Zmením doterajší prístup mesta k investorom – k domácim aj zahraničným. Budú mať na košickom magistráte prednostne otvorené dvere. S kompetentnými manažermi urobíme všetko pre to, aby prišlo v najkratšom možnom čase do Košíc čo najviac nových investorov. Košice nevyhnutne a naliehavo potrebujú nových investorov. Prinesú nové pracovné príležitosti, pomôžu nám postaviť nové parkovacie domy v centre aj na sídliskách, vybudujú nové byty. Vďaka nim budeme môcť modernizovať mesto a znovu naštartovať jeho rozvoj.



Richard Raši

Pred Košičanmi sú navyše dve historicky jedinečné výzvy: Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji 2011 a projekt Košice – európske hlavné mesto kultúry 2013. Som pripravený ako primátor

urobiť maximum, aby boli oba projekty úspešné, a verím, že aj ostatní Košičania urobia všetko, čo je v ich silách a možnostiach, pre spoločný úspech nášho mesta a našej krajiny.

Richard Raši, primátor Košíc

PREŠOV: Kontinuálne pripravované projekty

Výhodou vzhľadom na znovuzvolenie primátora je, že všetky projekty sú už viac či menej pripravené, prípadne v určitej fáze realizácie.



Pavol Hagyar

Mnoho konkrétnych investičných projektov sa pripravovalo kontinuálne, preto máme pripravené aj niektoré projekty na čerpanie eurofondov čakajúce na vhodnú výzvu či ďalšie programové obdoby.

Práve fáza prípravy bola pre nás mimoriadne dôležitá.

Flexibilne reagovať

Čo sa týka prioritných problémov mesta, ktoré budú riešené, možno ich rozdeliť do štyroch oblastí. Ich realizácia bude postupná:

Doprava a cesty – v tejto oblasti je prioritou urýchlenie začatia budovania obchvatov mesta. Mesto je pripravené flexibilne reagovať na rozhodnutia rezortu dopravy, či už zmenou územného plánu, prípadne zrýchlenými administratívnymi procesmi. Prioritou, ktorá nebola schválená minulým mestským zastupiteľstvom,

Prešov bol najúspešnejší v čerpaní eurofondov na rekonštrukciu škôl.

je aj komplexná súvislá oprava mestských ciest a chodníkov, s ktorej začiatkom sa počíta práve v roku 2011. V spolupráci s ÚC sa pripravuje aj ďalšia významná dopravná stavba, a to prepojenie ulíc Rusínska a Kuzmányho. Čerešničkou na torte v rámci dopravných priorit je zavedenie inteligentného dopravného systému, ktorý by urýchlil, resp. vyriešil nedostatky na niektorých dopravných uzloch v meste.

Školy a parky

Ďalšou oblasťou je oprava a rekonštrukcia škôl. Ide o pokračovanie v rekonštrukcii základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta a začatie rekonštrukcii materských škôl. Mesto Prešov bolo v tejto oblasti najúspešnejším

mestom na Slovensku v rámci čerpania eurofondov a momentálne prebiehajú rekonštrukcie siedmich ZŠ. Okrem opráv a zateplenia budov mám v pláne zamerať sa aj na revitalizáciu školských a škôlkarských areálov a vytvorenie ďalších športových plôch a ihrísk dostupných aj obyvateľom daných lokalít.

Významnou oblasťou je aj zvýšenie kvality života v jednotlivých mestských častiach. Radnica už začala s revitalizáciou niektorých verejných priestranstiev, opravou fontán, doplnením lavičiek či vytváraním zelených a oddychových zón. V pláne je však najmä rekonštrukcia sídliskových obchodných centier a námestí a taktiež vytvorenie menších parkov v každej mestskej časti.

Priemyselný park

Priority nemožno číslavať, nakoľko zámery sa budú realizovať paralelne, no štvrtou v poradí najvýznamnejších je rozhodne naplnenie priemyselného parku IPZ investormi. V súčasnosti prebieha niekoľko rokovaní so záujemcami ohľadne obsadenia zvyšných hektárov priemyselného parku, taktiež sa čaká na schválenie inštitút pre amerického investora vládou SR, ktorý by mal zabráť zhruba až 5 ha plochy parku.

Pavol Hagyar, primátor Prešova

ŽILINA: Dobre nastaviť úverovú politiku

Priorít je, samozrejme, viac, ale je tu jedna zásadná – „vytiahnuť“ Žilinu z veľkých finančných problémov.



Igor Choma

Je všeobecne známe, že Žilina je z pohľadu zadĺženia na jedného obyvateľa na tom zo slovenských miest najhoršie. Preto medzi prvé kroky rozhodne bude patriť zadanie spracovania podrobného finančného auditu nielen mestskej pokladnice, ale predovšetkým auditu spoločností, ktoré sú s mestom majetkovo prepojené.

Predpokladám, že bude potrebné vážnym spôsobom reštrukturalizovať úvery mesta, nájsť vhodnú a prijateľnú cestu splácania úverov v najbližších rokoch a dobre nastaviť novú úverovú politiku.

Budovanie zelených zón

Samozrejme, že mesto musí aj naďalej zabez-

pečíť svoj riadny chod, služby vo verejnom záujme. Budem sa však orientovať na svoje priority, ktoré som komunikoval vo svojej volebnej kampani. Rozhodne to budú iniciatívy na budovanie zelených oddychových zón pre Žilínčanov, ktoré zabezpečia ďalší rozvoj mesta smerom k výstavbe nájomných a sociálnych bytov, k príprave území pre individuálnu výstavbu rodinných domov.

Riešenie dopravy

Vážnym problémom, tak ako v každom veľkom slovenskom meste, je statická a dynamická doprava, ktorú vnímajú občania negatívne. Žiada sa urobiť riešenia, ktoré budú citeľným prínosom. Tu by som chcel veľmi intenzívne využiť obrovský potenciál Žilinskej univerzity, jej študentov a pedagogického personálu pri realizovaní projektov smerujúcich k zásad-

Chcel by som veľmi intenzívne využiť obrovský potenciál Žilinskej univerzity.

nému zlepšeniu situácie. Som si vedomý, že tieto aktivity sú aj o financiách, preto mesto musí vytvoriť vhodné prostredie pre príchod investorov práve a najmä do oblastí súvisiacich s dopravou v meste a v okolí mesta. Nemenej dôležitými aktivitami budú tie, ktoré prinavrátia mestu starú atmosféru dobrého, príjemného a slovenského mesta.

Igor Choma, primátor Žiliny

NITRA:

Zvýšime spoluúčasť občanov

Na ďalšie štyri roky máme pripravený program Spolu ďalej, čo sľúbime, to splníme, ktorý je zhrnutý do štyroch tematických oblastí.

Kvalita života

V oblasti Kvalita života chceme naďalej podporovať mladé rodiny s deťmi výstavbou nájomných bytov a pokračovať budeme i s príspevkom pri narodení dieťaťa. Zo strany mesta budú naďalej podporovaní seniori, zdravotne postihnutí a sociálne slabší občania. Cestovné v mestskej autobusovej doprave bude pre seniorov nad 70 rokov za symbolickú sumu. Kompletne bola zre-

konštruovaná budova i interiér bývalej detskej nemocnice na Zobore na Zariadenie pre seni-
orov Zobor s kapacitou 164 lôžok.

Otvorená samospráva



Jozef Dvonč

V oblasti Otvorená samospráva ešte viac zvýšime informovanosť a spoluúčasť občanov na rozhodovaní o veciach verejných. Vedenie mesta a poslanci budú pokračovať v pravidelných stretnutiach s občanmi, ako tomu bolo počas predchádzajúceho volebného obdobia, kedy sme absolvovali vyše 80 stretnutí vo všetkých mestských častiach. Budú zverejnené zábery mesta a verejná diskusia o dôležitých rozhodnutiach bude otvorená ešte pred schválením v mestskom zastupiteľstve. Transparentné narábanie s majetkom, šetrenie verejných zdrojov a zverejňovanie zmlúv na oficiálnej internetovej stránke mesta budú prioritami i v tomto volebnom období.

Investície, doprava a projekty EÚ

V oblasti Investície, doprava a projekty EÚ sú plánované zábery verejno-súkromného partnerstva, medzi ktoré patria dostavba areálu Mestského kúpaliska na Sihoti na celoročné využitie, opravy miestnych komunikácií a chodníkov, výstavba multifunkčnej haly, dostavba futbalového štadiónu FC Nitra, obnova lanovky na Zobor či rekonštrukcia námestia s tržnicou na Jurkovičovej ulici na Klokočine. Uvažujeme tiež o riešení dopravnej infraštruktúry prepojením Krškán a Chrenovej výstavbou malého južného obchvatu. Taktiež chceme minimálne lávkou pre peších a cyklistov prepojiť mestské časti Chrenová a Kalvária. V septembri tohto roku by mal byť dokončený

juhovýchodný obchvat, ktorý by mal mesto odbremeniť najmä od tranzitnej dopravy. Samozrejme, riešiť budeme aj parkovanie v obytných zónach a zrealizovaný bude projekt integrovanej dopravy.

Tiež príde k výstavbe kanalizácie v prímestských častiach. V rámci realizácie projektov s podporou EÚ plánujeme dokončiť rekonštrukciu ZŠ Topoľová, Kompostárne, Azylového domu a cyklotrás. Spolu s investormi podporíme výstavbu parkovacích domov, realizáciu administratívnych centier či dostavbu City parku.

Nitra svetu

V oblasti Nitra svetu, rozvoj cestovného ruchu a zahraničných vzťahov plánujeme realizovať koncepciu rozvoja cestovného ruchu, rozvoj zahraničných vzťahov formou partnerstva, prípadne spolupracujúcich miest v Európskej únii. Aj v spolupráci s podnikateľskou sférou máme záujem o zvýšenie príťažlivosti mesta pre návštevníkov.

Život v meste však nie sú len investície. Roz-

Máme záujem o zvýšenie príťažlivosti mesta pre návštevníkov.

voj klubovej činnosti bude realizovaný v spolupráci s Jednotou dôchodcov Slovenska. Možnosť športovania pre rekreačných športovcov, deti a mládež bude naďalej dostupná na multifunkčných ihriskách, ktoré sú v každej mestskej časti.

Jozef Dvonč, primátor Nitry

Príspevky na stranách
54 až 57 redakčne spracovali
Miloš Nemeček a Ladislav Začka.
Foto: TASR a archív



Jednou z nádejí na zabezpečenie prílevu investícií do krajských miest je aj budovanie moderných priemyselných parkov v ich blízkosti.



Plán riešenia problému s bioodpadom

Podiel obcí, v ktorých sa bude separovať biologicky rozložiteľný odpad, by sa mal od roku 2013 zvýšiť. Podľa plánov envirorezortu by sa do komunitného kompostovania malo zapojiť 40 % obcí. Zvýšiť by sa tiež mal separovaný zber papiera a lepenky. Ministerstvo avizovalo, že okrem týchto opatrení, ktoré majú zabezpečiť odklon biologicky rozložiteľných odpadov od skládkovania, bude tiež potrebné podporiť budovanie bioplynových staníc. Tie by vyrábali bioplyn z odpadov a následne by ho premieňali napríklad na elektrickú energiu. V stratégii sa navrhuje aj desaťročná garancia ustálených dostatočne vysokých výkupných cien takto vyrobenej elektrickej energie. K naplneniu cieľov materiálu má okrem iného prispieť aj zákaz kuchynských drvičov odpadov.

Slovensko by sa schválením stratégie a jej následným premietnutím do legislatívy malo vyhnúť pokute 725 000 eur. Európska komisia totiž pre chýbajúcu stratégiu podala voči Slovensku žalobu na Európsky súdny dvor. Bioodpad tvorí podľa posledných štúdií v Európskej únii okolo 40 % z celkovej produkcie komunálnych odpadov, čo predstavuje asi 60 miliónov ton ročne. Politika krajín EÚ vykazuje trend k rýchlemu rozvoju triedeného zberu organických odpadov pre kompostovanie. **TA**

Podporia projekty na úsporu energií

Komunálny sektor má šancu získať zdroje na financovanie projektov s výhodou nenávratného príspevku. Slovenská sporiteľňa podpísala s Európskou bankou pre obnovu a rozvoj zmluvu o realizácii programu MFFEE (Municipal Finance Facility/Energy Efficiency Window) v objeme 10 miliónov eur na podporu projektov energetických úspor v komunálnom sektore. Mestá a obce, spoločnosti vo vlastníctve miest a obcí, súkromné spoločnosti poskytujúce komunálne služby a spoločnosti zabezpečujúce energetický manažment pre komunálnu sféru môžu žiadať o úver na podporu investícií smerujúcich do opatrení na úsporu energie, či už ide o obnovu verejných budov ako škôl, ne-

mocníc, administratívnych budov alebo o projekty zefektívnenia dodávok tepla, vody a podobne. „Výhodou úveru z úverovej linky EBRD je nenávratný príspevok vo výške od 10 % až do 20 % po úspešnej realizácii projektu v závislosti od miery úspor energie alebo od počtu opatrení vedúcich k jej úsporám,“ vysvetlil Maroš Opálek, produktový manažér Slovenskej sporiteľne. **TS**

Ukončili projekt odkanalizovania regiónu

Po štyroch rokoch ukončila vlni Trnavská vodárenská spoločnosť (TAVOS), a. s., so sídlom v Piešťanoch projekt odkanalizovania trnavského regiónu. Investícia si vyžiadala 30 miliónov eur za spolufinancovania Európskej únie, štátu a TAVOS-u. Projekt ISPA riešil odkanalizovanie 27 obcí a niekoľkých ulíc v Trnave a vyžiadal si aj modernizáciu čistiarnie odpadových vôd (ČOV) pri obci Zeleneč.

Celkovo spoločnosť TAVOS vybudovala



174 kilometrov kanalizácie, 75 čerpacích staníc a 5 783 domových kanalizačných pripojení, ktoré už slúžia odberateľom. Dodávateľom stavby bolo združenie spoločností TCHAS, a. s., Ostrava a Vodohospodárske stavby, a. s., Bratislava, pričom bratislavská spoločnosť zabezpečila aj rekonštrukciu ČOV. Projekt ISPA zlepšil stav životného prostredia v regióne i ochranu vodohospodárskych oblastí povodia rieky Trnávka a následne Váhu i Dunaja. **TA**

Protipovodňová ochrana Bratislavy

Slovenský vodohospodársky podnik, . p., (SVP) dokončil projekt protipovodňovej ochrany hlavného mesta SR. Práce trvali od februára 2007 do decembra 2010 a celkové náklady dosiahli 31,2 milióna eur. Opatrenia ochrania obyvateľov aj pred tisícročnou vodou.

Projekt bol z 85 % financovaný z prostriedkov Kohézneho fondu EÚ (10 % štátny rozpočet, 5 % zdroje SVP). „Je veľmi pozitívne, že sa nám podarilo dodržať finančný rozpočet a ukončiť všetky práce v dohodnutých termínoch,“ povedal generálny riaditeľ SVP Daniel Kvocera. Protipovodňové opatrenia boli realizované v mestských častiach Ružinov, Staré Mesto,

Petržalka, Karlova Ves, Devín, Devínska Nová Ves, ako aj v obciach Sap a Gabčíkovo a boli rozvrhnuté do deviatich aktivít (tabuľka).

BH

Dunaj – ľavý breh

- 1 Prístavný most – Most Apollo
- 2 Starý most – Nový most
- 3 vyústenie Vydrice – vyústenie Čierneho potoka
- 4 Devín – Slovanské nábrežie

Morava – ľavý breh

- 5 Devín
- 6 Devínska Nová Ves

Dunaj – pravý breh

- 7 Starý most – ochranná hrádza Petržalka – Wolfsthal

Dunaj – VD Gabčíkovo

- 8 Zvýšenie bezpečnosti ľavostrannej ochrannej hrádzce odpadového kanála VD

Mobilné zariadenie

- 9 Dodávka zariadenia na meranie prietoku a na monitoring riečného koryta (vrátane plavidla)

Mestská karta pre Bratislavčanov

OTP Banka Slovensko, a. s. a hlavné mesto SR Bratislava pripravili unikátny projekt – modernú čipovú multifunkčnú kartu – Bratislavskú mestskú kartu, s ktorou Bratislavčania ušetria čas i peniaze. O kartu môže požiadať každý obyvateľ Bratislavy s trvalým pobytom v hlavnom meste v pobočkách OTP Banky. Karta je vydávaná na celú dobu platnosti 3 roky k bežnému účtu bezplatne. Žiadateľ vo veku od 10 do 26 rokov môže zís-



kať navyše kartu s licenciou EURO 26. Bratislavská mestská karta od OTP Banky je debetná platobná karta s čipom a bezkontaktnou technológiou paypass. Držiteľ s ňou môže platiť u obchodníka, vyberať z bankomatu, alebo realizovať mikroplatby do 20 € bez použitia PIN-u.

Ako električenka poskytuje karta okamžitú 10 % zľavu, platí ako identifikačná karta do knižníc a zahrňa v sebe zľavový program 20 % do vybraných mestských organizácií, ako sú lekáreň, optiky, jazykové kurzy, autoškoly, kníhkupectvá a iné. **VN**

Výrobky GTB sú dobrými pomocníkmi

Špecializované nadstavby (nielen) pre údržbu ciest, stavebníctvo, poľnohospodárov aj lesné hospodárstvo.

S výrobkami spoločnosti GTB sa môžete stretnúť okrem jej sídla v Liptovskom Hrádku aj na výstavách a podujatiach, zameraných na poľnohospodárstvo, lesníctvo, stavebníctvo, potravinárstvo a údržbu ciest. Spoločnosť je predajcom nákladných automobilov Tatra a Avia, tiež ojazdených vozidiel, ale hlavne má veľmi zaujímavý výrobný program. Je nim produkcia nadstavieb, určených pre spomínané odvetvia, ktoré sa dajú namontovať na všetky obvyklé druhy podvozkov.

Údržba ciest

Pre komunálnu sféru, samosprávu a všetkých, ktorí sa starajú o cestnú infraštruktúru, sú mimoriadne zaujímavé nadstavby zariadení na údržbu ciest. Ich prednosťou je vymeniteľnosť – to znamená, že podľa potreby či striedania zimnej a letnej sezóny sa na podvozok umiestni príslušná nadstavba. K tomu pristupuje vysoká kvalita a výhodná cenová relácia.

V tomto ročnom období nachádzajú uplatnenie najmä sypacie súpravy a snehové radlice. Cestné sypacie súpravy typu SSC sa môžu montovať na akýkoľvek podvozok alebo do korby sklápacia či valníka. Vyrábajú sa v šiestich objemoch – od 5 do 14 metrov kubických – a môžu využívať kombináciu chemických aj inertných posypových materiálov a soľného roztoku. Posyp môže byť zadným alebo predným rozmetadlom, soľankový systém tvoria dve laminátové nádrže s celkovým objemom 2 300 litrov.

Čelné snehové radlice RAC sa vyrábajú s pracovným záberom od 2,5 do 6 metrov. Môžu



Avia s nakladacím ramenom

byť v pevnom vyhotovení alebo s odklápacím segmentom. Bočné snehové radlice RAB sa vyrábajú s konštrukčnou dĺžkou 3 390 mm a konštrukčnou šírkou 1 170 mm.

Už dnes sa treba pripraviť na sezónu využívania kropiacich cisterien. Do radu vymeniteľných nadstavieb z produkcie GTB patrí univerzálna kropiaca cisterna UKC. Jej jednoduchá konštrukcia umožňuje nenáročnú obsluhu a údržbu. Vyrába sa v štyroch vyhotoveniach, s využitelným objemom od 8 000 do 12 000 litrov. Vymeniteľné nadstavby z portfólia GTB sú teda výbornými pomocníkmi pri údržbe ciest.

Pre stavby, polia, lesy

Pre potreby stavebníctva vyrábajú v Liptovskom Hrádku sklápacie korby a domiešavače. Domiešavač betónu LMA je nadstavba určená na prepravu a domiešavanie betónovej zmesi v šikmo uloženom bubne s objemom od 6 000 do 9 000 litrov. Sklápacie korby S1 majú jednostranné sklápanie, objem od 4 do 20 metrov kubických, dĺžka ložnej plochy je od 4 310 do 6 500 mm. Sklápacie korby S3 majú rovnaký objem i ložnú plochu, ide však o dvojstranné

alebo trojstranné sklápanie. Oba typy sa montujú na vozidlá kategórie N1, N2 a N3.

Nadstavby pre poľnohospodárstvo predstavujú prepravníky krmných zmesí. Ich veľkosť a objem je daný tak, aby bola maximálne využitá nosnosť podvozku pri preprave krmných zmesí a obilnín. Celá nadstavba je riešená ako výmenná a keď sa prepravník nevyužíva, je možné túto nadstavbu zložiť a založiť inú. K dispozícii sú tiež ramenové nakladače na manipuláciu a prepravu vaňových kontajnerov.

Lesnícke nadstavby na odvoz dreva sú buď



Sypací SSC 8 na podvozku TATRA T-815

klenicové na odvoz krátkého dreva od 1 do 6 metrov, alebo oplénové na odvoz dlhého dreva 6 – 14 metrov. Je však možnosť tiež univerzálnej nadstavby, ktorá slúži na oba účely. Nadstavbami pre potravinársky priemysel sú cisterny na prepravu surovín.

Okrem vlastnej výroby má GTB obchodné zastúpenie uznávaných značiek: Effer – hydraulické nakladacie ramená, Feldbinder – cisterny a WILD – oplénové prívesy. Najnovším obohatením ponuky je viacúčelové komunálne vozidlo Magma. Je dobrou náhradou za populárne multikáry s nosnosťou do 3,5 tony. Magma sa vyznačuje veľkou univerzálnosťou a robustná konštrukcia podvozku umožňuje využiť rôzne nadstavby.

V GTB Liptovský Hrádok jednoducho možno nájsť dobrých pomocníkov pre množstvo činností.

MN

Viacúčelové komunálne vozidlo Magma





Rekonštrukcia v srdci Trenčína

Jeden zo symbolov mesta Trenčín – secesný hotel Tatra, ktorý bol otvorený už v roku 1902 – sa dočká rozsiahlej rekonštrukcie. Jej cieľom je vytvorenie kongresového hotela mestského typu, ktorý bude disponovať dostatočnou kapacitou hotelových a kongresových priestorov a súčasne ponúkne klientom atraktívne doplnkové služby. Rekonštrukcia pôvodných prevádzok bude doplnená o novovybudované wellness centrum a hotelovú halu s lobby barom. Náklady na rekonštrukciu presiahnu 9 miliónov eur, pričom Európska únia prispieje takmer 4 milióny eur. Po rekonštrukcii bude v troch podlažiach celkom 78 izieb so 138 lôžkami. Hostia budú môcť opäť využívať služby hotela Tatra približne v máji 2012. **FK**

SACR: dve priority v tomto roku

V roku 2011 má Slovenská agentúra pre cestovný ruch dva prioritné projekty: majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji a Košice – európske hlavné mesto kultúry 2013. „Dôraz budeme



klásť na podporu domáceho cestovného ruchu a na propagáciu Slovenska ako turistickej destinácie predovšetkým v krajinách, ktoré nám dlhodobo vykazujú najväčšiu návštevnosť. Zameriame sa vo väčšej miere na propagáciu Slovenska cez internetové stránky, sociálne siete, ktoré majú potenciál zasiahnuť čo najväčšiu skupinu možných návštevníkov SR,“ uviedla manažérka pre komunikáciu SACR Zuzana Nemcová. „SACR v roku 2010 propagovala Slovensko ako cieľovú destináciu turizmu na 42 medzinárodných veľtrhoch cestovného ruchu, zrealizovala 82 prezentácií a workshopov, zorganizovala 47 infociest pre zahraničných novinárov a touroperátorov a pripravila viaceré propagačné kampane na domacom, ako aj na zahraničných trhoch cestovného ruchu,“ dodala Nemcová. **TA**

Pribudol zástupca siete Mercure

Ponuku hotelových služieb v Bratislave rozšíril vlni v októbri aj prvý Mercure hotel, ktorý sa nachádza priamo v centre hlavného mesta. Ponúka 175 izieb s francúzskymi alebo samostatnými lôžkami. Interiér dopĺňajú kúpeľne s priehľadnou stenou a zabudovaným sprchovým kútom alebo vaňou. Vo všetkých izbách je vybavenie na prípravu kávy či čaju a prístup na internet.

Najnáročnejším klientom vychádza hotel Mercure v ústrety ponukou 46 Privilege izieb a 11 apartmánov s exkluzívnym interiérom a službami. Okrem tradičného hotelového zázemia ponúka aj 7 kongresových sál, pričom najväčšia z nich má kapacitu až 120 osôb.

Mercure je druhá najväčšia hotelová sieť na svete v kategórii stredného rozsahu, s výnimkou Spojených štátov. Prevádzkuje 690 hotelov v 51 krajinách. **KM**

Pax ponúka nové procedúry

Kúpele Trenčianske Teplice, a. s., otvorili koncom minulého roka zrekonštruovaný trojhviezdičkový liečebný dom Pax. Šesťposchodový liečebný dom má kapacitu 275 lôžok. Všetky izby sú prispôbené na dlhodobjší pobyt. Pre náročnejších klientov sú na najvyššom poschodí pripra-

vené luxusné apartmány s jedinečným výhľadom na kúpeľné mesto. Ten zaručuje aj strešná kaviareň Panoráma. Priamo v budove bezbariérového



liečebného domu sú ordinácie lekárov a nové oddelenie limoplastu, parafínu, oxygenoterapie a plynových injekcií. Dom je priamo prepojený s budovami, kde sú hosťom k dispozícii termálne bazény a ostatné procedúry. Rekonštrukcia liečebného domu, ktorý sa nachádza v centre mesta na pešej zóne, prináša luxus v podobe príjemného ubytovania a možnosti liečebných procedúr pod jednou strechou. **LC**

Zväz cestovného ruchu SR

Sedem profesijných a marketingových združení pôsobiacich v cestovnom ruchu vytvorilo Zväz cestovného ruchu Slovenskej republiky (ZCR SR). Na ustanovujúcom valnom zhromaždení zvolili prezidium a za prezidenta ZCR Stanislava Macka.

Zakladateľmi sú Zväz hotelov a reštaurácií SR, Slovenská asociácia cestovných kancelárií, Bratislavská hotelová asociácia, Lavex – lanovky a vleky, Historické hotely Slovenska, Slovenský zväz vidieckej turistiky a agroturistiky a Slovenská spoločnosť sprievodcov cestovného ruchu. Ako informoval S. Macko, v podnikateľských subjektoch zakladajúcich združení je priamo zamestnaných vyše 11 100 pracovníkov a ich ročné tržby dosahujú spolu asi 620 miliónov eur. Založením ZCR vyvrcholilo niekoľkoročné snaženie podnikateľov v tejto oblasti o ustanovenie inštitúcie, ktorá by reprezentovala ich záujmy pri komunikácii s vládou, ústrednými orgánmi, regionálnou a miestnou samosprávou. **JF**

Foto na dvojstrane: TASR, archív

GW111-213



Nádej pre hotely – internet

Viac hostí, menej peňazí. Tak momentálne vyzerá situácia v mnohých českých a najmä pražských hoteloch. Ak sa to nezmení, je len otázkou času, kedy začnú českí hotelieri zatvárať hotely a prepúšťať ľudí. „Prichádza už síce viac hostí, ale nereagujeme na to cenou,“ potvrdil Pavel Hlinka z Asociácie hotelov a reštaurácií ČR. Hodnota produktov je vyššia ako ceny. Majitelia hotelov sa však pre tvrdú konkurenciu a napriek rastúcemu dopytu boja ísť s cenami hore.

Podľa niektorých analytikov predstavujú najväčší potenciál z hľadiska pobytu v Česku hostia z Ruska a Číny. A čoraz viac hostí hľadá ubytovanie aj cez internet. Lepšie marketingové využívanie jeho možností je ďalšou cestou, ako prilákať viac hostí. „Cestovné kancelárie budú ďalej strácať na význame a naopak, porastie predaj cez internet,“ upozorňuje Hlinka. **TA**

GW111-219



by
ANEX GROUP

★★★★★

Rixos Premium Hotel Belek - Turecko

★★★★★



www.rixos.com

www.orextravel.sk

TURECKO
EGYPT
CHORVÁTSKO

Leto 2011

ZĽAVY AŽ DO
40%

Platné do 28.2.2011

☎ 0850 900 999 ☎

Dokáže Bratislava prilákať kongresy?

Zatiaľ čo inde v Európe výnosy z izieb v hoteloch rastú, u nás klesli

Hotelieri v Európe pociťujú zvyšujúci sa záujem hostí, výnos na izbu od decembra 2009 narastá. Naše hlavné mesto však v tom zaostáva.

Najväčšie bratislavské hotely v porovnaní s okolitými mestami, ako sú Viedeň, Budapešť či Praha, stále nemôžu hovoriť o zvyšovaní výnosov. Vyplýva to zo správy spoločnosti Deloitte.

„Hotelový priemysel bol vždy odrazom stavu globálnej ekonomiky. Ako sa zrýchľuje ekonomické oživenie v niektorých ekonomikách, rastie aj Európa, hoci pomalším tempom. Tento trend sa prejavuje aj v hotelovom priemysle. Od konca roku 2009 sa síce rast výnosov na izbu v celom regióne zrýchľoval, ale aj tak sú ešte stále nižšie ako hodnoty dosiahnuté pred recesiou,“ uviedol Wolda Grant z oddelenia auditu Deloitte Slovensko. Obsadenosť, ktorá je hlavným motorom pre rast, vzrástla v rámci Európy na 64 percent, pričom priemerná sadzba dosiahla takmer 100 EUR na izbu.

Hotely u nás pribudli

Miera obsadenosti hotelových zariadení v Bratislave v treťom štvrtroku 2010 síce prekročila 50-percentnú hranicu, avšak úroveň záujmu o viedenské hotely, ktoré sa tešia takmer 73-percentnej návštevnosti, zďaleka nedosahuje. „Zatiaľ čo celkový počet prenocovaní v hoteloch v Bratislave klesal, počet voľných izieb a aj hotelov sa za rovnaké obdobie zvýšil o 180 percent (v kategórii medzinárodných 4- a 5-hviezdičkových hotelov). Nové hotely priniesli do stagnujúceho hotelového prostredia v Bratislave nový svieži vietor, čím sa zvyšuje tlak aj na



úroveň služieb,“ uviedol Gernot Riha, generálny manažér hotela Falkensteiner v Bratislave.

Drahá a neznáma?

Na obsadenosť a vyťaženosť hotelov vplyva viacero faktorov. Riaditeľka zodpovedná za predaj a marketing v bratislavskom hoteli Crowne Plaza Lenka Besedová vidí problém aj v atraktivite destinácie. „Návštevnosť Bratislavy nie je ani zďaleka na úrovni okolitých hlavných miest. Pre turistov je to stále neatraktívna a pomerne drahá destinácia a pre kongresový cestovný ruch destinácia neznáma. Práve ten má pre Bratislavu veľký potenciál, dôležité však je, aby fungovala spolupráca štátnych inštitúcií, súkromných subjektov a hotelov a spoločne sa vypracoval plán na rozvoj a propagáciu mesta.“ Výnos na izbu v celých číslach (revPAR/Revenue per Available Room – vypočítava sa ako podiel tržieb za určité obdobie a počtu disponibilných izieb) v bratislavských hoteloch v treťom kvartáli 2010 medziročne klesol z 35 EUR v roku 2009 na 30 EUR v roku 2010, pričom v rovnakom čase v roku 2008 bol na úrovni 62 EUR.

Naopak, výnosy hotelov v nemeckých veľkých

mestách narástli v rovnakom období až o 20 percent nad hranicu 60 EUR za izbu a rast znamenávajú aj okolité mestá ako Viedeň (výnos na izbu 67 EUR) či Praha (47 EUR).

Ceny na kritickej úrovni

Priemerná cena za izbu sa za tretí štvrtrok v bratislavských hoteloch medziročne znížila o 15 percent na 70 EUR. Ešte v roku 2009 sa v rovnakom období udržala priemerná cena nad hladinou 80 EUR, v roku 2008 dokonca nad 100 EUR za noc. Možno tu teda badať viditeľný, takmer 30-percentný pokles od prepuknutia krízy. Týmto znížením sa ceny u nás dostali na úroveň hotelov v Budapešti či Prahe. O takmer 20 EUR viac zaplatia hostia za noc v štvor- až päťhviezdičkových hoteloch vo Viedni.

„Ceny v bratislavských hoteloch sa však budú musieť zvyšovať vzhľadom na skutočnosť, že väčšina hotelov nebude schopná zabezpečiť s aktuálnymi cenami izieb ziskovú prevádzku. Je však nepravdepodobné, že by sa dosiahla úroveň cien pred zavedením eura – rozhodne nie v najbližšom desaťročí,“ dopĺňa Gernot Riha.

DK

Hotely v číslach

Región	Obsadenosť hotelov	2010/2009 (%)	Priemerná cena na izbu (USD)	2010/2009 (%)	Výnos na izbu RevPAR (USD)	2010/2009 (%)
Ázia	65,9	10,5	130	11,3	86	23,0
Stredná a Južná Amerika	64,0	9,5	119	7,7	76	17,9
Európa*	64,9	5,5	99	3,9	64	9,6
USA	59,3	5,3	99	0,1	59	5,5
Blízky východ	60,2	-1,0	194	-5,9	117	-6,8

*krajiný eurozóny. Pozn. údaje sú za január až október 2010.

Antikorový bazén je vhodná investícia

Aktívny životný štýl automaticky zvyšuje naše požiadavky na relax a oddych. Aj preto sa bazény doma, v hoteloch alebo aquaparkoch tešia veľkému záujmu.

Tento trend sa nevyhol ani mestám a obciam, čím neustále narastá popularita zariadení, ako sú plavárne a kúpaliská. V posledných rokoch sa na Slovensku, ale aj v celej Európe stretávame stále častejšie s antikorovými bazénmi.

Každý bazén je originál

Bazén má slúžiť pre ľudí – spriemňovať im vzácne chvíle oddychu, relaxu alebo slúžiť ako prostriedok na rozvíjanie športových aktivít. Mal by byť vždy navrhnutý na základe požiadaviek budúcich užívateľov, či už ide o bazén súkromný alebo verejný. Pri realizácii bazéna treba zväžiť viaceré dôležité

té aspekty. Okrem počiatočných investičných nákladov sú to aj budúce prevádzkové náklady a životnosť bazéna spojené s dobou návratnosti vložených finančných prostriedkov. Hladký povrch antikorových bazénov bez spojov a špár je najlepším predpokladom pre ideálnu čistotu bazéna. Vlastnosti bazénov z ušľachtilej nehrdzavejúcej ocele ako napríklad: dlhá životnosť bez straty optických kvalít, hospodárne využitie s minimálnymi nákladmi na čistenie, vysoká miera elasticity materiálu – odolnosť voči sadaniu stavby, patentové prúdenie vody a protišmykové dno, ich zaraďujú na prvé miesto spomedzi dnes prístupných druhov.



Antikorové bazény sa vyznačujú nielen rozmanitosťou tvarov, ale aj veľkým počtom atrakcií, ktoré sa dajú vzhľadom na jednoduchosť kon-

štrukcie bazéna a nenáročnosť materiálu vhodne naprojektovať. Štandardné atrakcie – ako chrliče, masážne trysky, vodný hrib, vodné steny a vzduchové ležadlá – umožňujú zatraktívniť bazén a prispôbiť ho požiadavkám klienta.

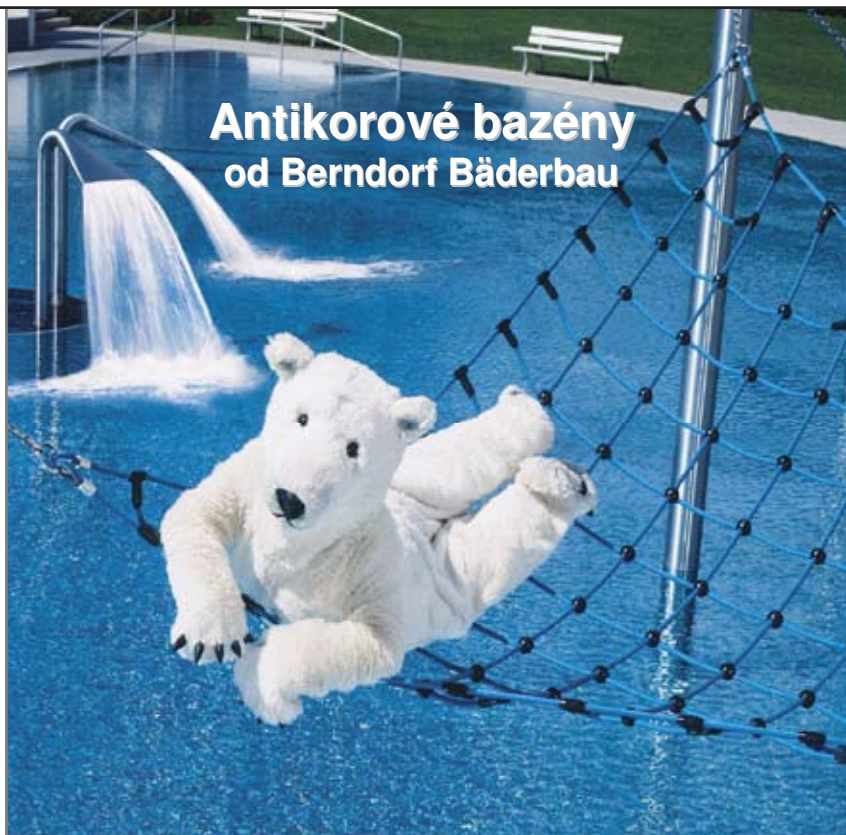
Výstavba bazéna

Antikorové bazény sú vhodne umiestňované ako do novostavieb, tak aj do existujúcich bazénov, pričom sú niekedy jediným riešením pri rekonštrukcii starých a nefunkčných bazénov. Vďaka predvýrobe bazénových dielov v dielni je montáž antikorových bazénov veľmi rýchla. Kvalita ušľachtilej nehrdzavejúcej ocele sa vždy presne stanoví na základe analýzy vody tak, aby bola záručená dlhá životnosť bazéna a jeho bezproblémová prevádzka v nezmenených podmienkach bez ohľadu na to, či je bazén naplnený pitnou, minerálnou alebo slanou vodou. Parametre ako patentové prúdenie vody, protišmykové prevedenie dna, hladký povrch bez špár, jednoduchá montáž, žiadne poškodenie mrazom a minimálne náklady na údržbu robia bazén z nehrdzavejúcej ušľachtilej ocele atraktívnou investíciou, ktorá vám bude slúžiť a spriemňovať vaše chvíle oddychu veľa rokov.

Tibor Adamec

GW111-224

Antikorové bazény od Berndorf Bäderbau



Berndorf Bäderbau SK s. r. o.

966 61 Hodruša-Hámre 1118

tel.: 00421-45-6844 780, fax.: 00421-45-6844 781
adamec@berndorf.sk

S firmou Berndorf Bäderbau sa Vaším želaniam a predstavám len sotva kladú hranice. Viac ako 40-ročné know-how a 5 500 zrealizovaných bazénov dokazuje, že Berndorf Bäderbau vie, ako využiť skúsenosti aj najnovšie trendy. Od kompletného plánovania až k rýchlej realizácii je Vám garantovaná výstavba Vášho bazénu z nehrdzavejúcej ocele v ekonomickej aj estetickej forme.

www.berndorf-baederbau.sk

 **berndorf**
bäderbau

- výroba a montáž antikorových bazénov
- architektonicko-projekčné poradenstvo
- aquaparky a wellness centrá



Cestovný ruch vo Viedni, Brne a Bratislave

Január je časom veľtrhov a výstav cestovného ruchu; hlási sa nová sezóna. Pre náš trh sú kľúčové tri výstavné podujatia.

Uboch našich – z hľadiska turistiky významných – susedov prebiehali tieto podujatia súčasne. V Brne zaujalo napríklad to, že sa stretli šéfovia slovenských a českých regionálnych samospráv a podpísali dokument o spolupráci pri turistickom využívaní Baťovho kanála, ktorý spája obe krajiny. Je to krok, ktorý ukazuje správny smer kooperácie.

Na viedenskom výstavisku

Viedeň bola opäť príkladom, o koľko ďalej sú Rakúšania pred nami v tejto oblasti – ale to je iná téma. Našinka tam mohla zaujať bohatá ponuka z celého sveta, ale aj to, čím lákajú susedia z Dolného Rakúska, Burgenlandu, Štajerska... Jeho severná časť, Hochsteiermark, je k nám najbližšie, veď prijemný Stuhleck je spo-



lu so Semmeringom priam domácim svahom bratislavských lyžiarov. Expozícia tamojšieho turistického združenia signalizovala, čo pútavého pripravujú po skončení zimnej sezóny. Zahanbiť sa však nedali ani Bratislava a Bratislavský samosprávny kraj pri spoločnej prezentácii pestrých možností pre rakúsku klientelu. Zaujímavé bolo priblíženie spoločného projektu Malaciek a Marcheggu, ktorý využíva históriu Pálfióvcov. Tento významný rod zanechal v oboch mestách kaštiele, ktorých využitie sa stáva príspevkom k rozvoju turizmu Dolného Záhoria a prihraničnej časti Dolného Rakúska.

Nový impulz pre podporu CR?

Bratislavský Slovakiatour mohlo, samozrejme, vidieť na vlastné oči oveľa viac slovenských návštevníkov. Najdôležitejšie posolstvo zaznelo hneď pri otvorení. Cestovný ruch sa po prvý raz predstavil v kompetencii ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja, jeho šéf a prvý podpredseda vlády Ján Figeľ podčiarkol potrebu aktívnejšieho postupu v tomto smere. Významné slovo patrilo predsedom samosprávnych krajov a novému primátorovi Bratislavy. Výraznejšia podpora zo strany vlády, zreteľná

Bratislava a BSK sa pri spoločnej prezentácii na Ferien Messe nedali zahanbiť.

politická záštita, lepšia spolupráca s regionálnymi a miestnymi samosprávami – to tu dosiaľ chýbalo. Keď sa to spojí s premyslenou koncepciou a dotiahnutou legislatívou, potom podnikateľské štruktúry v cestovnom ruchu budú môcť lepšie plniť svoje úlohy.

Miloš Nemeček

Foto TASR

GW111-228



VYHRAJ DOVOLENKU

- Jediný mesačník o cestovaní a cestovnom ruchu na Slovensku
- V stánkoch, hypermarketoch, na benzínových pumpách

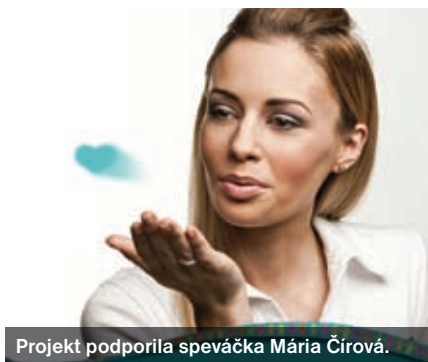
Objednávky predplatného na adrese, e-mailom alebo telefonicky:
Medený Hámar 23, 974 01 Banská Bystrica
tel./fax: 048/41 41 369, tel.: 048/41 41 825
e-mail: predplatne@cestovatel.eu, www.cestovatel.eu

PODMIENKY SÚŤAŽE:
PREDPLATITELSKÁ SÚŤAŽ ČASOPISU CESTOVATEL 2011 PREBIEHA DO 20. 2. 2011

www.cestovatel.eu

Za balík Pampers vakcína proti tetanu

Zabíjak tetanus pripraví ročne o život až 59-tisíc detí a novorodencov. V rozvojových krajinách, kde obyvateľstvo často nemá prístup ani k najzákladnejšej zdravotnej starostlivosti, ohrozuje až 170 miliónov žien a ich potomstvo. Včasnou vakcináciou sa tomu pritom dá jednoducho predísť. Príkladom sú výsledky v krajinách, kde je toto očkovanie bežné. Detský fond OSN UNICEF preto vyhlásil už 3. ročník charitatívnej kampane, ktorého cieľom je vyzbierať peniaze na vakcíny a očkovanie. Jedným zo spôsobov, ako môže pomôcť ktokoľvek, je spoločný projekt UNICEF-u a výrobcu plienok Pampers: 1 balenie = 1 život. Za každé balenie označené logom kampane Pampers – UNICEF, kúpené od 1. januára do 31. marca 2011, daruje spoločnosť Pampers organizácii UNICEF



Projekt podporila speváčka Mária Čírová.

peniaze na jednu vakcínu proti tetanu. Okrem toho možno objem finančných prostriedkov na pomoc zvýšiť aj virtuálnym bozkom cez internetovú stránku www.pampers.cz. **LZ**

Pre nadaných študentov so znevýhodnením

Dvadsaťtri zdravotne alebo sociálne znevýhodnených talentovaných študentov získalo príspevok z Nadačného fondu Slovak Telekom pri Nadácii Intenda na kúpu osobného počítača, notebooku alebo pripojenia na internet. Spolu bolo venovaných na tieto účely 13 000 €. Podpora z Nadačného fondu Slovak Telekom pri Nadácii Intenda napríklad umožní 18-ročnej Daniele z Prievidze, ktorej rodina sa nachádza v zložitej sociálnej situácii, doštudovať strednú školu za rovnakých podmienok ako jej spolužiaci. 16-ročná Lucia zo Zlatých Moraviec sa bude môcť vďaka notebooku pripravovať na vy-

učovanie pomocou zaslaných elektronických podkladov, keďže v dôsledku onkologického ochorenia v škole nemôže byť. IKT pomôcky pomôžu prekonať problémy aj 16-ročnému Richardovi z Malej Ldy a rovnako starému Dominikovi zo Zemplínskych Hámrov. Využívať moderné technológie pri príprave podkladov do školy a pri získavaní informácií na internete budú môcť i 18-ročný Michal z Považskej Bystrice, 19-ročná Lenka z Heľpy alebo 18-ročná Andrea zo Stakčína, ktorým nepriaznivá sociálna situácia v rodine nedovoľuje túto techniku zabezpečiť z vlastných zdrojov. **TS**

Vyčistia morské dno

Spoločnosť Electrolux a renomovaná výskumná organizácia 5 Gyres pripravujú spoločnú expedíciu, ktorej cieľom je výskum a čistenie oceánskeho dna od plastového odpadu. Expedícia zamierí v marci tohto

roku do južného Atlantiku. Okrem odborníkov pozvali organizátori na palubu aj jedného dobrovoľníka, ktorý ako člen posádky absolvuje a zdokumentuje cestu okolo Ohňovej zeme až do čilskej Valdivie. V minulosti spoločnosť Electrolux v spolupráci s viacerými environmentálnymi organizáciami zbierala plastový odpad z Tichého, Atlantického a Indického oceánu, Stredozemného, Baltského a Severného mora. Z odpadu bola vyrobená päťka unikátnych vysávačov. Táto celosvetová iniciatíva mala tiež za cieľ upozorniť na nedostatok recyklovateľných plastov využiteľných pri výrobe domácich spotrebičov. **TS**



Upravujú verejné priestranstvá

V 7. ročníku grantového programu PrieStory, ktorého témou je úprava verejných priestranstiev v mestách a obciach zničených pri povodniach či zosuvoch pôdy, získalo podporu 5 500 eur päť najlepších projektov. V Handlovej, Iži a Martovciach (okres Komárno), Norovciach (okres Topoľčany) a Prši (okres Lučenec) majú úspešní žiadatelia možnosť zrealizovať svoje nápady a upraviť verejné priestranstvá na príjemné a bezpečné miesta. Dlhoročným partnerom programu je ČSOB Finančná skupina, ktorá počas predchádzajúcich šiestich rokov podporila celkom 23 projektov po celom Slovensku sumou 121 900 eur.

„Pri hodnotení žiadostí bola najdôležitejšia účasť občanov na vytváraní verejného priestoru už v etape navrhovania úprav. Spoločné plánovanie budúcnosti sa ukazuje kľúčové v mestách a obciach, ktoré boli postihnuté živelnou udalosťou, ako aj v iných sídlach,“ vysvetlila Martina Paulíková, programová manažérka z Nadácie Ekopolis. **TS**

Operu SND podporí Slovintegra



Ondrej Šoth

Hlavným partnerom Opery Slovenského národného divadla sa stala akciová spoločnosť Slovintegra. „Zámerom tejto spolupráce bude v roku 2011 príprava

viacerých spoločných unikátnych projektov, ktoré Slovensko zažije vôbec po prvý raz,“ povedal generálny riaditeľ SND Ondrej Šoth. „Podporu spoločnosti využijeme predovšetkým na pozvanie zaujímavých zahraničných hostí nielen do inscenácií, ktoré sú súčasťou nášho repertoáru.“ „Vážime si, že sme meno skupiny spojili s najkvalitnejším slovenským operným súborom. Spoločnosť Slovintegra má k Opere SND veľmi blízko. V rodine našich dcérskych spoločností má dôležité postavenie Nemocnica s poliklinikou Medissimo. Hudba lieči dušu, medicína telo človeka. Práve v tejto harmónii vidíme silu nášho partnerstva,“ vyjadril sa predseda predstavenstva Slovintegra Slavomír Hatina. Spoločnosť Slovintegra, a. s., orientuje svoje aktivity najmä do oblastí nových technológií, zdravotníctva, energetiky a minerálnych vôd. **PR**

Nepodceňujte problémy so šľachami

Dlhodobá pracovneschopnosť nevyhovuje zamestnávateľovi, ale neoplatí sa ani zamestnancovi.

Vieme, že aj krátka absencia v práci sa odrazí na výplate, takže človek pracujúci v súkromnej firme si dobre rozmyslí, či ostane v posteli alebo na nemocničnom lôžku čo len o deň dlhšie, ako by mal.

Existujú však diagnózy, pri ktorých si jednoducho nepomôžete a vyradia vás z práce na dlhé týždne. V Českej republike uskutočnili štúdiu, ktorá ukázala, že pacienti so zápalom karpálneho tunela trávajú na péenke v priemere viac ako sto dní! Príčina ťažkostí? Napríklad opakované preťažovanie ruky pri stereotypnej činnosti, akou je, povedzme, ťukanie do klávesnice počítača alebo práca s myšou.

Podobne dlhá je aj liečba a následná rehabilitácia pri ochorení s komplikovaným názvom „radiálna epikondylitída“ – ľudovo povedané tenisový lakeť. Je sprevádzaný bolesťavosťou na vonkajšej strane lakťa, čo je spôsobené akútnym alebo chronickým preťažením šliach. Bolesť sa pociťuje nielen pri pohyboch, ale niekedy aj v pokoji. Našťastie existuje spôsob,



ako tieto stavy liečiť, a pri urýchlíení liečby možno výrazne pomôcť.

Čo pomôže

Ako prvá pomoc slúži ľadový obklad. Na liečbu sa používajú najčastejšie lieky vo forme mastí a fyzikálna liečba (laser, ultrazvuk, elektroliečba, magnetoterapia). Vhodné sú naťahovacie a uvoľňovacie cviky lakťa a predlaktia. Dôležité je však aj vylúčenie zápalu. Veľmi dobré výsledky má doplnková liečba pomocou prípravkov systémovej enzýmoterapie.

Dlhotrvajúce trápenie so šľachami a úponmi môže byť významne skrátené. V odbornom časopise Pracovné lekárstvo boli zverejnené vý-

sledky liečby 72 zamestnancov automobilového priemyslu, ktorí boli liečení na zápaly šliach, čiže takzvaný tenisový lakeť, alebo syndróm karpálneho tunela. Sledovala sa dĺžka PN. Polovica z nich sa liečila tradičným spôsobom. Druhá polovica užívala k bežnej liečbe tradičný liek systémovej enzýmoterapie. Preparát je voľne dostupný v lekárni. V skupine bez Wobenzymu bol pacient liečený v priemere 144 dní a PN trvala 121 dní. Pri podpornej liečbe Wobenzymom trvala liečba v priemere 62 dní a PN bola 59 dní, čo je markantný rozdiel oproti skupine, ktorá podpornú liečbu neužívala. Vďaka systémovej enzýmoterapii sa celkový čas liečby aj pracovná neschopnosť skrátili o viac ako polovicu. **DK**

Test otravy krvi

V Nemecku je otrava krvi treťou najčastejšou príčinou úmrtia. Podľahne jej takmer toľko ľudí ako srdcovým atakom. Nový lacný test na rýchle zistenie otravy krvi, založený na magnetických nanočasticách, vyvinuli v Ústave pre bunkovú terapiu a imunológiu v Lipsku. Magnetické nanočastice prenášajú DNA choroboplodných zárodkov na plastickej karte do



detekčných komôr, kde špeciálny biočip urobí konečnú diagnózu. Analýza netrvá ani hodinu, čo v porovnaní so súčasnou situáciou zachráni množstvo životov. **TA**

Úspešných 10 rokov liečby

Rakovina prsníka na Slovensku každý rok postihuje viac ako 2 300 žien. Má rôzne formy a jednou z nich je aj tzv. HER2-pozitívna rakovina prsníka, ktorá tvorí asi 25 – 30 % všetkých prípadov. Je to agresívnejší typ rakoviny, ktorý rastie rýchlejšie, rýchlejšie sa šíri do okolia a aj v prípade úspešného potlačenia choroby je vyššia pravdepodobnosť jej opakovaného návratu. Pred desiatimi rokmi mali ženy s HER2-pozitívnou formou rakoviny prsníka oveľa nižšiu šancu vyhrať svoj boj s ochorením. Potom však prišiel trastuzumab, tzv. monoklonálna protilátka, liek, ktorý odborníci označili ako „nielen evolučný, ale priam revolučný“. Analýzy ukázali, že táto látka takmer zdvojnásobuje prežívanie pacientok s metastatickou HER2-pozitívnou rakovinou

prsníka, dvojnásobne odďaľuje progresiu ochorenia a u pacientok vo včasnom štádiu výrazne predlžuje čas bez návratu rakoviny. Na celom svete sa ním lieči viac ako 740 000 žien s HER2-pozitívnou rakovinou prsníka. No okrem toho bol najnovšie schválený aj na liečbu HER2-pozitívnej rakoviny žalúdka. Ide o cieľnú liečbu, ktorá špecificky napáda rakovinové bunky a viaže sa na ich receptory pre rastový faktor HER2. Vďaka tomu im bráni, aby vysielali do vnútra bunky signál na množenie a bujnenie, čím blokuje rast a šírenie nádoru. Okrem toho trastuzumab nádor „označí“ a aktivuje bunky imunitného systému, ktoré ho začnú napádať a spôsobujú bunkovú smrť. Liek tiež bráni vzniku zvlášť aktívnej formy HER2 receptoru a obmedzuje krvné zásobenie nádoru, čo mu bráni v raste.

Na Slovensku sa trastuzumab používa na liečbu pokročilej i včasnej HER2-pozitívnej rakoviny prsníka. Jeho použitie pri HER2-pozitívnom nádore žalúdka je schválené, no zatiaľ obmedzené. Môže ho predpisovať onkológ a podlieha schváleniu revíznym lekárom. **VN**



Myslíme viac na svoje srdce

Povedomie občanov o potrebe prevencie srdcovo-cievnych ochorení vzrástlo vďaka kampani MOST (Mesiac o srdcových témach) v roku 2010 oproti predchádzajúcemu roku až o 14 %. Vyplýva to z prieskumu agentúry FOCUS, realizovaného v rámci vlaňajšej kampane. Až 93 % respondentov uvádzalo práve srdcovo-cievne ochorenia ako najzávažnejšie z pohľadu úmrtnosti. Tieto čísla boli pred 3 rokmi výrazne odlišné v neprospech KVO. „Svedčí to o tom, že aj laická verejnosť, nie-

len my kardiológovia, si uvedomuje závažnosť zdravia nášho srdca,“ uviedol doc. MUDr. Gabriel Kamenský, CSc., FESC, hlavný odborník Ministerstva zdravotníctva SR pre odbor kardiológie. „U mužov umiera na kardiovaskulárne ochorenia viac ako 47 % populácie, u žien dokonca až 61 %. Hlavnou príčinou je to, že až deväť z desiatich Slovákov má minimálne jeden rizikový faktor ovplyvňujúci zdravie srdca, resp. obehového systému. K rizikovým faktorom rátame obezitu, vysoký krvný tlak, vysokú hladinu cholesterolu, fajčenie, nedostatok pohybu.“

V rámci Dňa srdca 2010 bolo po celom Slovensku 250 meracích miest, vypravili 8 Vlakov zdravia a oslovení približne 50 000 občanov. Práve počas týchto oslovení sa robili aj podrobné štatistiky o zdravotnom stave občanov a ich prístupe k vlastnému zdraviu.

„Veríme, že informácie, ktoré sa dostávajú k čoraz väčšiemu počtu obyvateľov, budú slúžiť v prospech ich zdravia a že neustálou edukáciou privedieme ľudí k tomu, aby znižovali kardiovaskulárne riziká reálnymi praktickými krokmi k zachovaniu dobrej kondície a zdravia srdca,“ dodal docent Kamenský. VN

Rizikové faktory srdcovo-cievnych ochorení u Slovákov

Anamnéza	%
Fajčiari	15,4
Nedostatok fyzickej aktivity	27,1
Obezita	16
Obvod pásu nad 102/88 cm	33
TK 140/90 a viac	31
HTN v anamnéze	9,6
TK 120/80 a menej	27
Celkový cholesterol 5 a viac	51
Liečba zvýšeného cholesterolu	5,3

5 755 vyšetrených osôb, priemerný vek 46 rokov

Lieky na liečbu vzácnych ochorení

Zriedkavo sa vyskytujúce alebo takzvané vzácne ochorenia zahŕňajú 6 000 až 8 000 chorôb a 80 % z nich má genetický pôvod. V EÚ sú tieto ochorenia klasifikované ako ochorenia, ktoré sa vyskytujú u menej ako 5 pacientov na 10 000 obyvateľov. V prepočte na obyvateľov Slovenska to pri jednom type vzácného ochorenia zodpovedá približne 2 700 chorým. Vďaka záujmu inovatívnych farmaceutických spoločností a podpore európskej legislatívy sa neustále vyvíjajú takzvané „lieky sirotky“, teda lieky určené na liečbu vzácnych ochorení, keďže aj pacienti so zriedkavými ochoreniami majú rovnaké právo na kvalitnú a modernú liečbu.

Známe zriedkavo sa vyskytujúce ochorenia sú obvykle vážne, chronické, invalidizujúce a život ohrozujúce stavy, pri ktorých je kvalita

života pacientov značne znížená. Ojedinelý výskyt ochorení má pre pacientov viaceré negatívne medicínske a sociálne dôsledky.

Zavedenie legislatívy o liekoch sirotách do praxe v EÚ predstavuje veľkú nádej približne pre 30 miliónov Európanov a, samozrejme, aj pre všetkých obyvateľov Slovenska postihnutých vzácnymi ochoreniami. V EÚ zriadili viaceré internetové stránky, na ktorých možno nájsť informácie o zriedkavo sa vyskytujúcich ochoreniach. Medzi najvýznamnejšie patrí stránka Európskej organizácie pre vzácne ochorenia Eurordis (www.eurordis.org) a európska databáza pre pacientov, lekárov, výskumníkov a výrobcov liekov Orphanet (www.orpha.net) s informáciami o viac ako 5 000 zriedkavých ochoreniach a liekoch na liečbu niektorých z nich. VN

Pritvrdia na fajčiarov

Právnu normu, ktorá by prispela k ochrane nefajčiarov, plánuje predložiť ministerstvo zdravotníctva v prvom štvrtroku. Novela má zlepšiť ochranu nefajčiarov v obchodných centrách aj v areáloch kultúrnych zariadení. Výrazne sa tiež majú zvýšiť sankcie. Minimálna pokuta pre prevádzkovateľov má stúpnuť z 331 eur na 3 000 eur a maximálna z 3 300 na 15 000 eur.

Odhaduje sa, že na Slovensku nefajčí 62 percent ľudí, zvyšok predstavujú pravidelní a príležitostní fajčiari. Na následky fajčenia vo svete umiera ročne asi štyri až päť miliónov ľudí. Každých desať sekúnd tak zomrie človek na ochorenie súvisiace s fajčením. Ďalších 13 miliónov trpí chronickými ochoreniami v dôsledku pasívneho fajčenia. TA

Nozokomiálne nákazy

Nemocničné nákazy zistia vo vyspelých krajinách Európy a v USA u 5 až 8 % hospitalizovaných pacientov. Štatistiky zo Slovenska naopak hovoria o tom, že nozokomiálne nákazy postihnú asi 0,5 % pacientov, pričom jedna tretina slovenských nemocníc nenahlásila jediný prípad. Ako zdôraznil prezident Spoločnosti prevencie nozokomiálnych nákaz v SR Rastislav Maďar, zatváranie očí pred týmto problémom škodí pacientom aj nemocniciam, keďže liečba týchto nákaz si môže ročne vyžadať milióny eur.



Nozokomiálne infekcie vznikajú v súvislosti s lekárske ošetrovaním či vyšetrením a prejavujú sa počas pobytu alebo krátko po prepustení pacienta z nemocničného zariadenia. Za významnú prevenciu sa považuje správne a časté umývanie rúk, ako aj používanie jednorazových pomôcok. Nemocnice často upozorňujú na nedostatok financií, na druhej strane „nezmyselne“ šetria na prostriedkoch prevencie ako rukavice či dezinfekcia. TA

4. február – Svetový deň proti rakovine

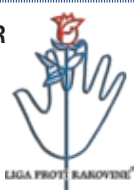
Každý rok ochorie na svete 12,7 milióna ľudí na rakovinu a 7,6 milióna na ňu zomiera.

Ak sa proti tomuto narastajúcemu bremenu nezačneme brániť, tieto, už teraz hrozivé počty môžu v roku 2030 narásť až o 80 %.

Preto UICC – Medzinárodná únia proti rakovine – vyzýva v tento svetový deň na zapojenie sa do aktívneho boja za lepšiu perspektívu pod heslom „Rakovine sa dá predísť“. Liga proti rakovine vyhlásila preto tento deň

Liga proti rakovine SR

Brestová 6
821 02 Bratislava
Tel: 02/52 92 17 35
Email: lpr@lpr.sk
www.lpr.sk
www.facebook.com/ligaprotirakovine



za začiatok kampane proti jednému z najčastejších onkologických ochorení u žien – proti rakovine krčka maternice. Prostredníctvom výchovy dospelých dievčat v školách na Slovensku chce včas upozorniť na riziká vzniku tejto choroby, na možnosti, ako im predísť, a na potreby preventívnych vyšetrení. Zásobe-

ním škôl potrebným propagačným materiálom, prednáškami odborníkov a diskusiou na zaujímavé témy chce Liga proti rakovine rozšíriť potrebné informácie nielen u dospelých dievčat, ale aj u ich matiek či sestier, ku ktorým sa potrebné informácie môžu dostať účinnou spoluprácou s vedením škôl.

Ďalšou formou vzdelávania mladých ľudí v oblasti prevencie sú pravidelné workshopy Ligy proti rakovine určené študentom onkologickej výchovy.



0 GW11-230



Vedci proti rakovine

Pravidelné cvičenie znižuje riziko úmrtia na rakovinu hrubého čreva. V časopise Cancer Epidemiology, Biomarkers & Prevention to oznámila Kathleen Wolinová z Washingtonovej univerzity v St. Louis. Vedci analyzovali údaje z výskumu Americkéj spoločnosti pre výskum a liečbu rakoviny. Podľa nich už 30-minútová prechádzka denne môže znížiť riziko úmrtia na rakovinu hrubého čreva.

Výťažky z broskyň a sliviek zabíjajú pri laboratórnych pokusoch aj najagresívnejšie bunky rakoviny prsníka. Normálnym bunkám neškodí. V časopise Journal of Agriculture and Food Chemistry to oznámili David Byrne a Luis Cisneros-Zevallos z Texaskej A & M univerzity v College

Station v USA. Aktívnymi látkami sú dve fenolové zlúčeniny. Fenoly sa bežne vyskytujú v ovoci, sú mierne kyslé a súvisia aj s arómou, chuťou či farbou. Slivky obsahujú voči inému ovociu okrem množstva antioxidantov a fytoživín viac dvoch fenolových zlúčenín, ktoré selektívne zabíjajú bunky rakoviny prsníka a normálnym neškodí. **TA**

Posilnite si imunitu

Odborníci varujú, že opäť prichádza obávaná chrípková sezóna. Imunita organizmu je v zimnom období oslabená v dôsledku zníženého príjmu vitamínov z čerstvého ovocia a zeleniny, nedostatku slnečných lúčov či nízkymi teplotami. Dopĺňanie vitamínov a minerálov má svoj význam najmä v tomto období. „Aj keď spotrebujeme veľké množstvo vitamínov naraz, naše telo si z nich vezme len toľko, koľko v daný čas dokáže spracovať. Ostatné bez úžitku z tela vylúči,“ hovorí MUDr. Alžbeta Béderová z Regionálneho úradu verejného zdravotníctva.

„Hladiny vitamínov je potrebné do organizmu dostávať pravidelne.“ Prioritným zdrojom vitamínov pre naše telo by mala byť pestrá a vyvážená strava. To však v zimnom a chrípkovom období často nestačí, a preto sa odporúča príjem vitamínov a minerálov doplniť vo forme multivitaminov, prípadne správnej kombinácie vitamínov a minerálov na posilnenie imunity. Multivitamíny Centrum sú skombinované tak, aby telu poskytl celú škálu potrebných vitamínov a minerálov. Ich každodenné užívanie slúži ako vhodný doplnok zdravého životného štýlu a vyváženej stravy. **VN**



Zbavte sa stresu, robte si pauzy

Zamestnanci by si mali robiť pravidelné, krátke prestávky v práci, aby nebol stres na pracoviskách pre nich priveľký. Tak znie rada nemeckého združenia administratívnych pracovníkov VBG v Hamburgu. Niekoľko krátkych prestávok má väčší účinok než jedna prestávka trvajúca rovnako dlhý čas. Zamestnanci by mali dbať aj na to, aby v čase prestávky robili niečo iné, než je ich náplň práce. Napríklad nepozerali si e-mail. Pomáha tiež to, keď si zamestnanec v čase voľna trochu zacvičí alebo robí nejakú zdravú telesnú činnosť. Aj v tomto prípade je potrebná pestrosť. Zamestnanec, ktorý „pracuje hlavou“, potrebuje veľa cvičiť. Naopak ľudia, ktorí vykonávajú ťažkú fyzickú prácu, potrebujú pokojného konička, aby zmiernili vypätie a záťaž. **TA**

Osteoporóza: nová liečba už aj u nás

Úľavu ľuďom trpiacim osteoporózou sľubuje nový spôsob liečby.

Liečba osteoporózy formou injekcií s účinnou látkou denosumab raz za šesť mesiacov prichádza na Slovensko s príslubom zníženia rizika zlomenín pre ženy s postmenopauzálnou osteoporózou. Tou trpí približne každá tretia žena a každý piaty muž vo veku nad 50 rokov. Na Slovensku je to odhadom asi 300-tisíc ľudí. Denosumab je jedinou schválenou liečbou, ktorá sa zameriava priamo na tzv. RANK ligand – regulátor buniek, ktoré odbúravajú kostné tkanivo.

Denosumab tak imituje prirodzený metabolizmus kostí, pričom pomáha zastaviť proces úbytku kostného tkaniva, čo vedie k vyššej hustote kostí, silnejším kostiam a nižšiemu riziku zlomenín na úrovni chrbtice, bedrovej oblasti a iných ako stavcových kostí.

„Napriek veľmi dobrej zdravotnej starostlivosti, ktorá sa na Slovensku dostáva pacientom s osteoporózou, mnohé štatistiky ukazujú, že



Vyšetrenie osteoporózy pomocou kostného denzitometra.

v bežnej praxi až 50 % pacientov nedodržiava dlhodobu predpísanú liečbu. To má za následok zvýšenie rizika zlomenín až o 20 – 30 % v tejto skupine pacientov,“ hovorí doc. MUDr. Zdenko Killinger, PhD., z bratislavského osteocentra. „Medzi najčastejšie dôvody prerušenia

liečby patria: vedľajšie účinky liečby, potreba zotrvania vo vzpriamenej polohe, viaceré obmedzenia, ktoré je potrebné dodržiavať pri užívaní liekov, ale aj obavy z dlhodobej terapie. Viaceré z týchto dôvodov môžu byť eliminované novou liečbou podávanou raz za pol roka formou injekcie pod dohľadom lekára,“ dodáva doc. Killinger.

„Kosť je veľmi aktívne tkanivo, v ktorom počas celého života dochádza k odbúravaniu a novotvorbe kostnej hmoty. Kľúčovým faktorom odbúravania kostného tkaniva je tzv. RANK ligand, na ktorý sa denosumab viaže. Zabraňuje sa tým rednutiu a aj lámavosti kostí,“ vysvetľuje prof. MUDr. Juraj Payer, CSc., prezident Spoločnosti pre osteoporózu a metabolických ochorení kostí. „Svojím unikátnym mechanizmom účinku, pri ktorom sa imituje prirodzený životný cyklus kostí, umožňuje táto nová liečba výrazne zredukovať riziko všetkých typov osteoporotických zlomenín, a to vo veľmi krátkom čase od nasadenia liečby. Jeho výhodou je aj výborný bezpečnostný profil pri krátkodobej aj dlhodobej liečbe,“ dodáva profesor Payer.

VN

Foto: TASR

Starajte sa o prostatu a vyhrajte

Prostena[®] PERFECT COMPLEX obsahuje tri aktívne a vedecky preverené látky pomáhajúce zachovať zdravú prostatu. Podporuje správnu funkciu močového a pohlavného ústrojenstva. Prostena[®] PERFECT COMPLEX vyrábaný v najvyššej farmaceutickej kvalite GMP žiadajte v le-

kárni alebo na www.

prostena.sk.

Akciové balenie obsahuje 30 tablietok + 10 zadarmo. Orientačná cena v lekárni je 9,70,- € s DPH.

Svoju skúse-

nosť s týmto produktom popísal Ivan K. zo Žiaru nad Hronom: „S prostatou mám problémy asi 4 roky. Používanie rôznych liekov a časté návštevy u lekára ma dosť obmedzovali, a tak som sa po prezretí katalógu Walmark rozhodol kúpiť si Prostena PERFECT COMPLEX. Hoci sa výsledok nedostavil ihneď, po určitom období a zakúpení ďalšieho balenia som mohol vysadiť jeden druh liekov. Obmedzenie príjmu tekutín vo večerných hodinách a denné užívanie Prostena PERFECT COMPLEX bolo zárukou celonočného pokojného spánku.“



Pošlite nám aj vy skúsenosť s produktom Prostena[®] PERFECT COMPLEX na klubzdravia@walmart.sk, mail označte **GOODWILL a získajte darček ZADARMO!**

PR/VN

Zbavte sa problémov

Nezhubné zväčšenie prostaty je najčastejší mužský zdravotný problém, ktorý súvisí so starnutím. Zväčšená prostata neohrozuje život, no tlakom na močovú rúru môže spôsobiť problémy s močením, ktoré negatívne ovplyvňujú každodenné aktivity pacienta. Ochorenie má nepriaznivý vplyv aj na sexuálny život. Podľa odborníkov bude mať skôr či neskôr problémy s prostatou každý muž, pokiaľ sa dožije dosť vysokého veku. Dobrou správou je, že na slovenský trh prichádza unikátny liek s dvojitým účinkom.

Doterajšie možnosti ponúkali dva spôsoby liečby – symptomatickú (pôsobí proti príznakom) alebo kauzálnu liečbu (zameranú na príčinu). V súčasnosti prichádza celkom nová možnosť liečby – fixná kombinácia dvoch účinných látok v jednej kapsule. Obsahuje dutasterid, ktorý pôsobí proti príčine zväčšenej prostaty, a zároveň liečivo tamsulozín, ktorý potláča príznaky choroby. Vďaka tejto kombinácii liek prináša rýchle a zároveň trvalé zmiernenie prejavov

a redukciu komplikácií. U pacientov s BPH znižuje kombinovaný liek takmer o 70 % riziko akútneho zadržiavania moču a/alebo chirurgického zákroku oproti symptomatickej liečbe tamsulozínom. Účinkuje na primárnu príčinu BPH, čím znižuje objem prostaty, a zároveň uvoľňuje hladké svalstvo a uľahčuje močenie. Nový kombinovaný liek dutasterid/tamsulozín môže lekár predpisovať pacientom so stredne ťažkými až ťažkými príznakmi a zároveň známami progresie BPH. Užíva sa vo forme kapsúl raz denne.

VN



Model ilustrujúci problém s prostatou bol vystavený v jednom bratislavskom nákupnom stredisku.

JM Vinárstvo Doľany získalo významné ocenenia

V JM Vinárstvo Doľany, ktoré sme vám predstavili vlni v auguste, odvtedy pribudlo nielen milión fliaš nového vína, ale aj viacero významných úspechov.

Vinohrady JM Vinárstvo Doľany sa rozprestierajú na svahoch Malých Karpát medzi Dolanmi a Dolnými Orešanmi na rozlohe 105 hektárov. Firma pôsobí od roku 1986. Spoločnosť, ktorej založením si Ing. Jozef Mikuš splnil svoj sen, ponúka vína vyrábané najmodernejšími technológiami, využívané aj vo Francúzsku, Španielsku či v Amerike... ale majiteľ zároveň nezabúda zdôrazniť: „Vína z našej produkcie majú pôvod v našich viniciach. To je základ, na ktorom stavíme, pretože máme možnosť ovplyvniť kvalitu vína priamo vo vinohrade.“

Úspechy v roku 2010

Vína z Dolian dosiahli vlni viacero úspechov tak na slovenskej, ako aj na medzinárodnej úrovni. „Najväčší úspech sme mali v Slovinsku na 36. ročníku súťaže vín Vln Slovenija Gornja Radgona. Keďže Slovinsko je známe svojimi vinami, ktoré dosahujú vysokú kvalitu porovnateľnú s vinami z Talianska a Francúzska, o to hodnotnejšie je ocenenie, ktoré získalo Rulandské šedé 2009, bobulový výber. Zo 128 vzoriek vín sa práve toto víno z produkcie JM Vinárstvo Doľany stalo v kategórii suchých vín šampiónom.“

A úspechov bolo viac.

„Ďalšie ocenenie z produkcie JM Vinárstvo Doľany získalo víno Merlot 2004, ktoré sa môže pýšiť zlatou medailou v kategórii červených suchých vín.“

Významným úspechom našich vín je aj ocenenie v hodnotení Vln roka, kde náš Alibernet 2008 získal 2. miesto,“ bilancuje pán Mikuš úspechy v roku 2010.

Spoločný partner

Pokiaľ odoberáte vína z JM Vinárstva Doľany, ponúkajúceho biele, červené a ružové tiché vína, väčšinou v kategó-



rii suchých, je malý predpoklad, že sa stane to, čo sa väčšinou stáva pri menších vinárstvách, kde, žiaľ, musia občas zákazníkov sklamať a oznámiť, že im v polovici roka nevedia dodať objednané víno, pretože je vypredané.

„Keďže JM Vinárstvo Doľany vyrobí približne milión fliaš vína ročne – toto sa u nás nestáva a práve preto vieme byť spoľahlivým partnerom,“ hovorí Ing. Jozef Mikuš.

V ústrety klientom

„Naše produkty umiestňujeme hlavne na slovenskom obchodnom a gastronomickom trhu. Na kvalitu ponúkaných vín, podávaných hosťom v reštauráciách a hoteloch, dohliadajú majitelia daných zariadení, ide teda o nekompromisných zákazníkov. K dnešnému dňu nás môžete nájsť v približne 650 reštauráciách či hoteloch.“

Zákaznikom na gastronomickom trhu vieme ponúknuť seriózne partnerstvo, založené na korektných obchodných vzťahoch, slovenské víno, ktoré získalo mnoho najvyšších ocenení na rôznych vinárskych súťažiach, primeraný servis a ochotný personál.“

Producent však myslí aj na to, aby vychutnávanie príjemného posedenia pri kvalitnom víne nenarušili ani detaily. „Pozývame našich odberateľov na bezplatné degustácie. Obsluhujúci personál má možnosť oboznámiť sa tu

s vinami, ktoré ponúkajú zákazníkom,“ vysvetľuje svoju stratégiu majiteľ spoločnosti.

Prvenstvo na slovenskom trhu

To, že v JM Vinárstvo Doľany sa snažia poskytovať klientom čo najširší servis, sa prejavilo aj pri ďalšej novinke. Spoločnosť prišla na slovenský gastronomický trh s úplnou novinkou, a to so systémom Bag in boxov. Svojim zákazníkom ponúka zariadenie, ktorého obsluha a používanie ušetrí čas obsluhujúcemu personálu a, samozrejme, peniaze tak na strane gastro zariadenia, ako aj na strane konečného spotrebiteľa.

Ďalšou jedinečnou novinkou je kampaň, ktorú JM Vinárstvo Doľany spustilo pre svojich zákazníkov formou uverejňovania PR článkov v rôznych printových médiách zdarma. „Dávame priestor našim zákazníkom prezentovať sa a my im to radi zaplatíme. Je to podpora pre ich obchod, snaha prilákať čo najviac zákazníkov do reštaurácií či hotelov. Dobrá reklama je predpokladom na zvýšenie obchodov. Pomáhame im, aby sa im darilo, lebo ak sa darí našim zákazníkom, darí sa aj nám,“ konštatuje majiteľ firmy.

VN



Kompletnú ponuku vín z produkcie JM Vinárstvo Doľany nájdete na:

www.jmvinar.sk

V prípade záujmu o spoluprácu nás kontaktujte e-mailom na:

obchod@jmvinar.sk

alebo telefonicky na 0903 726 045.

Energetický nápoj 21. storočia

Ak chcete dopriať svojmu telu zdravú energiu v podobe energetického nápoja, zoznámte sa s GURU, prvým 100 %-ným prírodným energy drinkom, novinkou na slovenskom i českom trhu. Prekvapí vás bezkonkurenčne lahodnou chuťou napriek skutočnosti, že ide o pravý prírodný produkt.

Doteraz známe energetické nápoje sú vyrábané na základe umele vytvorených prísad, ktoré ľudskému organizmu neprospievajú. Ak ste na energetické nápoje zanevreli kvôli ich zloženiu či chuti,



GURU je ideálna voľba, ako si dopriať novú energiu, dobiť tak „baterky“ prírodnou cestou a zároveň spoznať energy drink budúcnosti.

Jeho jedinečná zmes – organický koncentrát hrozňovej, trstinovej a citrónovej šťavy a extrakt z guarany, ženšenu, ginkgo biloby

a echinacey, pomáha zvýšiť bdelosť a vitalitu, povzbudzuje koncentráciu a krátkodobú pamäť, zefektívňuje proces učenia, zlepšuje fyzickú výdrž a posilňuje imunitný systém.

Nájdete ho v sieti dm drogeriemarkt, na vybraných čerpacích staniciach a e-shope www.guruenergy.sk. VN

Nové sušienky s brusnicami

Vhodným štartom do dňa bez hladu a prejedania sa by mali byť kvalitné raňajky. Podľa odborníkov na výživu by mali predstavovať približne 20 – 25 % potrebného denného príjmu energie.

BeBe Dobré ráno s brusnicami obsahujú kúsky brusnic, 41,9 % celozrnných cereálií a sacharidy, ktoré sa vďaka unikátnej receptúre a spôsobu pečenia pozvoľna uvoľňujú a pomaly vstrebávajú po dobu štyroch hodín. Tieto sušienky sú navyše obohatené o nerafinovaný trstinový cukor, sú zdrojom železa, horčika, vlákniny a rovnako je pre ne charakteristický vysoký obsah vitamínov B1 a E. Výrobca ich ponúka v dvoch variantoch – individuálne 50 g balenie a rodinné 400 g balenie. VN



0 GW111-207



drinks24sk
dobry obchod s nápojmi

Špičkové svetové vína a prémiové destiláty. Pohodlné a výhodne v sieti *Gourmet* a on-line na



LIVIANO ponúka – recept PAVLA POSPÍŠILA

Odmeňte seba aj ľudí, ktorých si vážite! Pozvite ich na výnimočné labužnícke špeciality.

A aby ste svojim hosťom mohli pri výbere poradiť naozaj zasvätené, budeme vám prinášať v mesačníku Goodwill jedinečné recepty, ktoré bravúrne pripravujú v reštaurácii Liviano.

Mimochodom, ak vás baví kulinárske umenie, môžete si spraviť labužnícky sviatok aj doma a porovnať sa so šéfkuchárom Pavlom Pospíšilom, držiteľom michelin-skej hviezdičky.

Homárový timbal na hráškovom peste (pre 6 osôb)

POTREBUJEME: 1 homára, 200 g filé z lososa, 50 g kreviet, 1,5 dcl smotany, 1 žltok, soľ a čierne korenie.

Postup: Homára vložíme do osolenej vriacej vody a varíme 6 – 8 minút. Vyberieme a ponoríme do studenej vody, necháme vychladnúť. Potom vyberieme z homára mäso (klepetá a chvost prepoliť), mäso z klepet si odložíme a zvyšok mäsa nakrájame na 1 cm kocky. Filé z lososa a kreviet pomelieme na mlynčeku, polejeme smotanou a dáme zľahka namrznúť. Spolu so žltkom ho rozmixujeme na hladký faš, dochutíme čiernym korením a soľou. Zmes naplníme do maslom vymastených formičiek, uprostred urobíme jamku, naplníme mäsom z homára a všetko opäť uzavrieme fašom. Formičky prikryjeme fóliou a poširujeme vo vode cca 30 minút pri teplote 70 °C.

NA PESTO POTREBUJEME: 150 g čerstvého hrášku, 1 pol. lyžicu olivového oleja, 30 g strúhaného parmezánu, 30 g vlašských alebo piniových orechov, strúčik cesnaku a soľ.

Postup: Hrášok dáme do osolenej vriacej vody asi na 3 minúty. Vyberieme a ponoríme do studenej vody s kockami ľadu. Po schladení vyberieme a rozmixujeme s orechmi, olejom, parmezánom a cesnakom.

NA HOMÁROVÚ OMÁČKU POTREBUJEME: Pancier z homára, 1 pol. lyžicu oleja, 2 dcl smotany, 5 cl bieleho vína, 1 pol. lyžicu rajčinového pretlaku, 50 g masla, 1 mrkvu, 100 g zeleru a 1 cibuľu.

Postup: Pancier z homára posekáme na kúsky a dáme na rozpálený olej opieť spolu s na kúsky nakrájanou zeleninou. Pridáme rajčinový pretlak, porestujeme, zalejeme pollitrom vody a pripraveným bielym vinom, necháme zľahka povariť asi pol hodiny. Precedíme cez jemné sitko, pridáme smotanú a necháme redukovať asi na 3 dcl. Nakoniec dochutíme soľou a vymixujeme v mixéri s maslom.

FINÁLE: Na tanier dáme pripravené pesto, tortičku vyklopíme a položíme na pesto. Polejeme homárovou omáčkou a na vrch položíme plátok mäsa z klepetá.

MALÝ GASTROSLOVNÍK:

TIMBAL – nádoba s poklopom, v ktorej sa jedlá môžu upravovať, ale hlavne podávať. Timbaly môžu byť okrúhle alebo oválne a bývajú atraktívne zdobené.

FAŠ – faširková hmota hladkej konzistencie.

POŠIROVANIE – jednoduchá a pritom veľmi šetrná príprava potravín, ktoré sa varia tesne pod bodom varu. Zachovávajú si tak svoju prirodzenú chuť, farbu a zdraviu prospešné látky.

LIVIANO
RESTAURANT

Technopol, Kutlíkova 1 755/17,
Bratislava-Petržalka
www.liviano.sk
Rezervácie: 02/6828 6688



Na svahu: Vďaka špeciálnym lyžiam si športové zážitky zo zimnej prírody môžu vychutnať aj ľudia s hendikepom.

Aby ľudia mohli zlepšiť svoj život

Vďaka pomoci Fondu GSK môžu prekonávať sociálne aj zdravotné hendikepy

Fond spoločnosti GlaxoSmithKline (GSK) udeľuje každý rok finančné granty projektom, ktoré pomáhajú znevýhodneným skupinám začleniť sa do spoločnosti a zlepšujú ich život.

Je potešiteľná skutočnosť, že aj na Slovensku sa rozširuje počet firiem a projektov, ktoré podporujú v rámci konceptu spoločenskej zodpovednosti firiem znevýhodnené skupiny ľudí. Nepochybne tým zvyšujú kvalitu života nielen tých, ktorým priamo pomáhajú, ale nepriamo aj nás všetkých, pretože nikto nežije v úplnej izolácii od vonkajšieho sveta a jeho problémov. Do Jesennej výzvy Fondu GSK, ktorú vyhlásili v septembri 2010, sa prihlásilo 87 organizácií. Nezávislá výberová komisia nakoniec rozhodla, že podporu v celkovej sume 20 000 € získa 18 projektov. Rozhodujúcim kritériom bol priamy

dopad na život zdravotne a sociálne znevýhodnených, dlhodobý charakter a kvalita projektov. Do výzvy Fondu GSK sa mohli prihlásiť organizácie z celého Slovenska.

Prepojenie rôznych svetov

Vďaka podporeným projektom budú môcť napríklad ľudia s duševnými poruchami a ich rodiny začať využívať tzv. podporované bývanie, kde budú s pomocou bytových asistentov a psychológa rozvíjať svoje praktické zručnosti v starostlivosti o seba i domácnosť. Ľudia žijúci na ulici budú mať možnosť urobiť zo seba čistého a slušne vyzerajúceho človeka v novom stredisku hygienickej očisty a s pomocou psychológa a sociálneho pracovníka budú môcť zmeniť svoj život.

Podaj ruku, vráti sa ti celé srdce.

V Trenčíne vznikne vôbec prvé zariadenie sociálnych služieb a služieb zamestnanosti pre ľudí s ťažkým zdravotným postihnutím, klientom resocializačného zariadenia zase bude pri pracovnej terapii v záhrade pomáhať nové náradie. Deti z azylového domu budú môcť roz-

víjať svoj umelecký talent a so svojimi matkami sa zúčastnia podujatí, ktoré by im inak boli nedostupné kvôli ich ťažkej finančnej situácii. Vďaka festivalu záujmovej umeleckej činnosti sluchovo postihnutých detí sa prepoja dva svety a široká verejnosť bude môcť spoznať talenty a kultúru komunity sluchovo postihnutých. Právne poradenstvo pomôže bývalým a aktívnym užívateľom drog minimalizovať dopady trestnoprávneho procesu, zachrániť ich potenciál a prínos pre spoločnosť. Finančnú podporu Fondu GSK získal aj projekt pre ľudí so sklerózou multiplex, podujatie zamerané na rehabilitáciu dospelých hemofilikov či sústredenie výcvikovej školy pre vodiacich psov. Futbalisti s mentálnym postihnutím sa budú môcť zúčastniť na Svetovej letnej špeciálnej olympiáde v Aténach a deti odkázané na dialýzu alebo po transplantácii obličky sa stretnú na rekondičnom pobyte. Deti a mladé ženy z rómskej osady budú môcť navštevovať kurzy, vďaka ktorým sa zlepši kvalita ich života.

Dom radosti – nádej pre deti so zdravotnými problémami

Zakladateľka centra pre hendikepované deti a ich rodičov, učiteľka angličtiny Katarína Si-

koriaková sa v minulosti nikdy nestretla s deťmi, ktoré by mali vážne zdravotné problémy. Až kým sa jej nenarodila dcérka, ktorej lekári nedávali šancu na prežitie. Katka Joy, teda „Radôstka“, má dnes už 7 rokov a dospelých učí, ako naplno žiť a pomáhať.

„Od začiatku som vychádzala z toho, že Joyka bude žiť, prehovárala som lekárov na operácie, do ktorých sa kvôli jej zdravotnému stavu báli pustiť,“ hovorí mama Katarína. Jedným z problémov bola totiž vážna a nevyliciteľná vrodená choroba srdca. „No nevzdávali sme sa. Po čase sme išli na kontrolu ku kardiológovi a vyšetroval ju iný lekár, ktorý predtým nepoznal Joykinu diagnózu. Srdiečko skontroloval a vyhlásil, že je čisté, bez nálezu. Nikto tomu nechcel veriť. Zasadlo dokonca konzílium lekárov a uznalo, že srdiečko je zdravé. Lekár sa snažil nájsť nejaké vysvetlenie, no povedala som mu, nech sa o to nesnaží. Práve sa totiž stal svedkom toho, čomu sa hovorí zázrak.“

Joykin stav sa naďalej zázračne zlepšoval. Stalo sa z nej veselú dievčatko, ktoré napriek rôznym zdravotným problémom rozdáva okolo seba radosť. „Joy spôsobila, že sa naša rodina veľmi stmelila. Akoby posilnila význam a dôležitosť všetkých jej členov,“ hovorí mama Katarína.

A tak začal príbeh Joy House – „Domu radosti“ pre hendikepované deti a ich rodiny. Joykina mama ho chápe ako svoje poslanie. „Starostlivosť o choré dieťa je niekedy veľmi namáhavá a sú situácie, kedy má už človek pocit, že to nezvládne. No keď bude existovať akési ‚odľahčovacie zariadenie‘, rodina by

Hendikepované deti sa budú môcť lyžovať na špeciálnych lyžiach.

mohla fungovať lepšie, ľahšie by prekonávala ťažké chvíle a bol by čas aj na zdravých súrodencov.“

Centrum vzniká v staršom rodinnom dome, ktorý sa momentálne rekonštruje a mal by byť otvorený už na jar 2011. Deti tu budú môcť chodiť na arteterapiu, budú môcť používať keramickú pec či krosná. Keďže v Šali chýba rehabilitačné centrum a postihnuté deti majú často problém s motorikou, chrbticou či kĺbmi, chceli by v Joy House časom organizovať aj rehabilitačné cvičenia.

Život na vozíčku

Nápad založiť občianske združenie Priestor pre Teba, ktoré by pomáhalo postihnutým byť mobilnými, vznikol v hlavách troch matiek, ktoré samy majú ťažko hendikepované

deti. S mottom „Moje nohy sú vozík“ sa spočiatku rozhodli pomáhať tým, ktorí nemajú k dispozícii potrebné zdravotnícke pomôcky. Zakúpili invalidné vozíky, trojkolky, ručné bicykle, ako aj špeciálnu stoličku. Sú pripravené na zapožičanie pre tých, ktorí by inak ostali bez možnosti pohybu, kým sa dočkajú vlastnej pomôcky.

Medzi pravidelné a úspešné podujatia združenia patria kurzy mobility, samostatnosti, športu a zábavy. Deti a mladí ľudia sa tu učia, ako správne jazdiť na vozíku, pretože ak ho používajú nesprávne, musia vynakladať zbytočne veľa energie. Cieľom je ukázať, čo všetko je na invalidnom vozíku možné, dodať hendikepovaným deťom a mladým ľuďom viac bezpečia a sebavedomia. Život a jazdu na vozíčku si na Mobi-kurzoch môžu vyskúšať aj rodičia a súrodenci hendikepovaných detí, jedine tak

čina sa hodina zumby, pri ktorej sa aj personál mieša s pacientmi. Nie je dôležité, kto je chorý a kto nie. „Pozrite sa okolo seba, tu nikto nie je smutný,“ hovorí s nadšením odborná referentka Zuzana Šipošová. Keď terapeuti navrhli, aby vypracovala projekt na podporu cvičenia zumby, s radosťou súhlasila. Zumba prišla do pezinskej nemocnice spolu s ďalšou novinkou – papletom, technikou vý-

Naordinovať pacientom psychiatrie len lieky – to by bolo veľmi málo.

roby papierových košíkov. „Pletenie z papiera je veľmi upokojujúce. Dá sa pri tom príjemne relaxovať a vznikajú krásne veci,“ ukazuje Zuzana Šipošová dekorácie z novín.

„Počas hospitalizácie sú naši pacienti akoby za sklom. Sú izolovaní od problémov vonkajšieho sveta. Tu nemusia riešiť konflikty s oko-



Priestor pre teba: Ja to zvládnem!

je totiž možné pochopiť, koľko námahy stojí presunúť sa z vozíkom z jedného miesta na druhé.

Množstvo emócií a silných zážitkov prinášajú aj lyžiarske kurzy. Aj veľmi ťažko postihnuté deti môžu vďaka špeciálne upraveným lyžiam lyžovať, vďaka čomu zažívajú voľnosť, slobodu a radosť.

Terapia tancom

Psychiatrická nemocnica Philippa Pinela nie je miestom, kde pacienti iba užívajú lieky, chodia na terapie a čakajú na zlepšenie svojho stavu. Pomáha im aj tanec, ktorý je dvakrát do týždňa pevnou súčasťou liečby.

Keď sa z telocvične ozve temperamentná hudba, nahrnie sa tam plno žien i mužov. Za-

lím, hádky s partnerom, odolávať drogám alebo alkoholu. To ich čaká vonku. Vráti sa do prostredia, ktoré ich deprimuje,“ vysvetľuje referentka. Naordinovať takýmto ľuďom len lieky a rozhovory s terapeutmi by bolo veľmi málo. „Tieto kurzy majú význam pre budúcnosť pacientov, mnohí sa vypytujú, kde môžu po odchode pokračovať, kam sa majú zapísať. V ich živote je už niečo nové, čomu sa môžu venovať.“

Farebná jeseň života

Keď pred dvoma rokmi prišla do Zariadenia pre seniorov a domova sociálnych služieb v Čadci súčasná riaditeľka Eva Larišová, bol to bežný domov dôchodcov bez väčšej možnosti aktivít či realizácie. „Postupne sme začali zavádzať



Čadca: Roztočíme to ako za mlada!

➔ individuálne plány pre klientov, ktoré vypracúvame spolu s nimi. Nevnučujeme im vlastné predstavy, ale spoznávame tie ich.“ Ona sama ich vníma ako členov vlastnej rodiny: „Predtým, ako som sem nastúpila, mi zomreli dedko aj babka. Mala som ich veľmi rada a bolo mi za nimi smutno. Tu som zrazu získala 200 „nových“ starých rodičov.“

Postupne sa v domove začali robiť pracovné terapie, klientov začali vodiť do tvorivých dielní, cvičiť s nimi motoriku, rehabilitovať podľa ich požiadaviek. Priamo v domove sa nachádza kaplnka, ako aj kinosála, ktorá slúži na rôzne spoločenské udalosti. Vďaka podpore Fondu GSK môže byť zakúpená prenosná ozvučovací technika, ktorú využijú pri bohoslužbách, no aj pri rôznych spoločenských akciách.

Projekt Staň sa kamarátom zmenil mnohé osudy.

Veľkú radosť priniesli do domova krosná, ktoré sa podarilo vďaka Fondu GSK zakúpiť na jeseň 2009. Práca na krosnách ženy spája tak ako kedysi – kým jedna tká, ďalšie jej pripravujú látky, strihajú, popritom sa rozprávajú a spievajú si. Pre klientov vybudovali aj plne vybavené bezbariérové kuchynky. Navaria si to, čo majú radi, nezriedka si dokonca aj napečú. „Títo ľudia nečakajú veľké veci, stačia drobnosti. Napríklad nie všetko moderné im je blízke. No sú aj takí, ktorých sme naučili pracovať s počítačom a internetom. Mám veľkú radosť, keď sedím doma a zrazu sa mi nejaký náš starček či babička prihlási na Facebooku,“ hovorí s úsmevom Eva Larišová.

Spájajú ľudí s dobrým srdcom

Dodko má tridsaťdva rokov, žije a pracuje v bratislavskom centre organizácie na pomoc mentálne postihnutým ľuďom Lepší svet. Ľudia z centra sú pre neho skutočne celým

svetom, okrem nich nemá nikoho... Jeho rodina sa s ním nestýka už celé roky. Dodkovým bratom a sestrám bol súrodenec na úrovni dvanásťročného chlapca na príťaž.

Janka je na tom lepšie. Plaché, 24-ročné dievča je síce ťažko mentálne postihnuté a rodičia o ňu tiež nejavia záujem, ale od malička má pri sebe blízkeho človeka. Svoju dvojčku, sestru Lenku. Obe dievčatá našli domov v chránenom bývaní organizácie Lepší svet. Spolu s Dodkom a ďalšími chlapcami a dievčatami tam žijú spolu s asistentmi. Varia, perú, upratujú, chodia do práce. Dodko desať rokov pracoval v známom fastfoode, teraz obsluhuje v kaviarni Lepší svet na Radlinského ulici.

Deti z chráneného bývania, ktoré bez ohľadu na ich vek nikdy nedospeli a nemôžu sa o seba bez pomoci starať, psychológ David Lupták nazýva sirotami. Nie preto, že by ich príbuzní nežili. Rodičia a súrodenci týchto mentálne postihnutých ľudí jednoducho nemohli alebo nechceli spojiť svoj život s niekým, kto by navždy potreboval ich opateru.



Joy House: Vlaňajší halloween.

Pracovníci Lepšieho sveta sa usilujú práve svojim „sirotám“, ktorých majú v zariadení dvanásť, rozdávať lásku plným priehrštím. Už dávno však vedia, že ich deti potrebujú aj niekoho iného, kto by mal o nich úprimný záujem. „Naši klienti, ktorí bývajú v chránenom bývaní, sú často konfrontovaní s okolím. Musia sa vedieť samostatne presúvať po meste, chodiť do obchodov alebo cestovať v autobuse. Stretávajú sa s nepochopením a nezáujmom. Mnohokrát si nevedia vysvetliť, čo sa okolo nich deje, cítia sa odvrhnutí a ponížení.“

Plány aktivít pre dôchodcov vypracúvajú spolu s nimi, podľa ich vlastných želaní.

Projekt Staň sa kamarátom môže byť pre nich veľkým povzbudením a začiatkom pekného, obojstranne prospešného vzťahu,“ tvrdí psychológ Lepšieho sveta David Lupták.

Spájame ľudí s dobrým srdcom. Táto veta je motívom organizácie C.A.R.D.O., ktorá projekt Staň sa kamarátom realizuje. Pomáha tak vlastne dvakrát. Pomáha tým, ktorí pomoc potrebujú, a zároveň je prínosom pre tých, ktorí chcú a môžu pomáhať. Cardio v latinčine znamená os. V Ríme to boli námestia a hlavné ulice spájajúce dôležité časti miest. Slovenské C.A.R.D.O., ktoré vzniklo v roku 2004, spája ľudí ochotných pomôcť s tými, ktorí na nich čakajú a potrebujú ich. Táto organizácia sa ako jediná na Slovensku zameriava na propagáciu a podporu dobrovoľníctva a na vytvorenie kvalitne manažovaných dobrovoľníckych programov v sociálnych zariadeniach. Od roku 2006 sa im podarilo zaviesť dobrovoľnícke programy do domov seniorov, do hospícov aj nemocníc. Dobrovoľníci sa v tomto čase už školia na pôsobenie na onkologických oddeleniach a sprevádzanie mentálne postihnutých klientov. Jedným z dlhodobých projektov je aj pravidelná aktualizácia virtuálneho dobrovoľníckeho centra, kde sa pracovníci organizácie snažia zhromažďovať všetky dokumenty týkajúce sa dobrovoľníctva u nás, ale aj inšpirácie zo zahraničia.

Budú pokračovať

Fond GSK rozdelil v dvoch výzvach v roku 2010 spolu 40 000 eur, ktoré získalo 43 projektov. Celkovo požiadalo o finančný grant až 169 organizácií. Spoločnosť GSK považuje za svoje poslanie pomáhať ľuďom prežiť život aktívnejšie, cítiť sa lepšie a žiť dlhšie a aj prostredníctvom fondu sa snaží vypočuť čo najviac volaní o pomoc a napĺňať tak motto „Podaj ruku, vráti sa Ti celé srdce“. Fond GSK bude v udeľovaní grantov pokračovať aj v roku 2011.

Pripravila Valéria Nagyová

Rozdelili 1,5 milióna eur

Nadácia Slovenskej sporiteľne v roku 2010 podporila 232 projektov sumou vyše 1,5 milióna eur. Najväčším projektom v oblasti športu je vybudovanie ôsmich exteriérových multifunkčných ihrísk. Nadácia tiež podporila sumou takmer 200-tisíc eur 25 projektov zameraných na rozvoj neprofesionálnych mládežníckych futbalových klubov na Slovensku. V oblasti sociálnej pomoci podporila najväčšou čiastkou (300-tisíc eur) postihnutých tohtoročnými povodňami. Túto podporu realizovala prostredníctvom dvoch organizácií – Združenia miest a obcí Slovenska (ZMOS) a občianskeho združenia Človek v ohrození a jeho verejnej zbierky SOS Povodne. Prostredníctvom ZMOS-u bolo sumou 250-tisíc eur podporených 70 obcí Slovenska. Prostriedky z verejnej zbierky SOS Povodne (50-tisíc eur) boli použité na pomoc v regiónoch Zemplín, Šariš a Spiš. Nadácia spolupracuje s 15 vysokými školami na Slovensku, na ktorých podporila 18 projektov sumou viac ako 35-tisíc eur. Ďalšie prostriedky venovala nadácia na rôzne projekty zamerané na podporu finančnej gramotnosti u rôznych cieľových skupín, ochranu životného prostredia a podporu zamestnanosti. **TS**

Rozširia ocenenia Ability Awards

Na otváracom ročníku španielskych ocenení Ability Awards (ocenenia za uznanie a rozvoj schopností postihnutých ľudí) v Madride ohlásil César Alierta, predseda predstavenstva spoločnosti Telefónica, globálnu franšizovú spoluprácu medzi írskou organizáciou na podporu postihnutých Kanchi a spoločnosťou Telefónica. Spolupráca bude pozostávať z uvedenia ocenení Ability Awards organizácie Kanchi v piatich krajinách po celom svete počas nadchádzajúcich piatich rokov.



Pribeh Kanchi sa začal, keď jej zakladateľka Caroline Casey (na obrázku pri odovzdávaní cien), zrakovo postihnutá podnikateľka v sociálnej sfére, prešla 1 000 km naprieč Indiou na slonovi menom Kanchi. Cieľom jej cesty bolo dosiahnuť pozitívnu zmenu v spôsobe, akým ľudia uvažujú o postihnutí, motivovať

ľudí, aby v ňom videli hodnotu a potenciál rôznorodosti. Kanchi pracuje na tom, aby sa na 650 miliónov postihnutých ľudí na svete nahliadalo v zmysle ich schopností a hodnoty v rámci spoločnosti. Od roku 2005 bolo už viac ako 100 organizácií ocenených za prijatie rôznorodosti v oblasti zamestnávania ľudí s postihnutím alebo za zameranie sa na nich ako zákazníkov. O2 podporuje túto iniciatívu od jej úplného počiatku. **VN**

Európsky rok dobrovoľníctva

Na podporu a posilnenie práce dobrovoľníkov vyhlásila Európska komisia rok 2011 za Európsky rok dobrovoľníctva pod heslom Zmena je v našich rukách.



V 27 krajinách Európskej únie je podľa štatistik do rôznych foriem dobrovoľníckej práce zapojených viac ako 100 miliónov občanov. Koordinačným orgánom Európskeho roka dobrovoľníctva je na Slovensku ministerstvo školstva.

Mnohé problémy s dobrovoľníctvom má vyriešiť zákon o dobrovoľníctve, ktorý by mal byť do parlamentu predložený v polovici roka 2011. „Tento zákon nám pomôže definovať status dobrovoľníka, jeho postavenie v spoločnosti a vyrieši agendu, ktorá je s jeho činnosťou spojená,“ uviedla Alžbeta Mračková z občianskeho združenia C.A.R.D.O. Ako príklady z praxe uviedla, že na úradoch práce je dobrovoľník vnímaný často ako čierna pracovná sila, neexistuje agenda, ako vykázať napríklad oprávnené náklady na cestu, stravné dobrovoľníka do zahraničia a podobne. **TA**

Na veku záleží

Spoločnosť Tesco Stores SR získala ocenenie Zodpovedný predajca za dlhodobú podporu projektu Na veku záleží, ktorý zastrešuje Zväz obchodu a cestovného ruchu SR. Podstata projektu spočíva v zamedzení dostupnosti tabakových výrobkov nepľoťným. Tesco dlhodobo poskytuje komunikačný priestor pri pokladniciach vo svojich obchodoch na brožúrky, letáčky a nálepky so zákazom predávať

cigarety osobám mladším ako 18 rokov. Preškolovalo svojich zamestnancov, ako odprieť predaj tabaku a tabakových výrobkov nedorozumejúcej osobe.

Spoločnosť vyhlásila na jar roku 2007 Plán zodpovedného susedstva. Ide o projekty spadajúce do štyroch základných oblastí: starostlivosť o životné prostredie, propagácia zdravého životného štýlu, podpora neziskového sektora a snaha stať sa súčasťou komunity. K najväčším projektom spoločnosti v tejto oblasti zdravého životného štýlu a filantropie patrí Tesco Beh pre život. Spoločnosť Tesco Stores SR, a. s., vstúpila na slovenský trh v roku 1996 a v súčasnosti prevádzkuje 92 obchodov. **OH**

Pomôžu zvyšovať počítačové zručnosti

Nadačný fond Dell v Nadácii Pontis vyhlásil druhý ročník grantového programu Dell pomáha zvyšovať počítačové zručnosti. Cieľom je podporiť rozširovanie počítačových zručností mladých ľudí vo veku 15 až 24 rokov z celého Slovenska, ktorí pôsobia v mládežníckych organizáciách alebo sa vzdelávajú v školských krúžkoch. Z fondu bude na tento účel prerozdelená celková suma 22 848 eur. „O podporu sa môžu uchádzať stredné aj vysoké školy, neziskové organizácie a nízkoпрákové centrá, ktoré chcú mladým ľuďom ponúknuť premyslenú štruktúru IT vzdelávania,“ uviedla programová koordinátorka Nadácie Pontis Marieta Kováčová. Podporené organizácie môžu získať grant vo výške od 2 000 do 3 000 eur. Uzávierka grantového programu je 17. februára 2011. **TS**

Pomoc postihnutým povodňami

Pomôcť ľuďom postihnutým nedávnymi zosuvmi pôdy a povodňami najmä na východnom Slovensku je zámer aukcie fotografií Yuriho Dojca v Mirbachovom paláci Galérie mesta Bratislavy v spolupráci s aukčnou spoločnosťou Soga. V GMB je teraz v rámci projektu Henkel Slovensko Slovensku najväčšia výstava diel tohto kanadského Slováka v rodnej krajine. Z nej výber 22 fotografií zaradili do aukcie. Polovicu z výťažku použije organizácia Človek v ohrození pre ľudí, ktorým pôsobila materiálnu škodu spomínaná prírodná pohroma. Druhá časť výťažku bude použitá na umelecký projekt fotografa tematizujúci kultúrnu pamäť Last Folio. Yuri Dojc sa narodil v Humennom (1946). V lete 1968 išiel na brigádu do Anglicka a už sa nevrátil. Odišiel do Kanady a usadil sa v Toronte, kde študoval fotografiu na Ryerson Polytechnical Institut (1971 – 1974). O rok neskôr si otvoril fotografický ateliér a začal pracovať pre významné firmy a reklamné agentúry po celom svete. Je autorom viacerých fotografických kníh a získal mnoho ocenení. **TA**

Zažiarte na plesoch

Viete, ako sa správne upraviť do spoločnosti?

Sú tu dni, kedy sa naše mailové schránky zaplňajú pozvánkami do spoločnosti. Pripravte sa na to.

Je potrebné, aby si každá žena, nielen zo sféry biznisu či politiky, ale aj dáma reprezentujúca svojho partnera, vedela správne zvoliť odev, doplnky a mejkap. U mužov je výber jednoduchší. Záleží najmä na kvalitných doplnkoch.

Vyhňte sa faux pas

Podľa módnjej etikety žena nasleduje muža. V pozvánke na spoločenskú udalosť organizátor vždy určí predpísaný dress code pána. Ten ho musí prísne dodržať, inak sa môže stať, že ho organizátori nevpustia na akciu alebo spôsobi spoločenské faux pas. Najhorším prípadom je, ak jeho nevhodné oblečenie bije do očí až tak, že jeho nedbalosť si, nedajbože, všimnú aj obchodní partneri či konkurencia.

Ak je na pozvánke napísané „white tie“, muž volí frak. Ak naopak „black tie“ alebo „tuxedo“, zo skrine vytiahne smoking. Ak nemáte vo svojom šatníku spomínané spoločenské obleky, nič nie je stratené. Obráťte sa na požičovňu spoločenských alebo svadobných šiat. Nezabudnite, že k obom typom odevu sa nosia výhradne len spoločenské lakované topánky s vnútorným šnurovaním alebo hodvábnou mašľou. Nezabudnite ani na kvalitné doplnky, ako sú manžetové gombíky, hodinky, puzdro na cigarety či zapalovač. Spomínané obleky využijete najmä počas prichádzajúcej plesovej sezóny.

Dáma sa prispôbuje pánovi

Dáma sa štýlom oblečenia doladzuje k pánovi. K fraku sa nosia róby. Rovnako aj k smokingu. K nemu sú však podľa typu príležitosti dovolené aj kokteillové šaty či malé čierne.

Dávajte si pozor na najčastejšie chyby Slovákov. U pánov sú to špinavé alebo obnosené topánky. A dámy sa naopak na plesoch rady vykrúcajú v sandálkoch. Na plesy sa však hodia lodičky či topánky s otvorenou špičkou. Spoločenským prešľapom sú aj odhalené ramená. Štola či štýlová kožušina musia byť samozrejmosťou.

Nezabudnite, že keď sa už vyberiete do spoločnosti ako pár, musí o tom vraviť aj vaše oblečenie. Je vhodné prispôbiť farbu šer-

py, vreckovky či manžetových gombíkov pána s farbou šiat dámy. Rovnako aj farbu kovu. Ak si žena zvolí zlaté šperky, oku lahodí muž s rovnakými doplnkami.

Čo je trendové?

Už roky neplatí, že do spoločnosti sa hodí len čierna. Síce ňou nič nepokazíte, no na trhu nájdete aj mnoho krásnych žiarivých farieb vhodných na slávnostné udalosti. Dnes už nemusíte mať obavy z toho, že s ružovou, fialovou, tyrkysovou, žltou, červenou, zlatou alebo bielou si pokazíte meno. Spomeňte si len na obrázky z Plesu v opere, ako krásne hrajú farbami. Oblúbenými materiálmi sú šifón, satén, organza, tyl a vracia sa aj brokát.

Do spoločnosti voľte povinne pančušky a vhod-

ich však jedno – pozornosť sa zameriava buď na zvýraznenie očí, alebo pier.

Slávnostné líčenie je založené na výraznosti a farebnosti. Umelé osvetlenie a vôbec málo svetla dovoľí výraznejší a tmavší mejkap. Môžete si dopriať viac lesku, farby, tieňov, rúžu a vôbec sa nemusíte obávať, že ste to prehnali.

Nalíčte sa v dvoch odtieňoch svetlej a tmavej farby, pričom platí, že svetlé tóny zväčšujú a zvýrazňujú a tmavé zmenšujú a potláčajú. Trblietky a perleť sú na očiach pre tieto slávnostné chvíle povolené!

Veľmi dôležité je však to, aby líčenie ladilo s oblečením. Ak zvolíte šaty výrazných farieb, aj líčenie môže byť nápadnejšie. K tmavým šatám najlepšie ladia dymové očné tiene a tmavá ceruzka alebo, naopak, výrazné červené pery.



nú spodnú bielizeň. Najčastejšie sa osvedčí tá telovej farby bez výšiviek. Viditeľné kontúry bielizne alebo plastové ramienka sú neprípustné! Šperky dopĺňajú charakter odevu. Správnu voľbou vyčaríte aj z najnudnejších šiat kúsok hodný Audrey Hepburn. Ale pozor, zlým výberom znehodnotíte aj ten najkrajší módný skvost. Stále platí, že menej je viac. I keď napríklad na ples si môžete dovoliť viac štrasu a lesku než napríklad do opery či na kokteil, kde sa žiada decentnejší výber.

Ako sa nalíčiť

Ku krásnym šatám patrí však aj dokonalé líčenie. Túto sezónu je v móde všetko a nič. Vizážisti si našli obľubu tak v minimalistickom, ako aj vo futuristickom alebo gotickom štýle. Spája

Hitom plesovej sezóny sú stále umelé riasy a trblietky okolo očí. K tmavým očným tieňom vyberajte rúže svetlejších farieb alebo len lesk, k svetlým očným tieňom si môžete dovoliť výraznejší rúž. Dôležitý je i správny výber mejkapu. Najdôležitejšie je dodať pleti zdravo vyzerajúci a matný vzhľad, ktorý vydrží celú noc. Na tento účel je vhodné použiť hutnejší mejkap s krycím účinkom, ktorý prekryje všetky nedostatky, a puder, ktorý mejkap zafixuje a udrží ho na mieste po celý večer.

Ak sa pridržíte týchto rád, stanete sa určite hviezdami každej spoločenskej udalosti.

Terézia Madarová,
konateľka le PROVOCATEUR, s. r. o.
www.NoveTvare.sk
Foto: TASR

Prestížne ocenenie osobností Slovenska



Mária Frankovičová

Ocenenia Krištáľové krídlo si v rámci 14. ročníka prevzali aj osobnosti pôsobiace v oblasti hospodárstva, architektúry, zdravotníctva a vedy.

Celkovo bolo nominovaných 23 osobností Slovenska v ôsmich kategóriách. Nad podujatím prevzala záštitu predsedníčka vlády SR Ivetta Radičová. „Krištáľové krídlo vnímame ako národnú cenu,“ zdôraznil predseda COOP Jednota Slovensko a zároveň predseda Veľkej poroty Krištáľového krídla Gabriel Csollár.

Hospodárstvo, architektúra, medicína a veda

V kategórii Hospodárstvo si odniesol cenu Ing. Pavol Lančarič, PhD. Už štrnásť rokov pôsobí v spoločnosti Orange Slovensko, spočiatku vo funkcii obchodného riaditeľa a od roku 1999 je generálnym riaditeľom spoločnosti. V roku 2010 úspešne previedol firmu cez ťažkú ekonomickú situáciu na trhu, bez negatívneho dopadu na zamestnanosť či spokojnosť zákazníkov a akcionárov.

V kategórii Medicína a veda bola ocenená prof. MUDr. Mária Frankovičová, PhD. Je prvou profesorkou chirurgie v dejinách slovenskej medicíny. V súčasnosti pracuje vo Východoslovenskom ústave srdcových a cievnych chorôb

v Košiciach. Na Lekárskej fakulte Univerzity P. J. Šafárika v Košiciach vyučuje slovenských i zahraničných poslucháčov medicíny a vychováva chirurgov – špecialistov. Ocenená je za rozvoj chirurgie, cievnej chirurgie, mikrochirurgie a transplantácie chirurgie.

V kategórii Architektúra ocenili Ing. arch. Viktora Šabíka. Vede architektonický ateliér BARAK architekti, je dvorným architektom kaštieľa Mojmirovce a dvojnásobným laureátom ceny CE.ZA.AR. Nominovaný je predovšetkým za diela dokončené v roku 2010 – za rekonštrukciu Starého divadla v Nitre, novostavbu pavilónu základnej školy Tulipán v mestskom parku v Nitre a za novootvorený hotel Mikádo v Nitre.

Ceny aj za celoživotné dielo

Mimoriadne ceny za celoživotné dielo dostali divadelný umelec Stanislav Štepka a geograf, pedagóg, horolezec, polárnik, cestovateľ, publicista a spisovateľ RNDr. František Kele.

V kategórii Divadlo a audiovizuálne umenie ocenenie získal Robert Roth, v kategórii Šport futbalista Róbert Vittek, v kategórii Publicistika a literatúra Boris Filan, v kategórii Výtvarné umenie akademický maliar Marek Ormandik, v kategórii Hudba Miloš Valent.

Krištáľové krídlo prichádza aj s novou aktivitou, Krištáľovým plesom, ktorý sa uskutoční 5. marca v novej budove SND. V rámci plesu bude ocenená aj trojica významných umelcov za celoživotné dielo. Cenou pre nich bude soška Krištáľová Minerva autorky Jany Brisudovej.

PR/TA



Pavol Lančarič



Za volantom študentská miss

Pri príležitosti uvedenia modelu určeného špeciálne pre ženy – Twingo Miss Sixty – na Slovensku sa spoločnosť Renault Slovensko rozhodla podporiť launch tohto auta a zapožičať ho najkrajšej slovenskej študentke, ktorou sa stala 21-ročná Patricia Hejčíková. Študentka Žilinskej univerzity, ktorá pochádza z Horného Hričova, oceňuje na Twingu Miss Sixty hlavne jeho ženskosť, dizajn a praktickosť.

VN

Súťaž: Národná cena za dizajn

Po dvojročnej prestávke vypísalo v tomto roku Slovenské centrum dizajnu v spolupráci s Ministerstvom kultúry SR a za spoluúčasti MH SR a MŠ SR desiaty ročník celoštátnej súťaže dizajnu Národná cena za dizajn 2011. Uzávierka prijímania prihlášok spolu s požadovanou dokumentáciou je 28. februára 2011. Generálnym partnerom súťaže je Audi, odborným garantom pre oblasť podnikania NADSME. Podujatie sa v tomto roku koná pod záštitou medzinárodnej organizácie Beda (The Bureau of European Design Associations).

Slávnostné vyhlásenie výsledkov súťaže a odovzdanie cien sa uskutoční v máji 2011. Úplné znenie súťažných podmienok poskytne záujemcom Slovenské centrum dizajnu Bratislava alebo sú dostupné na internetovej adrese <http://www.sdc.sk>.

PR

abcreklama.sk

Hľadáte dodávateľa?

internetový magazín
o REKLAME

www.abcreklama.sk
obchod@abcreklama.sk

agentúry
dodávateľa
médiá
štúdiá
tlačiarne
vonkajšia reklama
výroba reklamy



Je už vaše dieťa na Sporttube?

Viete, že iba necelých 18 % detí a mládeže na Slovensku športuje pravidelne, ale naopak – až takmer 44 % detí spomedzi žiakov základných a stredných škôl nešportuje vôbec? V tom prípade vás nemôže prekvapíť, že počet ochorení svalovej a kostrovej sústavy u tínedžerov do 19 rokov stúpol v rokoch 1997 až 2003 o viac ako tretinu a že na Slovensku žije až 1,5 milióna ľudí s nadváhou. Zmeniť tento stav a odvrátiť zdravotnú katastrofu väčšej časti populácie, do ktorej by mohlo pokračovanie zaznamenaných trendov vyústiť, sa snaží občianske združenie Za zdravie našich detí. Cieľom jeho projektu 10mIN je zvýšiť pohybové aktivity mladých. V priebehu piatich rokov plánujú zapojiť do dlhodobých pohybových aktivít viac ako 500 000 detí a mladých ľudí.

Jednou z ciest je aj vytvorenie novej sociálnej siete Sporttube.sk. Tento projekt sa snaží rozhybať dnešné deti práve cez to, čo ich od pohybu často brzdí – cez internet. Ak sú totiž zvedaví na hodnotenie svojho

10mIN



Ja sa hýbem celý deň... a vy?

športového alebo hocikákeho iného pohybového výkonu od návštevníkov tejto novej sociálnej siete, musia najprv nejaký predviesť a zavesiť na web. Takže otázka aj pre vás, milí rodičia: Už ste si pozreli výkon, ktorým sa vaše dieťa prezentuje na Sporttube.sk?

LZ

Svetové ocenenie za etiketu

Ojedinelý úspech zaznamenala spoločnosť Vinidi, s. r. o., Bratislava so svojou etiketou na svetovej súťaži World Label Awards. „Hlavnú cenu a prvé miesto získala etiketa vína Frankovka modrá,“ informovala spoločnosť.

Spoločnosť má dva druhy etikiet, v bielom vyhotovení na biele a ružové vína a v čiernom vyhotovení pre vína červené. „Porotcov súťaž zaujala práve čierna verzia. Autorom etikety je Vladimír Plecho z Trnavy a výrobcom Marzek etiketten z Rakúska.“

Okrem loga spoločnosti na čiernom podklade, ktoré je tvorené červeným nápisom Vinidi a zlatým slnkom, sa na etikete nachádzajú len povinné údaje. Súťaž World Label Awards združuje asociácie jednotlivých kontinentov. Na súťaži sa zúčastnili etikety z USA, Japonska, Európy, Austrálie a Nového Zélandu a taktiež z Indie.

TA



Tipy na valentínske darčeky

S blížiacim sa dátumom 14. februára vás môže určite inšpirovať aj zopár tipov na valentínske darčeky od Oriflame. V limitovanej valentínskej kolekcii Loves Me si možno vybrať sprchovací krém Loves Me, krém na ruky Loves Me či toaletné mydlo Loves Me. Z darčiekov pre mužov treba upozorniť na novú pánsku vodu Architect. Pre jej tvorca, Alexisa Dadiera, bola inšpiráciou jeho obľúbená budova v Paríži, The Quait Branly

Museum, z ktorej prepožičal voni výnimočnosť a ducha. Jediný je aj jej flakón s umeleckou hrou so svetlom. Jeho autorom je medzinárodne uznávaný architekt Dominique Perrault.

Pre dámy je pripravená limitovaná edícia rúž na pery Triple Core vo sviatočnom balení. Rúž tvoria tri vrstvy v 5 dostupných odtieňoch, jemného ošetrojúceho balzamu a príťažlivého lesku v tvare srdiečka.

VN

Pomocníci pri chudnutí

Popri osvedčených diétach môžu byť pre tých, ktorí sa rozhodli zhodiť nejaké tie kilá navyše, užitoční aj elektronickí pomocníci z OKAY elektro. Patrí k nim napríklad digitálna váha AEG s infračerveným senzorom, ktorá dokáže merať okrem samotnej hmotnosti tiež pomer telesného tuku a vody v tele a hmotnosť svaloviny. Odšťavovače sú zas najlepším priateľom pri snahe o prečistenie organizmu. Na jeho očistenie treba zásadne používať čerstvo vylisované – odšťavené ovocie a zeleninu, teda nič, čo by prešlo tepelnou úpravou. Ak použijeme kvalitné odšťavovače (napr. Moulinex JU650), je z ovocia

a zeleniny tekutina dôkladne vyžmýkaná a oddelená od vlákniny, ktorá zostane ako odpad.

S čistením or-

ganizmu úzko súvisí aj spôsob prípravy potravín. Varenie v pare v nich zachováva oveľa viac vitamínov a dôležitých látok ako štandardná úprava pokrmov. Pri príprave mäsa navyše nie je potrebné pridávať olej. Napr. parný hrniec Tefal VS4001 má navyše špeciálnu teflónovú „panvicu“ na pečenie mäsa – dá sa na nej pripraviť ryba, kuracie, hovädzie i bravčové rezne... Jedlo si zachová úplne inú, lepšiu konzistenciu a chuť.

VN



Vítaz gastrosúťaže pôjde do Belgicka

Finálové kolo celoštátnej juniorskej kuchárskej a cukrárskej súťaže Gastro Junior 2010/2011 – Skills Slovakia – Nowaco Cup, Callebaut Cup sa uskutočnilo v Incheba Expo Bratislava počas medzinárodného veľtrhu gastronómie Danubius Gastro 2011. V odbore kuchár získal 1. miesto Marek Sojka zo SOŠ hotelových služieb a obchodu vo Zvolene a postúpil na Euroskills Spa-Francorchamps 2012 Belgium. V odbore cuk-

rár zvíťazila Monika Filová zo Strednej odbornej školy obchodu a služieb v Púchove.

Súťaž Gastro Junior 2010/2011, s cieľom nájsť a upriamiť pozornosť na mladé talenty v oblasti gastronómie, organizoval Klub mladých kuchárov a cukrárov pod záštitou Ministerstva školstva SR po prvý raz. Súťažiaci postúpili z dvoch výberových kôl, prvé sa uskutočnilo v Rimavskej Sobote a semifinálové kolo v Nitre.

VN



Kamery Sony s plejádou funkcií

Spoločnosť Sony na tohtoročnej výstave CES v Las Vegas predstavila sériu kamier, ktoré prinášajú nový spôsob bežného domáceho snímania videozáznamov a fotografií a zákazníkom zároveň prvýkrát umožňujú snímať v 3D formáte. Technologické vylepšenia zdokonaľujú portfólio nových kamier, čoho výsledkom sú inovatívne zariadenia poskytujúce unikátne riešenia v sfére digitálneho snímania/zobrazovania.

Okrem Full HD 3D kamery HDR-TD10 s dvomi objektívmi Sony G Lens, dvomi CMOS snímačmi „Exmor R“ a dvomi obrazovými procesormi „BIONZ“ vás v arzenáli kamier Sony upúta aj model s integrovaným projektorom a model určený skutočným nadšencom snímania videozáznamu. Všetky modely, od základného až po ten najlepší, sú vyzbrojené množstvom sofistikovaných funkcií.

VN

Nové TV Bravia menia vnímanie televízorov



Spoločnosť Sony v novom roku predstavila aj niekoľko nových modelov televízorov Bravia, ktorých odkaz je jednoznačný – televízia sa naozaj zmenila. Nové televízory od spoločnosti Sony prinášajú rozsiahlejší internetový obsah a funkč-

nosť, vylepšený 2D a 3D obraz a inteligentnejšiu konektivitu. Viac modelov disponuje plne integrovaným 3D formátom a pripojením na internet TV. Navyše, Sony prináša stále nové inteligentné funkcie vrátane aplikácie Skype pre bezplatné video hovory prostredníctvom televízora. Na internete môžete sledovať, čo chcete a kedy chcete – nič vás neobmedzuje. Či už „kinosálový“ model HX920, tenký model NX720 alebo model EX320, ideálny do spálne či kuchyne, všetky modely pre rok 2011 disponujú príťažlivými funkciami ako napríklad priame nahrávanie na pevný disk. Novinkou sú tiež bezplatné iPhone a Android aplikácie, ktoré umožnia zmeniť váš mobilný telefón na diaľkové ovládanie.

VN

ASUS uvádza na trh nové tablety

Spoločnosť ASUS predstavila v úvode roka hneď štyri nové tablety – Eee Pad Slider, Eee Pad Transformer, Eee Pad MEMO a Eee Slate EP121. Novinky ponúknu sledovanie videa v HD rozlíšení, široké možnosti pripojenia aj zábavy a podporu veľkého množstva mediálnych štandardov ako napríklad Adobe Flash.

ASUS Eee Slate EP121 je určený používateľom, ktorí hľadajú prenosné zariadenie, na ktorom možno spustiť štandardný kancelársky softvér či používať funkcie multitaskingu a ďalších aplikácií.

Tablety Eee Pad



Transformer a Eee Pad Slider využívajú 10,1“ dotykové IPS displeje, technológiu pre mobilné procesory NVIDIA Tegra 2 a budú sa dodávať s operačným systémom Android 3.0.

Model Slider vybavený vysúvacou klávesnicou je určený najmä ľuďom, ktorí túžia po väčšej mobilite a súčasne vyžadujú dlhú výdrž baté-

rií. Integrovaná digitálna kamera vpredu (1,2 Mpix) a vzadu (5 Mpix) umožňuje rovnako ako pri modeli Transformer aj video hovory a snímání digitálnych fotografií.

VN

Toshiba Libretto: displej namiesto klávesnice

Toshiba Libretto W100 predstavuje unikátny prírastok do mladej rodiny tabletov. Má totiž hneď dve dotykové obrazovky, pričom jedna z nich dokáže nahradiť klasickú notebookovú klávesnicu. Najväčším lákadlom zariadenia sú dva sedempalcové monitory založené na technológii LED so širokouhlým rozlíšením 1 024 na 600 pixlov. Ich možnosti využíva viacero špeciálnych aplikácií integrovaných do prostredia Windows 7. Medzi najzaujímavejšie nápady patrí čítanie kníh alebo novín v prirodzenej podobe s oboma viditeľnými stránkami či využitie jedného z displejov ako multi-dotykovej klávesnice. Tablet Libretto W100 je postavený na procesore Intel Pentium U5400 s nízkou spotrebou energie a taktom 1,2 GHz. Úsporu batérie oproti tradičným riešeniam predstavuje tiež 62 GB SSD pevný disk. Hardvérovú mozaiku dopĺňajú 2 GB operačnej pamäte, Bluetooth, plná Wi-Fi konektivita a vstavaná kamera na video hovory.

VN

Samsung prišiel s dvoma displejmi

Nové modely fotoaparátov Samsung ST700, PL170 a PL120 poskytujú používateľom inováciu v podobe dvoch displejov a ponúkajú im tak možnosť odfoťiť sa v tých najzaujímavejších okamihoch. Nové fotoaparáty ponúkajú spojenie vysokej kvality obrazu, zábavy, špeciálnych funkcií a užitočných vlastností. Predný displej dopĺňa nová trojpalcová dotyková obrazovka – displej



s užívateľským rozhraním Smart Access, na zadnej strane prístroja pre bezproblémové ovládanie, čistý a ostrý obraz. Model ST700 vďaka 16,1-megapixelovému obrazovému snímaču a 26 mm objektívu s päťnásobným optickým zoomom pre inovatívne zachytávanie obrazu je vhodný aj na zhotovovanie zaujímavých momentiek.

VJ

Nexus S – prvý mobil so systémom Android 2.3

Nexus S ponúka najnovšiu verziu operačného systému Android s názvom Gingerbread, štvorpalcový dotykový displej Super AMOLED so zaobleným dizajnom, technológiu prenosov na krátku vzdialenosť Near Field Communication (NFC), fotoaparát na prednej i zadnej strane a 1 GHz aplikačný procesor. Produkt je výsledkom spolupráce spoločností Samsung a Google. Obidve spoločnosti na telefóne spolupracovali, aby ponúkli klientom najlepší smartphone vybavený systémom Android.

VJ

Tradičné počítače sú na ústupe

Intelligentné telefóny a tablety predbehnú klasické PC, televízia bude dominovať.

V oblasti technológií, médií a telekomunikácií prinesie rok 2011 tri revolučné zmeny. Celosvetovo sa predá viac inteligentných telefónov, tabletov a netbookov ako tradičných počítačov. Prvou významnou zmenou v oblasti mobilnej komunikácie bude predaj tzv. „počítačov do ruky“, ktorý v tomto roku výrazne prekoná hranicu 400 miliónov kusov. K druhému výraznému míľniku v histórii médií dôjde v segmente predaja digitálnej hudby. Výnosy z digitálnej distribúcie hudobných nahrávok prevýšia výnosy z klasického predaja hudby na nosičoch CD alebo vinylových platniach. Tretí míľnik je spojený s oblasťou sociálnych sietí. Objem komunikácie užívateľov na sociálnych sieťach prevýši v roku 2011 objem firemnej komunikácie. Vyplyva to z aktuálnej prognózy spoločnosti Deloitte pre oblasť technológií, médií a telekomunikácií na rok 2011.

Definovanie štandardu

Smartphony, tablety a netbooky už nájdete takmer všade. „Medzi smartphonmi a tabletmi budeme i naďalej svedkami rozmanitosti ope-

račných systémov, avšak ich význam neustále narastá. Ešte stále totiž medzi nimi nie je definovaný štandard. Očakávame, že žiadny z operačných systémov nebude mať do konca roka 2011 dominantný podiel na trhu,“ uviedol Juan Carlos Garcia, partner na oddelení auditu Deloitte Slovensko.

Éra ľahkých prenosných zariadení

„Technológie, médiá a telekomunikácie sú teraz stále viac prepojené a vzájomne od seba závislé. Tento trend má rastúcu tendenciu,“



uviedol Ivan Lužica, riaditeľ na oddelení Consultingu Deloitte Slovensko, a dodáva: „Prichádza éra ľahkých prenosných zariadení s dotykovými displejmi, ktoré vďaka prístupu

na mobilný internet sprostredkujú užívateľom prakticky akýkoľvek digitálny obsah.“

Televízia si upevní svoje postavenie

V oblasti médií si bude televízia aj naďalej upevňovať pozíciu „supermédiu“ a zdroja najväčších príjmov z reklamy. Naopak, príjmy z reklamy na sociálnych sieťach budú pravdepodobne veľmi

V roku 2011 čakajú oblasť IKT tri revolučné zmeny.

skromné. Počet používateľov sociálnych sietí síce narastie na viac ako jednu miliardu, avšak príjmy z reklamy v tejto oblasti budú predstavovať stále menej ako jedno percento celkových výdavkov na reklamu. Čas strávený používateľmi na sociálnych sieťach vzrástol za posledný rok o dve tretiny. Tiež výnosy z digitálnej distribúcie hudby prevýšia v roku 2011 výnosy z klasického predaja hudby (napr. CD, vinyl)

Štúdia spoločnosti Deloitte vznikla tak z primárnych, ako aj sekundárnych zdrojov, z interných a externých informácií získaných z jednaní s klientmi, diskusií s klientmi, diskusií s analytikmi jednotlivých odvetví a rozhovorov s poprednými manažermi z celého sveta. Sleduje kvantitatívne a kvalitatívne údaje, zahŕňa stovky diskusií, tisíce príspevkov a desiatky tisícov odpovedí z jednotlivých výskumov.

Vladimír Ješko
Ilustračné foto archív

Povieme to cez vesmír

Začiatkom februára sa v Bratislave uskutoční 7. konferencia CERD – Stredoeurópske rádiokomunikačné dni.

V rámci podujatia sa za účasti významných odborníkov po prvý raz na Slovensku predstavia na takomto fóre najperspektívnejšie rádiokomunikačné činnosti – satelitné služby. Renomovaní špecialisti z Rakúska, Švajčiarska, ČR, Poľska, Luxemburska a Slovenska budú 10. februára 2011 hovoriť o satelitnej komunikácii a regulácii

satelitných navigačných služieb, o efektívnom využívaní spektra (geostacionárnej dráhy), o zaujímavých globálnych satelitných navigačných aplikáciách. Zmapujú hlavné technické systémy a nosné produkty satelitnej televízie a jej rozvoj v strednej Európe. Prezentovať sa budú najnovšie výrobky a systémy satelitnej komunikácie, vyskúšať si budete mocť 3D televíziu a zoznámiť sa s ďalšími zaujímavosťami. To všetko na sprievodnej výstave podujatia.

Konferencia chce osloviť nielen odborníkov – operátorov pevných a mobilných rádiokomunikačných služieb, výrobcov a dodávateľov rádiokomunikačných zariadení, vysielateľov televíznych a rozhlasových programov, ale aj predstaviteľov a zástupcov licenčných, regulač-



ných orgánov a verejnej správy, vedy, výskumu a vzdelávania, medzinárodných rádiokomunikačných organizácií, médií – jednoducho všetkých, ktorí chcú byť v komunikácii o krok vpred.

Organizátorom konferencie je Vzdelávacie a konferenčné centrum Intenziva, s. r. o.. Viac informácií nájdete na www.intenziva.sk. **AB**

ProcessForum predstavilo nové trendy

Konferencia spoločnosti IDS Scheer Slovakia je súčasťou celosvetového turné



Minuloročná bratislavská konferencia ProcessForum sa okrem témy Business Process Management (BPM) a SAP venovala aj produktom spoločnosti Software AG.

Tradičia jesenných odborných konferencií spoločnosti IDS Scheer Slovakia predstavujúcich nové trendy v oblasti procesného manažmentu

a IT, pokračovala v minulom roku už trinástym ročníkom. Konferencia sa konala 23. novembra 2010 v Bratislave. Po prvýkrát sa stala súčasťou celosvetového turné obdobných podujatí, organizovaných spoločnosťou Software AG, do ktorej sa spoločnosť IDS Scheer po akvizícii plne integrovala. S tým súvisí aj nový názov konferencie – ProcessForum.

Prezentácia nových produktov doplnená o prípadové štúdie

Program konferencie bol oproti predchádzajúcim ročníkom popri témach Business Process Management (BPM) a SAP doplnený aj o informácie o produktoch spoločnosti Software AG, predovšetkým webMethods.

Hlavnými prednášajúcimi konferencie boli Karl Wagner, Senior Vice President IDS Scheer AG, ktorý predstavil produkty a služby spoločnosti IDS Scheer, a Jonathan Heywood, Product Manager Software AG s prezentáciou o produkte webMethods. Program konferencie ProcessForum doplnili prezentácie predstavujúce

konkrétne prípadové štúdie a cenné skúsenosti zákazníkov spoločnosti IDS Scheer Slovakia z realizovaných projektov – Západoslovenská energetika, Orange a Volkswagen Slovakia.

Hľadanie odpovedí na aktuálne výzvy biznisu

Konferencia sa snažila zodpovedať otázky ako napr.: Ako podnikať múdro, lepšie a rýchlejšie? Ako realizovať vízie, ktoré sú vytýčené v spoločnosti, keď je zároveň potrebné znižovať náklady a personálne zdroje sú obmedzené? Ako naplniť podnikateľské ciele pomocou nových vlastností softvéru?

Zaoberala sa tiež otázkami efektívnosti investícií do IT, optimalizáciou SAP procesov, výškou nákladov na údržbu SAP ako i plánovaním prechodu na novšiu verziu systému SAP a dokumentovaním procesov ako prostriedkov adekvátnej podpory pre užívateľov. Počet účastníkov konferencie prekročil číslo 100, čo potvrdzuje záujem odbornej verejnosti o nové trendy v oblasti BPM a IT.

PR

VEĽKÁ

PREDPLATITEĽSKÁ SÚŤAŽ s PC REVUE

Nové predplatné PC REVUE alebo jeho obnova na tri kliky
www.predplatnepcr.sk

„Upgradovali“ sme predplatiteľskú súťaž na nový ročník. Stačí do **10. februára 2011** zaplatiť predplatné PC REVUE a ste automaticky v hre o viac ako 130 cien v hodnote 30 000 €

Do súťaže sú zapojení čitatelia, ktorí si obnovia existujúce predplatné, ale aj všetci noví predplatitelia. O zaradení do losovania rozhoduje dátum úhrady predplatného (najneskôr 10. februára 2011).

Výhercov zverejníme vo vydaní PC REVUE 3/2011

PREDPLATNÉ
PC REVUE
sa vypláca!

až o
30%
lacnejšie ako
v stánku!

10x

Notebook
Acer Aspire One

acer®
GENERÁLNY PARTNER



20x

navigátor GPS
TOMTOM



8x

tlačiarne
XEROX



56x

produkty od
ABSOLUT IT

Kompletný zoznam cien na www.predplatnepcr.sk



HLAVNÍ PARTNERI

TOMTOM

xerox

AGEM
COMPUTERS

AMD

BELKIN

money

CREATIVE

EPSON

eset

GIGABYTE

hp

LG

PHILIPS

PHILIPS

Verbatim

Norton

PHILIPS

Verbatim

Zoner

Zoner

Notebookom roka 2010 sa stal HP Pavillion dv6

Prvý ročník ankety Notebook roka 2010 bol úspešným pre produkty od spoločnosti Hewlett-Packard, ktoré získali až šesť ocenení. Absolútnym víťazom ankety sa stal model z dielne Hewlett-Packard, konkrétne HP Pavillion dv6. Ten zároveň získal prvenstvo aj v kategórii Top multi-mediálny notebook. Víťazstvo v kategórii notebookov do 600 eur si odniesol HP ProBook 4520s. Do hlasovania sa počas ankety, ktorá trvala dva mesiace, zapojilo 8 642 hlasujúcich. Hlasovalo sa vypísaním formulára na stránke www.notebookroka.sk a anketa mala päť kategórií.

VN

Rastie počet nelegálnych kópií mobilných telefónov

Každý piaty mobilný telefón, ktorý sa vlni vo svete predal, bola nelegálna kópia vyrobená bez licencie. Tvrdí to spoločnosť Gartner, ktorá sa zaoberá prieskumami trhov. Podľa najväčšieho výrobcu mobilov na svete, fínskej firmy Nokia, takéto praktiky podkopávajú pozíciu svetových značiek na rozvíjajúcich sa trhoch. Väčšina nelegálnych kópií pochádza z Číny. Vyrábajú sa však aj inde vo svete, nielen v Ázii, ale aj v Latinskej Amerike a dokonca aj v niektorých častiach Európy, upozorňuje člen predstavenstva Nokie Esko Aho. Podľa výsledkov prieskumu Gartner predaj mobilných telefónov v 3. štvrťroku 2010 vzrástol medziročne o 35 %.

TA

Microsoft bude viac spolupracovať s ARM

Microsoft začína ustupovať z dlhodobej spolupráce s výrobcom čipov Intel a v snahe viac sa presadiť na trhu tabletov a inteligentných mobilov oznámil spoluprácu s britskou firmou ARM Holdings. Spoločnosť je dominantným výrobcom čipov pre inteligentné mobilné telefóny a počítačové tablety. Microsoft na januárovej výstave spotrebnej elektroniky v Las Vegas oznámil, že plánuje zosúladiť svoj budúci operačný systém Windows s čipmi vyrábanými firmou ARM. To znamená odklon od doterajšej výhradnej aliancie s Intelom, ktorého čipy boli základom operačných systémov Windows. „Je vidieť, že osobné počítače strácajú svoj podiel na trhu. Microsoft musí reagovať na fakt, že do popredia sa derie Apple so svojimi produktmi,“ povedal analytik Brendan Barnicle zo spoločnosti Pacific Crest Securities.

TA

O čom sa diskutuje na internete

Spoločnosť Ataxo Interactive ponúka nástroj, ktorý umožňuje firmám monitorovať český a slovenský internet. Ataxo Social Insider dodá informácie z blogov, príspevkov z Twitteru, z desiatok miliónov statusov na Facebooku a diskusných príspevkov na českých a slovenských weboch. Vďaka nemu môžu firmy jednoducho a presne zistiť, o čom sa Česi a Slováci na internete bavia.

Väčšina firiem pravidelne využíva monitoring médií, ľudia sa dnes však najčastejšie zverujú na Facebooku, Twitteri či v diskusiách pod článkami, odkiaľ však doteraz nebolo možné jednoducho získať informácie.



Služba monitoruje medzinárodné ale aj lokálne sociálne siete – napríklad profil.pokec.sk. Sleduje aj české a slovenské blogy (na celosvetových alebo na českých a slovenských serveroch) a online diskusie na mediálnych serveroch.

VN

Intel napreduje

Spoločnosť Intel pokračovala aj v roku 2010 v plnení si svojho záväzku vodcovstva a inovácií a demonštruje, ako sa osobný komputing rozšíril z personálnych počítačov do takmer každého elektronického zariadenia, čím sa zmenila firma Intel, ako aj celé odvetvie. Intel neustále predlžuje platnosť Moorovho zákona modernými 32 nanometrovými (nm) procesormi vďaka vydaniu rodiny procesorov s označením Intel

Core. Ďalej spoločnosť priniesla významný zásah do rastu predaja notebookov, televizorov, automobilových infotainment systémov, ako aj množstva ďalších spotrebiteľských elektronických zariadení a ďalších prístrojov pripojených na internet. Intel taktiež spravil množstvo strategických akvizícií a pokračuje v dosahovaní zaujímavých míľnikov v oblastiach výskumu a vývoja, životného prostredia a ďalších.

VN

Cena od Asseco Solutions pre AP Brados

Asseco Solutions prechádza na elektronickú fakturáciu. Každý zákazník, ktorý spoločnosti udelil súhlas so zasielaním elektronických faktúr, bol zaradený do zlosovania o multifunkčné kancelárske zariadenie. Žrebovanie sa uskutočnilo v sídle spoločnosti Asseco Solutions, a. s. Cenu si v decembri 2010 prevzal konateľ spoločnosti AP Brados Roman Janiga s man-

želkou z rúk finančnej riaditeľky Asseco Solutions Martiny Moškovej.

Elektronická fakturácia, resp. e-fakturácia, je elektronická výmena štandardných dokumentov medzi dvoma nezávislými subjektmi. Elektronická faktúra je vyhotovená vo formáte, ktorý umožní jej import do účtovného softvéru.

VN

Telefóny pre seniorov

Spoločnosť Emporia sa v oblasti mobilných technológií špecializuje na potreby seniorov a jednoducho ovládateľné telefóny. Výrazne sa odlišujú od bežných prístrojov: majú veľké



klávesy, ľahko čitateľný displej, hlasný reproduktor kompatibilný s načúvacím prístrojom a jednoduché ovládanie. Súčasťou kláves sú komponenty známe z kontrolných panelov priemyslových zariadení a využíva veľký displej.

V ponuke sú tri mobilné telefóny – EmporiaLifeplus, EmporiaTalkpremium, EmporiaElegance. Všetky sú odolné voči pádu a majú zabudované núdzové tlačidlo, po ktorého stlačení dôjde automaticky k vytočeniu niektorého z piatich prednastavených uložených čísel. Spoločnosť plánuje v tomto roku predaj na Slovensku viac ako 10 000 telefónov pre seniorov. Na Slovensku je asi 900-tisíc ľudí nad 60 rokov, čo predstavuje takmer 17 %-ný podiel z celkového počtu obyvateľov.

VN

Novinka v e-learningu od Gopasu

Na konferencii Online Educa Berlin predstavil Gopas plne interaktívne cudzojazyčné e-learningové kurzy pre MS Office 2010.

IT školiace stredisko Gopas, a. s., líder v IT vzdelávaní v strednej Európe, sa v decembri zúčastnilo medzinárodnej konferencie Online Educa Berlin 2010, ktorá sa každoročne zameriava na aktuálne trendy vo vzdelávaní a školení s využitím výpočtovej techniky. Na tohtoročnom ročníku sa zúčastnilo viac než 2 000 účastníkov z takmer sto krajín. Gopas tu predstavil svoje cudzojazyčné mutácie e-learningových kurzov určených pre MS Office 2010.

Prvotriedny európsky produkt

„Nový Excel, Word či PowerPoint z dielne českých vývojárov a školičov môžu teraz zaujímať samostatne študovať taktiež v angličtine a nemčine (slovenská verzia sa vyvíja). Naše niekoľkoročné skúsenosti s aktívnym školením a predovšetkým so spätnou väzbou účastníkov tisícok našich kurzov sme preniesli do e-learningovej podoby tak, aby samotný kurz bol čo najprínosnejší a najintuitívnejší. Som presvedčený,



že teraz ponúkame i v celoeurópskom meradle prvotriedny produkt,“ hovorí Jan Dvořák, výkonný riaditeľ IT školiaceho strediska Gopas v Prahe. Konferencia pod názvom Online Educa Berlin je najväčšou medzinárodnou platformou pre výmenu názorov na poli vzdelávania podporovaného výpočtovou technikou. Minulý rok sa na konferencii najviac rozprávalo o nových trendoch a aktuálnom smere vo vývoji e-learningu hlavne s ohľadom na nové IT technológie, ako sú veľké dotykové tabule (smartboardy) alebo hit súčasnej doby iPad.

E-learningové kurzy pre všetky verzie Microsoft Office

Gopas teraz ponúka e-learningové kurzy všetkých kancelárskych balíkov Microsoft Office

(2003, 2007, 2010) v češtine, slovenčine, angličtine a nemčine. Každý kurz má 300 lekcii, čo v praxi znamená zhruba 150 hodín štúdia. Začína sa vždy vstupným testom, ktorý pomôže každého naviesť, na aké lekcie a na akú látku sa potrebuje zamerať. Celý kurz uzatvára záverečný test preverujúci novo „nabitú“ vedomosti. Taktiež je v ponuke špeciálny kurz, ktorý slúži ako certifikovaná príprava pre získanie európskeho počítačového vodičáku (ECDL = European Computer Driving Licence).

E-learningové kurzy od Gopasu využívajú osemnásťročnú prax školení v IT, sú plne interaktívne a dajú sa spustiť z DVD, harddisku, intranetu, internetu alebo cez LMS (Learning Management System) bez nevyhnutnosti inštalácie akýchkoľvek programov.

PR

■ naša anketa

Téma: goodwill

1 Aký význam pripisujete goodwillu z hľadiska úspechu firmy a jej pozície na trhu? Nazdávate sa, že dobrý goodwill je dnes pre firmy dôležitejší ako v minulosti?

2 Akým spôsobom pristupujete k budovaniu a udržiavaniu goodwillu vašej spoločnosti?



ANDREA HORÁČKOVÁ
riaditeľka
GOPAS SR, a. s.

1 Pre úspešné podnikanie pripisujem vytváraniu goodwillu mimoriadny význam. Je možné ho získať len dlhodobou kvalitným prístupom firmy voči zákazníkom, partnerom, zamestnancom a verejnosti. Goodwill tvorí skúsený a účinný

manažment, kvalifikovaná pracovná sila, rozsiahle a stále kontakty, schopnosť vytvárať mimoriadnu kvalitu produkcie a služieb, efektívna organizačná štruktúra, perspektíva v podnikateľských zámeroch, výhodné umiestnenie podnikateľského subjektu atď. Goodwill by som charakterizovala ako trhové ozveny, ktoré sú dôsledkom výraznej a dlhodobej aktivity, cieľavedomosti a invenčnosti firiem. Sú akousi značkou kvality, ktorá má pre podnikanie a trhové pôsobenie veľký význam.

2 Budovanie goodwillu je neodmysliteľnou súčasťou strategického manažmentu našej spoločnosti. Našou prioritou je včas spoznať a efektívne ovplyvňovať tzv. echá z trhu. Sústreďujeme sa predovšetkým na zákazníkov a ich pocity bezprostredne po absolvovaní školenia. Hodnotenia klientov (ich skúsenosti s našou firmou) sú pre potreby riadenia našej firmy veľmi dôležité. Naším cieľom je uplatňovať impulzy zákazníkov pri vývoji nových alebo inovovaných IT kurzov v budúcej ponuke. Goodwill vnímam ako spoločenský profil firmy, ktorý je tvorený spätnými väzbami z trhu. Nejde len o spotrebiteľov a zákazníkov, ale aj o všeobecnú verejnosť, v ktorej pôsobíme.

Táto interakcia je pre nás rovnako hodnotná ako poskytovanie informácií.



MARTIN KUBALA
generálny riaditeľ
HP Slovakia

1 Kým za komunizmu sa o niečom takom ako goodwill ani neuvažovalo, dnes je goodwill na nezaplatenie. Práve preto ho spoločnosť HP na Slovensku usilovne buduje už viac ako dvadsať rokov. Pre HP však goodwill neznamená iba byť lídrom na trhu IT či byť najlepším zamestnávateľom na Slovensku, ale najmä mať okolo seba spokojných partnerov a zákazníkov, ako aj užívateľov našich produktov a služieb.

2 Spoločnosť HP buduje goodwill od svojho vzniku. Už v roku 1957 definovali jej zakladatelia Bill Hewlett a Dave Packard program celosvetového občianstva – HP Global Citizenship. Riadi sa heslom: Dobré občianstvo je dobrý obchod. Tento program definuje HP ako korporáciu, ktorá koná zodpovedne voči spoločnosti tým, že je ekonomická, intelektuálna a sociálne aktívna.



Podporujte predaj

Rady, ktoré vám pomôžu v časoch, keď ekonomika stagnuje

V dobrých časoch je dôležité vytvoriť si rezervy. V zlých zasa urobiť všetko pre to, aby ste obmedzili výdavky, ale aby sa vám nestalo, že pri šetrení „vylejete s vaničkou aj dieťa“.

Bez ohľadu na to, že dnes mnohé firmy tvrdia, že bojujú o prežitie, ten, kto má v podniku dlhoročné skúsenosti, vie, že výkyvy vždy boli súčasťou vývoja. Ak upozorňujem na opatrnosť pri škrtení výdavkov, mám na mysli najmä škrtenie v oblasti marketingových výdavkov či prostriedkov na tréning a vzdelávanie pracovníkov. Ak vypustíte všetko, čo by mohlo vašu produkciu a odbyť podporiť, ťažko sa dopracujete k lepším výsledkom. Všetky škrtky a výdavky treba v čase krízy starostlivo zvážiť, aby podpora predaja bola čo najúčinnnejšia.

Čo pomôže vášmu biznisu

- **Bud'te v akvizícii aktívnejší než kedykoľvek predtým**

Je paradoxom, že keď dopyt a s ním aj predajné výsledky klesajú, predajcovia vo svojom úsilí

skôr poľavujú, než by ho zintenzívnili. Častejšie odmietnutie demotivuje, a tak ľudia ľahko sklúzu k postoju: „Aj tak sa teraz nedá!“ Nedopustite tento stav vo svojej firme. Naopak, snažte sa neustále motivovať predajný tím, povzbudzujte ľudí, vyzdvihnite každý dobrý výkon a investujte do kvalitného tréningu. „Dobiť baterky“ je pre predajcov teraz dôležitejšie ako kedykoľvek predtým. Na druhej strane, nedovoľte výhovorky a nekompromisne vyžadujte úsilie.

- **Hod'te sa do gala**

Na potenciálneho zákazníka nič nepôsobí horšie ako pocit, že predajca je vo veľkej núdzi. Necítia sa dobre v situácii, keď by mal nakupovať z ľútosti či pod nátlakom, a radšej sa obľúkom vyhne podobnému stretnutiu. Snažte sa pôsobiť pozitívne, všimajte si viac drobné úspechy a kladné stránky, než by ste sa mali



žalovať na zlé okolnosti. Dbajte aj na vonkajší výzor, nezľavujte zo svojej úrovne či obvyklého štandardu. Uvedomte si, že po období ekonomického poklesu zatiaľ vždy opäť prišiel vzostup a nie je dôvod podliehať panike či strácať sebavedomie.

- **Premýšľajte, čo v tejto situácii pomôže vašim klientom**

Ak máte ťažké časy vy, je veľmi pravdepodobné, že od radosti nevyskakujú ani vaši zákazníci. Ste schopní vyjsť im v ústrety dodatočnou službou? Môžete predĺžiť splatnosť faktúry, vybaviť financovanie v lízinge spoločnosti či dokonca pomôcť s odbytom ich výrobkov? Alebo máte dobrú myšlienku, ktorá by pomohla rozprúdiť podnikanie vášho zákazníka? Skúste mu ju predložiť ako tip a až potom diskutovať o možnej spolupráci, ktorá je spojená s platbou za služby.

- **Dbajte, aby bol zákazník u vás mimoriadne spokojný**

Obdobie poklesu poskytuje personálu viac času, aby sa mohol venovať starostlivosti o zákazníkov intenzívnejšie. Aj keď sa celkovo zmenší veľkosť trhu, záleží najmä na vás, aký podiel si z neho dokázate odkrojiť. Urobte všetko pre to, aby ľudia odchádzali z predajne natoľko spokojní, že vaše dobré meno budú šíriť aj ďalej. Pomôže, keď pribalíte pri predaji malé prekvapenie navyše, poskytnete dodatočnú službu odvozu alebo niečo podobné,

čo pre vás neznamená príliš veľký dodatočný náklad, ale zákazníkovi spríjemní či zjednoduší život. Podporujte odporúčanie a odovzdávanie

Na zákazníka nič nepôsobí horšie ako pocit, že predajca je vo veľkej núdzi.

kontaktov formou bonusov a výhod na uvítanie nového zákazníka a nezabúdajte pritom ani na poďakovanie tomu, kto odporúčanie poskytol.

• Prehodnoťte svoju obchodnú ponuku

Zvážte, či pre vás v horších časoch nebudú zaujímaví aj klienti, ktorých ste predtým neoslovovali. Prispôbte veľkosť balenia aj pre potreby menších firiem, vytvorte cenovo výhodnejšie balíčky produktov alebo služieb. Často je pre firmu lepšie prežiť a udržať si svoj personál napriek nižším príjmom, než sa silou-mocou držať „osvedčených“ postupov z minulosti. Preverte si, či by ste boli schopní dodávať vaše služby cenovo výhodnejšie, ak by ste znížili náročnosť realizácie. Konzultácia poskytnutá telefonicky alebo práca dodaná e-mailom ušetrí náklady na cestovanie i čas a dovoľí vám zvýhodniť sadzbu.

• Zistite si, ktoré kontakty vo vašej databáze „zaspali“

Každá firma má zákazníkov, ktorí v minulosti nakúpili a potom sa akosi vytratilí. Nie je zriedkavé, že títo ľudia s plynúcim časom už nedostávali tú správnu mieru starostlivosti od vás, a tak sa o nich postarala konkurencia. Pokúste sa oživiť staré kontakty, nerobte to však príliš násilne. Zákazník je plachá zver, nesmie z vás cítiť potrebu predať za každú cenu, naopak, mal by mať pocit prirodzeného záujmu. Spýtajte sa, ako sa im darí, zaujímajte sa, ako váš výrobok slúži, a vo vhodnom okamihu len zľahka naznačte, že ak by niečo potrebovali, nájdú vás na starom mieste. Vždy máte šancu, že niektorí z nich práve potrebujú vaše služby a rovnou si s vami dohodnú stretnutie či zadajú objednávku.

• Zamerajte pozornosť na efektívny marketing

Napriek tomu, že musíte na strane výdavkov šetriť, hľadajte nové možnosti, ako zlepšiť propagáciu. Najmä takú, ktorá sa priamo zameriava na merateľné predajné výsledky. Zintenzívňte svoju prezentáciu na internete, zaktualizujte a doplňte webstránky, uverejňujte pravidelné príspevky na blogoch, rozviňte viacstupňovú kampaň formou direct mailových listov. Dobrou a finančne nenáročnou cestou je aj zasielanie newsletterov, letákov či e-mailový marketing. Môže sa dokonca stať, že vaše aktivity budú práve teraz úspešnejšie, pretože sa kvôli úspo-

rám stiahla do ústrania konkurencia. Hľadajte rezervy vo svojej PR práci, usilujte sa o pravidelné uverejňovanie článkov v časopisoch aj na internetových PR serveroch, diskutujte na internetových fórach, pripravte ukážkové hodiny svojich vzdelávacích či podobných služieb, zákaznícke podujatia, ochutnávky a podobne. Reprezentatívne brožúry a reklama zameraná na imidž môžu chvíľu počkať.

Ako nerobiť podporu predaja

Vyhňte sa za každú cenu reklame, ktorá čosi sľubuje, dokonca niekedy i dáva, ale pri stretnutí s realitou v samotnej predajni sa zákazníci cítia skôr podvedení. Ak chcete podporiť predaj a nepostaráte sa o zvládnutie niekoľkých dôležitých detailov, dosiahnete napriek zvýšeným nákladom len rozčarovanie zákazníkov.

• Zaplatí to zákazník? Spôľahnite sa, že sa aj pošťazuje...

Nedávno som si chcela kúpiť sedačku. Vyberala som dlhšie, a tak som sa v priebehu niekoľkých mesiacov zastavila v predajni viackrát

zľavu. Aj vám pripadá zvláštne, že sa cena po niekoľkých mesiacoch nečakane zvýši a hneď sa z nej poskytuje zľava? Smola pre predajňu, ak zabudli nahráť zvýšené ceny do systému pred spustením kampane. Ale nenadchýna ma, že počítajú s hlúposťou zákazníkov, ktorí si nemajú pamätať, koľko tovar stál pred pár dňami. S ospravedlnením sa firma nenamáha. Asi sa nečudujete, že som objednávku zrušila a odmietla som popri zvýšenej cene sedačky zaplatiť ešte aj reklamnú kampaň, ktorá sľubovala najnižšie ceny.

• Darček áno, ale načo pokaziť radosť?

Iný príklad, ako podporu predaja nerobiť, pochádza z veľkopredajne potravín. Počas nákupu znie z rozhlasu reklama, ktorá sľubuje vrátiť 10 % z ceny nákupu. Keď si zákazník chcel vydvihnúť poukážku, zistil, že odmena nie je 10 % z nákupu, ale len 10 % z 33 eur, bez ohľadu na hodnotu nákupu. Pozor na to, čo píšete alebo vyhlasujete vo svojej reklame. Polopravda či prikrášená pravda spôsobuje, že radosť zo získanej poukážky sa zmení na pocit čudnej pachute.



a vytypovala jednu, ktorá mi vyhovovala rozmermi, materiálom i cenou. Nakoniec som si povedala, že lepšiu už nenájdem, a šla som po ňu. Potešilo ma, keď predavač povedal, že práve teraz je na ňu zľava 25 %. V tom čase po celom meste pribudli bilbordy a sľubovali zľavy

Prítom náklady na takúto akciu vôbec nie sú zanedbateľné a je škoda nevyužitých potenciálov.

• Verný zákazník a špeciálna starostlivosť

Posledný príklad som vybrala z programu lojality pre verných zákazníkov. Máte zákazníkov, ktorí u vás nakupujú radi a často? Ak ich chcete odmeniť výhodami, neviažte to na ďalšie podmienky, ako napríklad nákup len nezlacneného tovaru a podobne. Vymyslite radšej iný spôsob darčeka, aby si verní zákazníci vybrali to, čo chcú, a naďalej k vám chodievali s radosťou. Veď stály zákazník vám prejavuje lojalitu a dôveru a zároveň s veľkou pravdepodobnosťou šíri ďalej aj vaše dobré meno. Nestojí to vari za trochu zvláštnej starostlivosti?

Ing. Jana Škutková

www.marketingovo.sk

Ilustračné obrázky: SXC

Venujte špeciálnu pozornosť stálym zákazníkom, šíria ďalej vaše dobré meno.

a televízory za nákup nábytku. Zaplatila som zálohu a tešila som sa na svoju novú sedačku. Po dvoch týždňoch mi predavač zavolať, že išlo o nedorozumenie, cena sedačky je o cca 30 % vyššia a z nej mi potom môže poskytnúť

Zmeňte sa z manažéra na lídra!

Najväčší pokrok v efektívite prináša svetový expert na biznis Brian Tracy

Príležitosť osvojiť si mimoriadne efektívne znalosti úspešného vedenia firmy majú teraz aj slovenskí manažéri.

Jeden človek, 6 kontinentov, 55 krajín, 1 000 spolupracujúcich spoločností, 4 000 vystúpení, viac ako 5 000 000 vyškolených osobností – to je v číslach jeden z najuznávanejších svetových korporátnych trénerov. Brian Tracy pretvára manažerov na úspešných lídrov. Liderstvo je jeden z rozhodujúcich faktorov, ktorý predurčuje úspech v podnikaní.

Už 2. marca 2011 Brian Tracy vystúpi v aule Ekonomickej univerzity v Bratislave so svojim špeciálne pripraveným seminárom „Umenie výnimočného vodcu“. Nijaké abstraktné koncepty, nijaké akademické teórie – osvojte si účinné pravidlá, konkrétne tipy a usmernenia od autora svetovo najpredávanejšieho progra-

mu time-managementu „How to master your time“.

Kto je Brian Tracy?

Brian Tracy je svetovo uznávaný odborník, ktorý sa viac ako 40 rokov venuje rozvoju ľudských zdrojov a rozvoju osobnej efektivity. Na jeho seminároch sa každoročne zúčastňujú státisíce ľudí. Pomáha vedúcim predstaviteľom svetových korporácií ako IBM, Ford, Hewlett Packard, Pepsi, Siemens a mnohým ďalším. Je zakladateľom Brian Tracy University, najväčšieho online vzdelávacieho centra určeného pre náročných podnikateľov, ktoré pôsobí v 32 krajinách. Vytvoril viac ako 500 školiacich programov, ktoré pokrývajú celé spektrum ľudskej aj firemnej výkonnosti, čo sa mu podarilo ako jedinému školiteľovi v histórii. Je autorom 49 kníh preložených do 36 jazykov a predávajú sa v 52 krajinách sveta.

Brian Tracy na Slovensku

Brian Tracy predstaví po prvýkrát na Sloven-



Brian Tracy

sku svoj program a skúsenosti získané v rámci konzultácií s top manažmentom svetových spoločností. Seminár „Umenie výnimočného vodcu“ účastníkom ponúka konkrétne stratégie:

- ako určiť najvhodnejší štýl vedenia pre každú situáciu,
- ako správne motivovať a nastavovať obchodné ciele a úlohy,
- ako si vybrať a udržať najlepších

ľudí,

- ako nájsť lukratívne príležitosti a prosperovať aj v nepriaznivých časoch,
- ako efektívne pracovať s vlastným časom,
- a ďalšie osvedčené zásady vedenia firmy.

Kedy a kde

Celodenný seminár „Umenie výnimočného vodcu“ sa uskutoční dňa 2. 3. 2011 v aule Ekonomickej univerzity na Dolnozemskej ceste 1 v Bratislave. Vstupenky sú v predaji na www.tajomstvo-uspechu.sk, kde nájdete aj všetky potrebné informácie.

PR

Noví pomocníci pre maloobchod

Spoločnosť HP predstavila nové portfólio produktov navrhnutých tak, aby obchodníkom pomohli uspokojiť požiadavky zákazníkov v maloobchodnom prostredí. Digitálny monitor HP



LD4210 s uhlopriečkou 107 cm, full HD rozlíšením 1 920 x 1 080 bodov a zabudovanou technológiou prehrávača HP media sign player, ktorá umožní ľahké nastavenie a pohodlné prehrávanie dynamických digitálnych reklám. Čítačka čiarových kódov HP Imaging Barcode Scanner, ktorá je schopná načítať 1-D a 2-D

čiarové kódy, či už sú tlačené alebo zobrazené, napríklad na displeji mobilného telefónu. Hybridnú tlačiareň pokladničných dokladov s technológiou magnetického rozpoznávania znakov MICR, ktorá v jednoduchom a spoľahlivom zariadení kombinuje tlač pokladničných dokladov a štítkov so schopnosťou načítať a overovať ceniny. Okrem čerstvo uvedených noviniek je stále k dispozícii aj úspešný pokladničný systém HP ap5000 – all-in-one POS. Ide o systém kompaktných rozmerov, ktorý je vybavený 38,1 cm (15") dotykovou obrazovkou (na snímke).

TS

Tesco vo Zvolene ako Extra

Koncom uplynulého roka otvorila spoločnosť Tesco Stores SR, a. s., vo Zvolene nový hypermarket, ktorý je postavený ako formát Extra. Je to prvý novopostavený obchod formátu Extra nielen na Slovensku, ale aj v rámci krajín strednej Európy, kde Tesco pôsobí. Doterajšie dva hypermarkety v bratislavskej Petržalke a Lamači boli na formát Extra prebudované rekonštrukciou. Formát Extra kladie dôraz na logickejší pohyb zákazníkov, širší sortiment, vysokú kvalitu a výborné ceny. Súčasťou technických noviniek, ktoré Tesco v tomto formáte prezentuje, sú samoobslužné pokladnice.

Hypermarket Tesco Extra Zvolene bude otvorený nonstop. Patrí k stredne veľkým Tesco obchodom s predajnou plochou 5 000 m² a poskytne vyše 30 000 druhov výrobkov. Tesco tam vytvorilo 150 pracovných pozícií pre miestnych obyvateľov. Obchod vo Zvolene je 92. Tesco obchodom na Slovensku a 12. prevádzkou, ktorú spoločnosť otvorila v tomto roku. Novinkou obchodu je zaujímavý riešený vonkajší plášť budovy – sivá farba s drevenými doplnkami.

OH

Peňaženky Slovákov: do 33 eur

Väčšina Slovákov (64,2 %) nosí so sebou v peňaženke v hotovosti maximálne 33 eur. Vyplýva to z prieskumu spoločnosti GfK Slovakia. Podľa výsledkov takmer každý druhý človek (46,1 %) nosí so sebou v hotovosti maximálne 20 eur.

Necelá pätina ľudí (18,1 %) má v peňaženke od 21 do 33 eur. Vyššie sumy peňazí nosí pri sebe viac ako tretina ľudí (35,8 %), pričom ide častejšie o mužov a ľudí s vyšším príjmom.

TA



Vzdelávanie, kurzy, semináre

Bratislavský kraj

Ludské zdroje a personalistika

Tréning výberu zamestnancov, 7. – 8. 3. 2011, Senec, Timan, s. r. o.

Time manažment 4. generácie, 24. – 25. 2. 2011, Senec, Dynargie Slovakia, s. r. o.

Budovanie sebavedomia, 18. 2. 2011, BA, Enea Consulting, s. r. o.

Personalistika, mzdy, zamestnanecké vzťahy a sociálna politika v praxi, zamestnávanie cudzincov a vysielanie zamestnancov do zahraničia, 22. 2. 2011, BA, a_set, s. r. o.

Profesionalita PR manažérov a tlačových hovorcov, 8. – 9. 3. 2011, BA, Vzdelávacie a konferenčné centrum Intenzíva, s. r. o.

Spoločenská etiketa a diplomatický protokol, 10. 3. 2011, BA, MJB Communication, spol. s r. o.

Asistentka – pravá ruka šéfa a podpora manažmentu, 11. 3. 2011, BA, Verlag Dashöfer, s. r. o.

Základné formy tréningov komunikačných zručností, 24. 2. 2011, BA, PosAm BA, s. r. o.

Vedenie výberových pohovorov, 7. – 8. 3. 2011, BA, Top Consult Group, s. r. o.

Manažment

Manažérska akadémia, 10. – 11. 3. 2011, Senec, Košice, Dynargie Slovakia, s. r. o.

Projektový manažment, kurz, tréning, 8. – 9. 3. 2011, BA, Excellent Training, s. r. o.

Interný audítor SMK – manažérstvo kvality ISO 9001, 15. 3. 2011, BA, MJB Communication, spol. s r. o.

Tréning kouča pre farmaceutické spoločnosti, 11. 3. 2011, BA, Krauthammer Slovakia, s. r. o.

Kurz IA SMBP podľa normy ISO 22000:2005, 28. 2. – 1. 3. 2011, BA, TÜV Nord Slovakia, s. r. o.

Marketing a obchod

Profesionálny nákupca – vyjednávanie v práci nákupcu, 8. – 9. 3. 2011, Senec, Timan, s. r. o.

Nástroje efektívnej komunikácie, 22. 2. 2011, BA, PosAm BA, s. r. o.

Manažér ako líder, 22. – 23. 2. 2011, BA, Excellent Training, s. r. o.

Public relation a event manažment alebo Ako vytvárať pozitívny obraz o firme, 10. 3. 2011, BA, a_set, s. r. o.

Riadenie obchodnej skupiny, 2. – 3. 3. 2011, BA, Vzdelávacie a konferenčné centrum Intenzíva, s. r. o.

Jazyky

Cambridge skúšky FCE, CAE... skúška

aj príprava, 11. 3. 2011, BA, International House BA

IT a počítače

MS PowerPoint 2010/2007 – pre pokročilých, 18. 2. 2011, BA, Ipex IT, s. r. o.

RUBYPROG1 Programovanie v jazyku RUBY, 14. 2. – 16. 2. 2011, BA, Gopas SR, a.s.

MOC 6416 Windows Server 2008 – doplnenie znalostí sieťových služieb a Active Directory, 28. 2. – 4. 3. 2011, BA, Gopas SR, a.s.

MSAC2a Microsoft Access – vývoj aplikácií, 7. 3. – 11. 3. 2011, BA, Gopas SR, a.s.

MSEX307 Microsoft Excel 2007 – pokročilé metódy a funkcie, 7. 3. – 9. 3. 2011, BA, Gopas SR, a.s.

Financie

Elektronické verejné obstarávanie, 18. 2. 2011, BA, Agentúra Apollo, s. r. o.

Vymáhanie pohľadávok, 14. – 15. 3. 2011, BA, Top Consult Group, s. r. o.

Finančná gramotnosť, 15. 3. 2011, BA, MJB Communication, spol. s r. o.

Účtovníctvo a dane

Zákon o dani z príjmov, 24. – 25. 2. 2011, BA, Edu-land, s. r. o.

Controlling a IFRS, 24. 2. 2011, BA, Mentis, s. r. o.

Škola IFRS v praxi, 10. 3. 2011, BA, BPP International limited

Právo a legislatíva

Ochrana osobných údajov + osvedčenie, 15. 3. 2011, BA 37, Ústav vzdelávania a služieb, s. r. o.

Odborná príprava mediátora, 25. 2. – 11. 3. 2011, BA, Centrum ďalšieho vzdelávania Univerzity Komenského

Daňové konanie a daňová kontrola, 28. 2. 2011, BA, Akadémia daňových poradcov

BOZP a PO

Základná odborná príprava bezpečnostných technikov, 28. 2. – 4. 3. 2011, BA, IVBP, s. r. o.

ADR školenia vodičov v BA – Dom techniky, 22. – 25. 2. 2011, BA, CMS Trend, s. r. o.

Základné ADR školenie vodičov, 2. – 4. 3. 2011, BA, Dekra kvalifikácia a poradenstvo, s. r. o.

Technika

Skúšanie vizuálnymi metódami druhého stupňa VT2, 7. – 11. 3. 2011, BA, Prvá zväračská, a. s.

Banskobystrický, Košický a Nitriansky kraj

Ludské zdroje a personalistika

Asertivita, 7. 3. 2011, Zvolen, Fincom

Motivačný seminár pre stredný manažment, 11. – 12. 3. 2011, Košice, Business Success, s. r. o.

Manažment

Koučovanie – krátko, jednoducho, účinne, 3. – 4. 3. 2011, Banská Bystrica, Co/Man, 1. systemická, s. r. o.

Interný audítor podľa medzinárodných potravínových noriem IFS a BRC, 10. – 11. 3. 2011, Tále, SGS Slovakia

Interpretácia požiadaviek na EMAS pre implementačné tímy – blok A, 7. – 8. 3. 2011, Nitra, Astraia Certification, s. r. o.

Účtovníctvo a dane

Financie pre nefinančných manažérov, 9. – 10. 3. 2011, Tále, Timan, s. r. o.

Marketing a obchod

Psychológia v obchode, 10. 3. 2011, Košice, Timan, s. r. o.

Prešovský, Trnavský a Žilinský kraj

BOZP a PO

Ďalšia odborná príprava technikov PO, 7. – 10. 3. 2011, Prešov, BTS-PO, s. r. o.

Školenie pracovníkov nízkotlakových kotlov V. a VI. triedy, 23. – 25. 2. 2011, Dunajská Streda, Akadémia vzdelávania Dunajská Streda

ADR školenie vodičov v Žiline, 11. – 14. 3. 2011, CMS Trend, s. r. o.

Jazyky

Angličtina 2 – stredne pokročilí, 20. – 25. 2. 2011, Nízke Tatry, Hotel Repiská, Demänovská dolina, Jazyková agentúra Resyl – Brain-friendly School

Manažment

Škola logistiky, 18. – 19. 2. 2011, Žilina, IPA Slovakia

Technika

Analýza a meranie práce v systéme BasicMOST, 8. – 9. 3. 2011, Žilina, IPA Slovakia

Informácie o vzdelávacích aktivitách prinášame v spolupráci s internetovým portálom www.education.sk.

Študentská osobnosť Slovenska

Za objavy, originálne výstupy či vedecký medzinárodný prínos ocenili v decembri v Bratislave 11 mladých vedcov a vysokoškolákov prestížnou cenou Študentská osobnosť Slovenska 2010/2011.

Top osobnosťou 6. ročníka súťaže sa stala RNDr. Andrea Fedorková, PhD., z Prírodovedeckej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave, ktorá získala ocenenie v kategórii prírodných vied a chémie. Cenu jej odovzdal prezident SR Ivan Gašparovič za prácu Priprava a charakterizácia nového katódového materiálu pre Li-ion batérie na báze polypyrrol – FEPO4 (fosforečnan sodný). Ďalší ocenení doktorandi a študenti v 11 kategóriách boli: Peter Tvarožek zo Žilinskej univerzity (elektrotechnika a priemyselné technológie), Stanislav Soják z STU (hutníctvo, strojárstvo a energetika), Gabriel Horváth z UK v Bratisla-



ve (informatika a matematicko-fyzikálne vedy), Marek Psota z Trnavskej univerzity (lekárske vedy a farmácia), Monika Michalková, PhD., z STU (stavebníctvo a architektúra), Attila Tóth zo Slovenskej poľnohospodárskej univerzity v Nitre (poľnohospodárstvo, lesníctvo a drevárstvo), Ján Hlavinka z Historického ústavu SAV (filozofia, politológia, právo a teológia), Ivana Sláviková z Akadémie umení v Banskej Bystrici (kultúra a umenie), Lucia Murinová zo Žilinskej univerzity (ekonómia) a Jakub Krako z Ekonomickej univerzity v Bratislave (šport). Súťaž vy-

hlásila Junior Chamber International Slovakia a podporila ju spoločnosť Skanska SK, a. s. JF

Finančná akadémia pre študentov

Sériou štyroch prednášok na Gymnáziu Grösslingová pokračoval v decembri spoločný projekt Pioneer Investments v SR a Partners



Group SK Finančná akadémia pre študentov. Investičné základy a základy finančného plánovania si vypočulo okolo 250 stredoškolských prvých, druhých a tretích ročníkov. Prednášal Miroslav Ovčarik, Country Manager Pioneer Investments SR (na obr.), a Katarína Dúbravská, Senior Manager Partners Group SK. Projekt bude pokračovať aj v tomto roku. AT

Automobilový koncept z TU Košice

Študentský automobil ICAR 2010 v decembri slávnostne predstavili na pôde Univerzitetnej



knihnice Technickej univerzity (TU) v Košiciach. Na projekte pracoval tím Ústavu technológií a manažmentu a Inovačného centra automobilovej výroby pri TU. Auto reprezentuje schopnosti študentov Strojnickej fakulty TU. Originálna karoséria dvojsedadlového roadsteru s krídlými dverami je postavená na platforme Škoda Fabia. Projekt nemal žiadny grant, finančné zabezpečenie poskytol dekan Strojnickej fakulty TU Miroslav Badila z fondu budovania laboratórií. TA

Financovanie kvality VŠ

Vysoké školy môžu od začiatku roka žiadať agentúru Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR o finančný príspevok na zlepšenie kvality vzdelávania, pokrytie nákladov na pôsobenie medzinárodne uznávaných expertov a na vzdelávanie v rámci doktorandského štúdia.

Dopytovo orientované výzvy vyhlásila Agentúra pre štrukturálne fondy Európskej únie (ASFEU), pričom môže čerpať z balíka v objeme 14,8 milióna eur. „Verejné, štátne i súkromné vysoké školy a Slovenská akadémia vied vrátane jednotlivých ústavov sa môžu uchádzať o nenávratný finančný príspevok od 200 000 do 600 000 eur,“ informovalo Ministerstvo školstva SR. Verejné a súkromné VŠ sa musia podieľať na výdavkoch projektu vlastnými zdrojmi vo výške minimálne 5 %, štátne vysoké školy a SAV nie. Žiadosti môžu predkladať do 7. marca 2011. TA

Kto získal darček od Goodwillu

Darčkové balenie Metaxy, ktoré bolo cenou predplatiteľskej súťaže z decembrového čísla, získali títo vyžrebovaní predplatitelia Goodwillu:

- Unipharm – 1. slovenská lekárnica akciová spoločnosť, Bojnice
 - Vysoká škola manažmentu, Trenčín
 - Ing. Peter Bacigál, Trnava
- Výhercom blahoželáme! Redakcia



Možnosť objednania predplatného: zaslaním vyplneného objednávkového kupónu na adresu:

Goodwill Publishing, s. r. o.
Nevädzová 5, 821 01 Bratislava
faxom na číslo: 02/48 28 74 25
e-mailom: goodwill@goodwill.eu.sk



☐ **ÁNO**, objednávam si ročné predplatné v cene 12 €/361,51 Sk

ADRESA PREDPLATITEĽA:

Meno a priezvisko:

Spoločnosť:

Ulica: Mesto a PSČ:

IČO: DIČ:

ADRESA NA DORUČENIE:

Meno a priezvisko:

Spoločnosť:

Ulica: Mesto a PSČ:

IČO: DIČ:

E-mail: Telefón:

Dátum: Podpis:

Platí aj podpísaná fotokópia objednávky.



Jedna rada:
Kvalita si
zákazníka
vědy najde

Viac vedieť. Viac zažiť.

Vaše skúsenosti z podnikania nás inšpirujú. Či už patríte medzi výrobné spoločnosti, obchodné spoločnosti alebo spoločnosti poskytujúce služby, potrebujete za sebou spoľahlivého partnera, ktorý vám zaručí istotu vo vlastnom podnikaní. Využite preto naše Komplexné poistenie podnikateľov! Príďte sa presvedčiť o jeho výhodách na naše predajné miesta, alebo navštívte www.allianzsp.sk.

Komplexné poistenie podnikateľov

Váš svet istoty

Allianz 
Slovenská poisťovňa



2010

1. MIESTO

Stavebné sporenie



NAJVÝHODNEJŠIE RODINNÉ STAVEBNÉ SPORENIE

Iba s Wüstenrot rodinným stavebným sporením získate:

- garantovanú úrokovú sadzbu 2 % p. a.
- extra bonus navyše až 4 % v závislosti od výšky vkladu v roku 2011
- štátnu prémie až pre 6 osôb na 1 zmluve pre rodičov a až 4 nepľnoleté deti
- výraznú úsporu na poplatkoch

Viac informácií na www.wustenrot.sk
alebo na infolinke 0800 111 123

wüstenrot 
STAVEBNÁ SPORITEĽŇA
... člen vašej rodiny